

## Lamatua' Yesus Dud'ui Malolen, tungga Lukas

*Saa de Lukas sura' dud'uit ia*

<sup>1-3</sup> Ama Teofilus nene fee had'at.\*  
Sod'a-mole'.

Atahori hetar sob'a sura' dud'uit so'al dala' mana dad'i' sia hai talad'a mara ena. Ara sura' dud'uit ra, rendi' dud'uit mana nened'ui' neu-nema mia hai, nisi' hai ma sia hai eni' a dalahulun, fo hai bub'ulu' mia Lamatua' Yesus atahori mana tungga nara, ma mia atahori fea' mana rita no mata nara. Basa dud'uit naa ra, ndaa no Lamatualain hehelu-fufulin eni' fai dalahulun. Dad'i au paresa' lutu'-lelo' basa dala' naa ra, eni' a mia teteri-netehun. Dei de au u'etu' fo sura' basa naa ra no malole tungga tutute nara. No ta'o naa, ama' bisa bub'ulu' no matetu' saa mana dad'i' ena.

<sup>4</sup> Ma ama' o mumuhere, saa fo atahori ra d'ui' naa, nda dud'ui peko-leleko' sa. Basa naa ra, teb'e-teb'e' dad'i!

*Lamatua' aten esa mia sorga nafad'e mema' Yohanis mana sarani' a dei fo nenebonggi'*

<sup>5</sup> Dud'uit ia teteri-netehun ta'o ia: lelee' mane Herodes to'u parenda' sia propinsi Yudea, hambu atahori sa, naran Sakaria. Eni, malangga

---

\* **1:1-3** *Teofilus* naran sia ded'ea Yunani sosoan nae, 'atahori mana sue Lamatua'. Ia Lukas susura kaesan fo ana sura' fee Teofilus. Karuan, naeni *Ded'enu' ra dud'uit na*.

agama Yahudi esa. Boe ma eni o, esa mia ba'i Abia nononggo' malangga agaman. Sakaria saon, naran Elisabet. Eni o tititi-nonosi' mia malangga agama ra, huu eni ia, ba'i Musa a'an Harun tititi-nonosin.✧

<sup>6</sup> Ru'a se rasod'a ndoos tungga basa Lamatualain parendan ma hohoro-lalane nara. Atahori fee had'at neu se boe.

<sup>7</sup> Ru'a se lasi' ena, te nda ma ana' sa, huu Elisabet mamana anan ma'ateme'.

<sup>8</sup> Lao esa, Sakaria no nononggon Abia hambu bab'anggi tao ues sia Ume Hule-o'e Huu' sia kota Yerusalem.

<sup>9</sup> Tungga sira had'at na, malangga agama naa ra lea lot, fo rahine seka mana hambu bab'anggi' nisi' kama Meumare' sia Ume Hule-o'e Huu' a. Sia naa, atahori naa musi ded'e hau ma'ameni' sia Lamatualain matan. Fai' naa, lot tud'a neu Sakaria.

<sup>10</sup> Boe ma ana rala neu. Lele' ana hotu hau ma'ameni' mia kama rala, atahori hetar hule-o'e sia ume sod'an.

<sup>11</sup> Aiboi' ma, Lamatualain aten esa mia sorga, nambarii' sia mamana ded'e hau ma'ameni' bob'oa onan.

<sup>12</sup> Nita ta'o naa, ma Sakaria namatau nae mate, de nda nita' nae tao saa sa boe.

<sup>13</sup> Te ate mana mia sorga ola' nae, "Sakaria! Afi' mumutau e! Huu Lamatualain rena hule-o'em ena. Dad'i dei fo saom b'onggi fee nggo ana tou' sa. Musi bab'ae naran, Yohanis.

<sup>14</sup> Dei fo atahori hetar ramaho'o ro nggi, huu hei hambu ana' ena. Dei fo ana' ia tao ralam namaho'o.

---

✧ 1:5 1 Isra'el no Yahuda Dud'uin 24:10; Kalua mia Masir 7:7

15 Lamatua' Dula-dale Meumaren koasan na'ab'ue no e, eni' a maman nairu e. Ana musi naluli basa nininu' mana nendi mamafut. Lele' na'amoko dei fo Lamatualain, pake e dad'i atahori moko-monaen.✧

16 Dei fo ana kokoe atahori Isra'el hetar fo tungga bali' sira Lamatuan, naeni Lamatualain.

17 Ndolu-had'an ma koasan ona' ba'i Elia, naeni Lamatua' mana ola-olan eni' a mia dalahu-lun. Ana nema na'ahulu' hita Lamatuan. Ana tao ama-ina' ra rala nara sue bali' ana nara. Ma atahori mana lao hela Lamatua' ena o, ana ub'a rala nara fo ara tungga bali' Lamatua' hihii-nanaun. No ta'o naa, ana tao atahori ra sad'ia rala nara fo simbo Lamatua' neneman."✧

18 Te Sakaria natane bali' ate a nae, "Bisa ta'o naa, do?! Au 'o sao ngga lasi' ona' ia ena! Ta'o bee fo au uhine basa ia ra bisa dad'i?"

19 Boe ma, ate a nataa nae, "Ta'o ia! Au Gabriel, Lamatulain dedenun. Ana mana denu au uma, ufad'e hara-lii malolen neu nggo.✧

20 Te nda nau mumuhere o'ola ngga sa. Dad'i tatanda' fo mo'e' a ta'o ia! Maa ma na'a'e'eku ma nda ola' mala sa eni' a mia oras ia, losa hambu mala ana' naa. Dei fo mete neu' ena. Saa fo au ola' ia dei fo dad'i, nandaa no fain."

21 Atahori hetar mana hule-o'e sia dea' ra, du'a-du'a' a, huu Sakaria nda nau kalua-kalua sa.

22 Lele' ana dea nema, ana nda ola' nala sa ena. Boe ma ana lalaes mbali se, ma rahine boe rae, Lamatua' natud'u e manadad'i manaseli' sa mia Kama Meumare Manaseli' a.

23 Ue-taos nara basa, boe ma Sakaria bali' ume neu.

---

✧ 1:15 Reken 6:3 ✧ 1:17 Meleaki 4:5-6 ✧ 1:19 Daniel 8:16; 9:21

24-25 Nda doo' sa ma Elisabet nairu. Boe ma ana kama aon sia' a ume losa fula lima. Ana ola' nae, “Koa-kio Lamatua'! Mate'en ma Lamatua' natud'u rala malolen neu au ena. Mete ma au hambu tititi-nonosi' ena, atahori nda ra'amamae' au sa ena.”

*Lamatua' aten mia sorga nema nandaa no Maria*

26 Lele' Elisabet ambun fula nee, boe ma Lamatualain haitua aten mia sorga, nisi' kambo' sa sia profinsi Galilea, naran Nasaret. Ate a naran, Gabriel.

27 Sia Nasaret hambu ana fetu' sa, naran Maria. Maria tunangan no tou' sa, naran Yusuf. Yusuf naa, mane Daud tititi-nonosin. Gabriel neu nandaa no Maria.✠

28 Ana natud'u aon neu ana fetu' a, ma nae, “Sod'a-mole', ana fetu! Lamatualain pili nala nggo, fo nae tao d'ala malole' sa fee nggo. Lamatualain na'ab'ue no nggo, Maria.”

29 Maria rena nala naa, ma ana tintindindi no ate a o'olan. Ana nda nahine naa sosoan saa sa boe.

30 Boe ma ate a ola selu' nae,  
“Maria! Afi' mumutau.

Te Lamatualain sangga nae natud'u rala malolen neu nggo.

31 Nda doo sa te, muiru ena,  
Ma, dei fo b'onggi ana tou' sa.

Ho musi babae naran, Yesus.†

32 Dei fo Ana dad'i Atahori monae'.

---

✠ 1:27 Mateos 1:18 † 1:31 Sia ded'ea Ibrani, *Yeshua* sosoan, 'Lamatualain fee masod'a' neu atahori'. 'Yeshua', naa naeni *Yesus* sia ded'ea Yunani. Mete sia Mateos 1: 21.

Dei fo Lamatua' no'e E nae, 'Eni, Au Ana heheli ngga.'

Naeni, Lamatualain manaseli' a anan. Dei fo Lamatualain so'u E fo to'u parenda', ona' ba'in, mane Daud.

<sup>33</sup> Dei fo Eni mana to'u parenda' nakandoo' a neu atahori Isra'el ra.‡

Huu parendan nda mana basa' sa.✧

<sup>34</sup> Te Maria natane Gabriel nae, "Au, nda fe'e sunggu o tou esa sa boe! Ta'o bee fo au bisa uiru?"

<sup>35</sup> Ma Gabriel nataa nae, "Ta'o ia! Dei fo Lamatua' Dula-dale Meumaren nema nisi' nggo. Ma Lamatualain Manaseli' a koasan mboti nala nggo. No ta'o naa, Ana', dei fo b'onggi mala' naa, teb'e-teb'e meumare'. Huu Eni, Lamatualain Anan.

<sup>36</sup> Afi' titindindi! Te bob'onggi ma esa, naran Elisabet, nairu ena boe. Atahori rae ana nda bisa b'onggi' sa, huu namalasi ena. Tao-tao te ia na ambun fula nee ena.

<sup>37</sup> Huu, soa' neu Lamatualain, basa' e bisa dad'i!"✧

<sup>38</sup> Boe ma Maria nataa nae, "Malole. Au ia Lamatualain aten. Hela neu fo basa e dad'i tungga o'olam naa. Au sad'ia tungga a Lamatua' hihii-nanaun."

Basa ma ate mana mia sorga lao hela e.

### *Maria neu se'u Elisabet*

<sup>39-40</sup> Seli fai hira ma, Maria lao halalai mia Nasaret nisi' Zakaria kambon propinsi Yudea

---

‡ **1:33** Ded'ea Yunani sura' nae, 'Ana parenda Yakob umen'. Sosoan nae, 'Ana parenda atahori Isra'el ra'. ✧ **1:33** 2 Samuel 7:12, 13, 16; Yesaya 9:7 ✧ **1:37** Dud'uit Fefeu' a 18:14

mamana mbuku lete'. Losa naa ma, ana maso' tute' nisi' Sakaria umen rala. Ma ana fee hara sod'a-mole' neu Elisabet.

<sup>41</sup> Lele' Elisabet rena Maria haran ma, anadiki' a natingga-nasamba sia Elisabet ambun rala. Ma Lamatua' Dula-dale Meumaren maso' nisi' Elisabet boe.

<sup>42</sup> Boe ma ana ola' nae, "Maria! Dei fo atahori ra so'u rananaru naram lena' basa ina' sia raefafo' ia! Ma atahori o so'u rananaru Ana' mana sia ambun rala boe!

<sup>43</sup> Au o nene nenanaru boe, huu Lamatua ngga maman nema nandaa no au.

<sup>44</sup> Lele' rala uma fee hara sod'a-mole' neu au, ma ana ngga natingga-nasamba tute' sia ambu ngga huu namaho'o.

<sup>45</sup> Lamatualain natud'u rala malolen neu nggo, huu mumuhere mae, Ana nae tao tungga hehelu-fufulin."

*Maria koa-kio Lamatualain*

<sup>46</sup> Maria ola' nae,  
"Mia au rala ngga,  
au so'u unanaru Lamatua'

<sup>47</sup> Au rala ngga namaho'o,  
huu Lamatualain fee au masod'a'!

<sup>48</sup> Ana tao mata' neu au,  
atahori dedenun nda mana na'ena sosoa-  
ndandaa' ia sa.

Mia lele' ia basa atahori rae au ia,  
ina uanale malole',<sup>☆</sup>

<sup>49</sup> huu Lamatua' tao dala manaseli' ra fee au.  
Eni, mana koasa manaseli' no Meumaren  
manaseli'.

---

<sup>☆</sup> **1:48** 1 Samuel 1:11

- 50 Lamatualain aka' natud'u rala susuen neu  
 basa atahori mana fee had'a-hormat ma  
 be'utee neu E.  
 mia tititi nonosi' sa losa tititi nonosi' laen.
- 51 Ana pake koasan,  
 fo tao atahori mana koao' ra ramue-raanggi'.
- 52 Ana na'atutud'a' atahori mana to'u koasa ra,  
 huu sira rananaru ao nara.  
 Te Ana so'u nananaru atahori mana  
 maloe-mad'ae rala nara.✠
- 53 Ana nahao atahori mana ndoe' ra losa  
 ra'abeta,  
 te Ana oi hendi atahori mamasu'i ra  
 lao ro lima rou'
- 54 Ana tulu-fali atahori Isra'el nara,  
 ma aka' natud'u rala susuen neu se.
- 55 Dalahulun, Ana tao hehelu-fufuli' no bei-ba'i  
 tara,  
 naeni, ba'i Abraham no basa tititi-nonosi  
 nara.  
 Losa fai' ia hehelu-fufuli' naa fe'e  
 nenepa'a' nakandoo."✠
- 56 Basa de, Maria leo no Elisabet losa fula telu.  
 Dei de ana bali' nisi' umen sia Nasaret.

*Elisabet b'onggi Yohanis*

- 57 Lele' fain losa ma, Elisabet b'onggi ana tou'  
 sa.
- 58 Hara' naa nened'ui-b'engga' losa bob'onggin  
 ma basa kambo isi' ra oi, Lamatualain natud'u  
 rala malolen ma fee Elisabet ana' sa. Ma basa se  
 o ramaho'o boe.
- 59 Ana' naa fai falu ma, ara sunat e tungga  
 atahori Yahudi ra ad'at na. Ara rae bab'ae naran,  
 Sakaria, tungga aman naran.✠

✠ 1:52 Ayub 5:11; 12:19 ✠ 1:55 Dud'uit Fefeu' a 17:7; 1 Samuel  
 2:1-10 ✠ 1:59 Malangga Agama ra Atoran na 12:3

60 Te inan nda nau sa nae, “Nda ta'o naa sa! Naran, musu Yohanis!”

61 Te rataa rae, “Saa de nau' a naran Yohanis? Sia hei bob'onggi mara nda hambu esa naran ona' naa sa boe!”

62 Boe ma ara laes Sakaria, fo rae rahine nae bab'ae ana' a naran neu se.

63 Sakaria laes no'e fatu lei. Ara fee, de ana sura' nae, “Naran Yohanis!” Boe ma basa atahori ra titindindii.

64 Aiboi' ma, Sakaria maa ma'a'e'ekun, bang-gana'u neu' ena. Boe ma ana so'u koa-kio Lamatualain.

65 Basa atahori mana leo deka naa ra, ramatau ma heran. Boe ma dud'uit naa nenedui', losa basa atahori sia lete-lete' propinsi Yudea ra o bub'ulu' boe.

66 Atahori mana rena dud'uit naa, d'u'a-d'u'a rae, “Lamatualain koasan mema' no ana' ia, De na'amoko nema na, ana dad'i atahori ona' beek o?”

### *Sakaria koa-kio Lamatualain*

67 Basa ma, Lamatua' Dula-dale Meumaren maso' nisi' Sakaria. Naa de ana ola' nae,

68 Koa-kio Lamatua', atahori Isra'el Lamatuan!

Huu nema de tefa-soi nala atahori nara ena, naa fo ara afi' ona' ate fai.

69 Lamatua' so'u nala Atahori sa koasan man-asei',

fo ana fee masod'a' neu nggita.

Eni ia, lao' mia mane Daud tititi-nonosin.

70 Lamatua' helu basa ia ra eni' a lele ulu' a, pake Eni mana ola-ola nara fo rala nara mana ma'ataaa' ra.

71 Ia naa nae mbo'i nggita



- mia musu tara,  
 ma atahori mana rala nara mera ro nggita.
- 72-73 Ana natud'u rala malolen neu bei-ba'i tara,  
 huu aka' nasaned'a hehelu-fufulin neu se,  
 fo Ana henggenee no ba'i Abraham a.
- 74 Ana mbo'i' nggita mia musu tara ena,  
 fo ata bisa be'utee neu E,  
 ma sud'i tamatau fai.
- 75 Ana mbo'i' nggita ena,  
 fo tasod'a takandoo no ndoo-tetu' ma meu-  
 mare' sia matan.
- 76 Yohanis! Ho ia, au ana ngga.  
 Dei fo atahori rahine nggo rae, ho Lamatu-  
 alain manaseli' a mana ola-olan.  
 Dei fo muu mufad'e atahori ra,  
 fo ara simbo no malole Lamatua' neneman.✧
- 77 Dei fo muu mutud'u dala' neu Lamatua'  
 atahori nara,  
 fo bisa rahine rae, sira o bisa hambu masoi-  
 masod'a' boe,  
 huu Lamatua' fee ambon neu sala-kilu  
 nara ena.
- 78-79 Huu Lamatua' ralan b'anggana'us ma sue-lai  
 nggita,  
 naa de Ana fee selu' nggita kaka'e feu',  
 ona' fai feu' nendi manggarelo feu'.
- Hita mana leo-lao sia ma'ahatu' a  
 ma tamatau mate,  
 huu nda fe'e malole to Lamatua' sa,  
 dei fo hambu manggarelo' fo nalalao nggita  
 tisi' d'ala mole-d'ame'."✧
- 80 Basa boe ma, Yohanis boe na'amoko.  
 Lamatua' Dula-dalen tao e ma'adere. Na'amoko

---

✧ 1:76 Meleaki 3:1 ✧ 1:78-79 Yesaya 9:2

nema, boe ma neu leo sia mamana rou', losa ana so'u ue-tataos na fee atahori Isra'el ra.

## 2

### *Maria b'onggi Lamatua' Yesus*

*(Mateos 1:18-25)*

<sup>1-2</sup> Lao esa, lele' Kirenius dad'i malangga mana parenda sia Siria, ma mane monae', naran Agustus, fee parenda' nae, "Basa atahori mana sia manaparenda Roma koasan musi bali' kambon fo tungga sensus!" Naa fefeun fo manaparenda Roma reken rauinggu nara.

<sup>3</sup> Dad'i basa atahori bali' kambon fo tungga sensus.

<sup>4-5</sup> Lele' naa, Yusuf leo sia kambo Nazaret sia propinsi Galilea. Ana nae la'e ana fetu' sa, naran Maria, de mana henggene basa' ena. Maria ia, mairu' ena. Yusuf naa, mane Daud tititinosin, de musi bali' risi' Betlehem kota Daud sia propinsi Yudea fo tungga sensus. Naa de ru'a se lao kota Betlehem reu.

<sup>6</sup> Lele' ara losa naa ena, Maria fula-fai bob'onggin nae losa boe.

<sup>7</sup> Te sia naa, ara nda hambu kama sia ume seseba' sa. De ara risi' lalaet bib'i rala. Boe ma ana b'onggi Ana ulun, tou'. Boe ma ara ralusa E rendi' teme', ma rasmusunggu sia ha'o rala.

### *Lamatualain nafad'e manatad'a ra*

<sup>8</sup> Tetemba' naa, hambu manatad'a hira be'e ranea bib'i lombo nara sia lenu' sia kota a dea'.

<sup>9</sup> Aibo' ma, ara rita Lamatualain aten mia sorga. Boe ma Lamatua' manggarelon naronda rereo' se, de ramatau rae mate.

<sup>10</sup> Ma ate naa nafad'e nae,

“Ama afi' mimitau dei! Rena malolole, e! Huu  
 Au uma ufad'e hara-lii malole' sa neu nggi.  
 Basa mana rena hara-lii' ia, ramaho'o.

11 Hara-lii malole' ia liin ta'o ia:

Fai' ia ina' sa b'onggi Kristus, sia Betlehem,  
 mane Daud kotan.

Kristus naa, Atahori fo Lamatualain  
 helu-fuli eni' a ma'ahulun.

Lamatua' haitua E nema fo soi-tefa atahori  
 sala-kilu nara!

Eni ia, dei fo atahori ro'e rae, 'Lamatua',  
 huu Eni mana parenda basa' e!

12 Dei fo hei mihine E ta'o ia: hei mindaa Anadiki'  
 sa neneb'onggi feu' mana nelusa' no teme'.  
 Ana sunggu' sia ha'o rala.”

13 Ana ola' basa ma, aiboi' te, Lamatualain aten  
 hetar mia sorga rema ra'ab'ue ro E. Boe ma ara  
 koa-kio Lamatualain ma sod'a rae,

14 “Hai so'u minanaru Lamatualain naran!

Eni mana endo' parenda sia lalai narun  
 manaseli' a.

Lamatualain nae fee d'ame neu atahori sia  
 raefafo',

naa tao ralan namaho'o!'.

15 Basa de, Lamatua' ate nara bali' sorga reu.  
 Boe ma manatad'a naa ra ola-ola' rae, “We!  
 Ata Betlehem teu se'u tita Ana' naa dei! Huu  
 Lamatua' fee hara' neu nggita ena.”

16 Boe ma ara lao lai-lai Betlehem reu. De ara  
 randaa ro Maria no Yusuf. Ara o rita Anadiki  
 mana b'onggi feu' a mana sunggu' sia ha'o rala.

17 Lele' ara rita Ana' a, ma ara dui rae, “Fa'ra  
 Lamatualain ate nara mia sorga rafad'e hai so'al  
 Ana' ia ena!” Boe ma ara du'i lutu'-lelo' losa  
 basa.

18 Basa atahori mana rena manatad'a ra dud'ui nara, mbomboo' a.

19 Te Maria mbed'a' basa mana dad'i' naa sia ralan. Ma ana d'u'a-d'u'a sangga nahine dala' naa sosoan.

20 Basa de, manatad'a ra bali' risi' bib'i lombo nara. Ma ara so'u rananaru Lamatualain naran. Ro'e makasi neu E, huu saa fo ara rena ma rita' naa, teb'e ona saa fo Lamatua' aten nafad'e' a.

*Ara bab'ae Anadiki' a naran Yesus*

21 Fai falu, ma ara sunat anadiki' a, tungga ba'i Musa hohoro-lalane. De ina-ama nara bab'ae naran 'Yesus'. Nara' naa, ate mana mia sorga nafad'e neu se ena, lele' inan nda fe'e nairu E sa.\*

*Ara ro Yesus nisi' Ume Hule-o'e Huu' a*

22 Hambu hohoro-lalane' sa mia ba'i Musa nae, ina mana b'onggi basa fai haa nulu musi neu tao tungga ad'at nameu-ao' sia Ume Hule-o'e Huu' a. Naa fo ara bisa maso' ume hule-o'e' a rala reu ona' biasa. Naa de, Yusuf no Maria Yerusalem reu, fo tao tungga ad'at naa. Ma ara rendi sira Ana mana b'onggi feun nisi' Ume Hule-o'e Huu' a, fo fee ne dad'i Lamatua' enan.\*

23 Ara tungga Lamatua' hohoro-lalane mana nae, "Sud'i' a ina' se b'onggi ana ulun, mete ma tou', na, musi fee ana' naa dad'i Lamatua' enan."\*

24 Tungga Lamatua' hohoro-lalane, mete ma fee ana' naa neu Lamatua', ama-ina nara musi fee tutunu-hohotu' mbui teu pasan esa, do mbui

---

\* 2:21 Lukas 1:31; Malangga Agama ra Atoran na 12:3    \* 2:22 Malangga Agama ra Atoran na 12:1-8    \* 2:23 Kalua mia Masir 13:2, 12

lunda manda' rua. Naa de Yusuf no Maria o tao tungga hohoro-lalane' naa.\*

*Tou lasi' Simeon nae Ana mana b'onggi feu Yesus naa, naeni Kristus fo Lamatualain helu-fuli' a*

<sup>25-26</sup> Lele' naa, hambu tou lasi' sa, naran Simeon, leo sia kota Yerusalem. Eni, Atahori rala ndoos ma ralan hii Lamatua'. Lamatua' Dula-dale Meumaren nafad'e neu e nae, hela ana nita Kristus, dei fo ana fe'e maten. Kristus naa, mana fee masod'a' neu atahori Isra'el ra.

<sup>27</sup> Lele' naa, Lamatua' Dula-dalen nendi Simeon nisi' Ume Hule-o'e Huu' a. Naa nandaa no Yesus ama-ina nara ro E nisi' naa, fo fee ne dad'i Lamatua' enan.

<sup>28</sup> Nita Ana' a ma, tou lasi' Simeon o'o nala E, ma so'u koa-kio' neu Lamatualain nae,

<sup>29</sup> "Koa-kio Lamatua'!

Lamatua' tao tungga hehelu-fufulin neu au ena.

Dad'i ia naa, Lamatua' bisa mbo'i au ena, naa fo au mate no malole',

<sup>30</sup> Huu au ita Atahori fo Lamatua' haitua' a ena, fo fee ambon neu hai sala-kilu mara!

<sup>31</sup> Lamatua' nae pake Ana' ia fo fee masod'a' neu basa nusa' ra.

<sup>32</sup> Dei fo Ana ona' ronda' fo mana nendi had'a-hormat neu Lamatua' atahori Isra'el nara.

Ana o ona' manggarelo' a, fo mana matud'u Lamatua' d'alan. fee basa nusa fea' ra."\*

<sup>33</sup> Rena ta'o naa, ma Yusuf no Maria heran bali-bali' neu saa fo tou lasi' a ola' so'al sira Anan.

\* **2:24** Malangga Agama ra Atoran na 12:6-8    ✧ **2:32** Yesaya 42:6; 49:6; 52:10

<sup>34</sup> Basa de, Simeon ola' papala-bab'anggi' fee se. Boe ma ana nafad'e Maria nae, "Yesus maman e! Dei fo atahori hetar sia Isra'el nda simbo mama Anan ia sa. Te tatao-nono'i nara mbali E, dei fo ratuda' bali' se. Mama Anan ia, o tao fee atahori hetar rala nara ramaho'o.

<sup>35</sup> No ta'o naa, dei fo Lamatua' soi natud'u atahori ra rala-d'ud'u'a nara. Te ho, Maria, dei fo hambu doid'oso' naen seli, ona' fela tafa' nenembau' nisi' tenda boam rala."

*Bei Hana no'e makasi neu Lamatua', huu Yesus*

<sup>36-37</sup> Sia Ume Hule-o'e Huu' a o hambu bei' sa, naran Hana. Ana too falu nulu haa ena. Aman, naran Fanuel, mia leo Aser. Ana sao too hitu, boe ma saon mate hela e. Bei Hana Ia, Lamatualain mana ola-olan. Ue-tataon, naeni hule-o'e ma puasa sia Ume Hule-o'e Huu' a, fo be'utee neu Lamatualain hatu'-rerelon.

<sup>38</sup> Lele' Simeon ola' no Yusuf ma Maria, Hana o neu deka-deka boe. De ana rena se, ma ana so'u kokoa-kikio' neu Lamatualain. Basa ma ana ola' so'al Yesus neu basa atahori mana rahani Mane' fo Lamatua' helu nae haitua nema fo mbo'i atahori Isra'el ra.

*Yusuf, Maria ma Yesus bali' risi' kambo Nasaret*

<sup>39</sup> Lele' Yusuf no Maria tao tungga ba'i Musa hohoro-lalane nara sia kota Yerusalem ena, boe ma ara bali' risi' sira kambon Nasaret sia propinsi Galilea.☆

<sup>40</sup> Boe ma Yesus boe na'amoko. Ana boe ma'adere', boe nahine, ma nahine dala' nae' sosoa-ndandaa nara. Lamatualain o natud'u rala malolen neu E.

---

☆ **2:39** Mateos 2:23

*Monetena' Yesus sia Ume Hule-o'e Huu' a*

<sup>41</sup> Tungga too, Yusuf no Maria reu raa fefeta Paska sia Kota Yerusalem.✧

<sup>42</sup> Lele' Yesus too sanahulu rua, ara reu risi' Yerusalem fo tungga fefetas ona biasa na.

<sup>43-44</sup> Lele' fai-fai Paska basa ena, boe ma Yusuf no Maria lao bali' Nasaret reu ramalolo' ro atahori hetar mana rae bali' Galilea reu. Te nda bub'ulu' rae, Yesus fe'e sia Yerusalem sa. Ara rae ne'o Ana lao namalolo' no nonoo nara. Te, losa bob'o' ena, nda rita E sa. Boe ma ara sangga E reu-rema sia bob'onggi nara ma nonoo nara.

<sup>45</sup> Huu nda hambu randa ro E sa, de ara lao bali' Yerusalem reu, fo sangga E sia naa.

<sup>46</sup> Losa naa, ara sangga E losa fai telu, dei de hambu E mia Ume Hule-o'e Huu' a rala. Ana endo' naselu-bale no meser agama Yahudi ra.

<sup>47</sup> Basa atahori mana rena se mbombo' a, huu Ana nahine teb'e-teb'e' Lamatualain Hara-liin sosoa-ndandan, ma Ana nataa netane nara no malole'.

<sup>48</sup> Rita ta'o naa ma, ina-ama nara titindindi' a. Boe ma inan nae, "Yesus! Ta'o bee de tao hai susa ona' ia? Au o ama ma susa-susa sangga rereo' Nggo.

<sup>49</sup> Te Yesus nataa nae, "Ta'o bee de papa no mama susa-susa sangga Au? B'ub'ulu' ena, to? Au hambu ue-taos sia Ama Ngga Umen."

<sup>50</sup> Te ara nda rahine Yesus o'olan no matetu' sa.

<sup>51</sup> Boe ma basa se bali' Nasaret reu. Yesus tungga ina-aman parenda nara. Ma inan mbeda' basa dala' naa ra sia ralan.

---

✧ **2:41** Kalua mia Masir 12:1-27; Dui Selu' Dala Masod'a 16:1-8

<sup>52</sup> Ma Yesus boe na'amoko ma, boe nahine basa d'ala malole' ra. Lamatualain ma atahori o sue E boe.†

### 3

*Yohanis mana sarani' a so'u ue-tataon  
(Mateos 3:1-12; Markus 1:1-8; Yohanis 1:19-28)*

<sup>1-2</sup> Lele' naa, Tiberius dad'i keser mana to'u parenda' sia Roma, too sanahulu lima ena. Pontius Pilatus dad'i hofernor sia propensi Yudea. Herodes dad'i hofernor sia propensi Galilea. Herodes a'an Filipus, dad'i hofernor sia propensi Iturea no propensi Trakonitis. Boe ma Lisianias dad'i hofernor sia propensi Abilene.\*

Lele' naa Hanas no Kayafas dad'i malangga monae' agama Yahudi sia kota Yerusalem. Lele' naa o, Yohanis, Sakaria anan, leo sia mamana rou' fo na'ad'o' mia kambo'. Sia naa, Lamatua' fee hara-liin neu e.

<sup>3</sup> Yohanis rena nala, ma ana lao nisi' basa kambo' mana deka no loe Yarden, de nafad'e

---

† **2:52** 1 Samuel 2:26, Ded'ea Lasi' 3:4      \* **3:1-2** Mana parenda Roma ra pake atahori Yahudi sa, naran *Yosefus*, fo sura' dud'ui Isra'el sia lele' ia. Ana o sura' so'al atahori mana to'u parenda' no bob'onggi nara. Naa de ata tahine tae, Herodes ia, nara fean, naeni Herodes Antipas. Eni aman, naeni Herodes monae' (*Mateos 2:1-22; Lukas 1:5*). Filipus sia ia, naeni Herodes Antipas a'an. Filipus aman, naeni Herodes monae'; Maman, naran *Kleopatra* mia Yerusalem. Ana sao nala Salome, naeni *Herodias* ana feton. Sia lalane ka 3 tatad'a ka 19, hambu Filipus fea'. Eni, Herodes Antipas od'in. Aman, Herodes monae' boe; te maman, naran Mariamne. Ana sao nala Herodias. Ru'a se ana feton, naran Salome. Te a'an Herodes Antipas lea nala saon. (*Mateos 14:3; Markus 6:17; Lukas 3:19*).



atahori ra nae, “Hei musu mitaa ma lao hela basa sala mara, fo Lamatualain fee ambon neu sala-kilu mara naa ra. Hei o musu sarani dei, fo dad'i tanda oi, hei malole mo Lamatua' ena.”

<sup>4</sup> Dalahulun, Lamatua' mana ola-olan ba'i Yesaya sura' so'al Yohanis nae,

“Hambu atahori sia mamana rou' nggasi nae,  
Basa atahori mihehere tao mitetu dala', fo  
simbo Lamatua' neneman!

Tao mitetu dala' fo soru E.

<sup>5</sup> Mbori misofe ndola roma'.

Poko mitetu lete' ra.

Tao mindoo d'ala penggo' ra,  
tao mimilenu d'ala fatu-fatu' ra.

<sup>6</sup> Naa fo atahori mia basa nusa' ra  
bisa bub'ulu' rae, Lamatua' nae fee atahori  
rasod'a

mia sala-kilu nara.' ”✧

<sup>7</sup> Atahori hetar rema mia sud'i' a bee fo ro'e Yohanis sarani se. Te ana bua se nae, “Weh! Hei mana peko-leleko'! Hei ona' mengge maraso' a! Afi' du'a mae hei nenembo'it mia Lamatua' huku-dokin no'a leleko' miloe' tao sala! Hoko'! Nda doo' sa ena, Lamatua' fee huku-doki' neu basa atahori nda mana d'oa' tao sala' no matetu' sa.† ‡ §

<sup>8</sup> Hei afi' du'a mae, ‘Au ia nda hambu huku-doki' sa, huu au ba'i Abraham tititi-nonosin.’ Hambu sia bee ta'o naa? Naa nda tulun hei sa, huu nda bisa tao nggi dad'i atahori meumare' sa. Lamatua' bisa tao fatu ia ra dad'i ba'i Abaraham tititi-nonosin. Au ufad'e, e! Mitud'u no hei tatao-nonoim mara, mae hei misid'ea lao hela sala mara, ma tungga bali' neu Lamatua' ena.

✧ 3:6 Yesaya 40:3-5 † 3:7 Mateos 12:34; 23:33 ‡ 3:7 Yohanis

8:33 § 3:7 Mateos 7:19

<sup>9</sup> Hei musu tao d'ala malole'. Mete ma hoko', dod'oo fa te hei hambu Lamatua' huku-doki mamberan, ona' atahori ungga hendi hau huu' rendi' ta'a. Mete ma hau huu' sa nda na'ena buna-b'oa malole' sa, na, nda ma ngguna' sa! De malole lene' ungga hendi e, fo tao ai rala neu."

<sup>10</sup> Basa ma, atahori naa ra ratane Yohanis rae, "Dad'i hai musu tao sa?"

<sup>11</sup> Boe ma ana nataa nae, "Mete ma mi'ena bad'u rua, na, fee esa neu atahori nda ma bad'u' sa. Mete ma mi'ena nanaat, na, banggi fee atahori nda mana na'ena nanaat sa."

<sup>12</sup> Basa ma, mana ed'a bea ra rema ro'e Yohanis sarani se. Ara ratane rae, "Papa meser! Hai musu tao ta'o bee?"<sup>☆</sup>

<sup>13</sup> Ana nataa nae, "Hei aka' peko-leleko'. Te ia na hei musu ue-tao no ndoo-tetu'. Afi mo'e bea lene'-lene' mia mana parenda ra atoran. Hela rauinggu ra bae bea tungga atoran."

<sup>14</sup> Hambu sold'ad'u hira o mia naa boe. Ara ratane Yohanis rae, "hai ta'o bee? Hai musu tao sa?"

Basa ma nataa nae, "Afi mia mate' atahori ra doin, tungga hihii mara. Ma afi' fua sala' leli neu atahori. Hei musu mimiho'o-mitid'ale mo nggad'i mara."

<sup>15</sup> Rena o'olan ma, basa atahori ra esa keis esa ma utu-utu rae, "Awee! Mbei ma Yohanis ia, Kristus, fo Lamatua' helu basa nae haitua nema eni' a dalahulun!"

<sup>16</sup> Te Yohanis ai se nae, "Rena malolole! Dei fo hambu atahori sa manaseli' lene' au nae nema. Ona' mae dad'i' a ded'enun o, au nda undandaa sa. Au sarani hei no' a oe, te dei fo Ana tao lene' au nae nema."

---

<sup>☆</sup> 3:12 Lukas 7:29

au, Ana tao nasofe rala mara no Lamatua' Dula-dale Meumaren. Dei fo Ana tao nameu nggi, ona' atahori hotu manggarau' rendi' ai.\*

17 Ana huku-doki atahori mana tao sala' ra, ona' atahori mana tao mole' sa nalaid'i are-gandum d'eke'. Basa ma ana oni are-gandum d'eke meu' nisi' soka-pole' rala neu, ma hotu hendi manggengge' ra. Ona' naa boe, dei fo Kristus huku-doki atahori mana tao sala' ra, ma nggari se risi' ai mbila' nda mana mama'etu' a sa.

18 No ta'o naa, Yohanis fee nesenened'a' mata-mata' neu atahori, ma nafad'e se Lamatua' Haralii Malolen.

19-20 Lele' naa, Yohanis o ola' relo-relo Herodes tataon. Eni salan ta'o ia: Herodes naa, hofernor sia propensi Galilea. Salan naen seli ena. Salan esa, naeni: Ana lea nala od'in saon, naran Herodias. Naa te, odin fe'e masod'a', ma nda fe'e mahela' no Herodias sa. Herodes masod'an fo nda matetu' naa sa, tao Yohanis ai e no relo-relo, de Herodes nda hii e sa. Basa ma Herodes to'u nala e, de nggari e bui rala neu.†

*Yohanes sarani Lamatua' Yesus  
(Mateos 3:13-17; Markus 1:9-11)*

21 Dalahulun, lele' ara nda fe'e humu Yohanes sa, ana sarani atahori hetar. Ma Ana o sarani Yesus boe. Basa naa ma Yesus hule-o'e ma lalai a sii.

---

\* **3:16** Susura ded'ea Yunani nae, 'sefi tali laopein o, au nda undandaa sa.' Sosoan nae, Yohanes atahori anak, ona' mae dad'i Lamatua' Yesus dedenun o, ana du'a nae eni nda nandandaa sa.

† **3:19-20** Mete sia Lukas 3: 1-2. Mete Mateos 14: 3-4; Markus 6: 17-18.

22 Boe ma Lamatua' Dula-dale Meumaren onda neu E. Dula-dale' a mata aon ona' mbui lunda. Boe ma hara' mia lalai nae, "Ho ia, Au Ana susue ngga.

Ho tao mumuho'o Au mukundoo' a."☆

*Lamatua' Yesus bei-ba'i nara, tungga ama Yusuf*

*(Mateos 1:1-17)*

23 Lele' Yesus mulai nafad'e atahori Lamatua' dala masod'an, mbeima Ana too telu nulu ena. Atahori rahine rae, Yesus naa, Yusuf Anan. Yusuf bei-ba'i nara, ona' ia:

Yusuf aman, Eli.

24 Eli aman, Matat.

Matat aman, Lewi.

Lewi aman, Melki.

Melki aman Yanai.

Yanai aman, Yusuf.

25 Yusuf aman, Matatias.

Matatias aman, Amos.

Amos aman, Nahum.

Nahum aman, Hesli.

Hesli aman, Nagai.

26 Nagai aman, Maat.

Maat aman, Matatias.

Matatias aman, Semein.

Semein aman, Yosek.

Yosek aman, Yoda.

27 Yoda aman, Yohanan.

Yohanan aman, Resa.

Resa aman, Serubabel.

Serubabel aman, Sealtiel.

---

☆ 3:22 Dud'uit Fefeu' a 22:2; Sosod'at Koa-kio' ra 2:7; Yesaya 42:1; Mateos 3:17; Markus 1:11; Lukas 9:35

Sealtiel aman, Neri.  
<sup>28</sup> Neri aman, Melki.  
Melki aman, Ad'i.  
Ad'i aman, Kosam.  
Kosam aman, Elmadam.  
Elmadam aman, Er.  
<sup>29</sup> Er aman, Yosua.  
Yosua aman, Elieser.  
Elieser aman, Yorim.  
Yorim aman, Matat.  
Matat aman, Lewi.  
<sup>30</sup> Lewi aman, Simeon.  
Simeon aman, Yehuda.  
Yehuda aman, Yusuf.  
Yusuf aman, Yonam.  
Yonam aman, Elyakim.  
<sup>31</sup> Elyakim aman, Melea.  
Melea aman, Mena.  
Mena aman, Matata.  
Matata aman, Natan.  
Natan aman, Daud.  
<sup>32</sup> Daud aman, Isai.  
Isai aman, Obet.  
Obet aman, Boas.  
Boas aman, Salmon.  
Salmon aman, Nahason.  
<sup>33</sup> Nahason aman, Aminadab.  
Aminadab aman, Admin.  
Admin aman, Arni.  
Arni aman, Hesron.  
Hesron aman, Peres.  
Peres aman, Yahuda.  
<sup>34</sup> Yahuda aman, Yakob.  
Yakob aman, Isak.  
Isak aman, Abraham.

Abraham aman, Tera.  
 Tera aman, Nahor.  
<sup>35</sup> Nahor aman, Seruk.  
 Seruk aman, Rehu.  
 Rehu aman, Pelek.  
 Pelek aman, Eber.  
 Eber aman, Sela.  
<sup>36</sup> Sela aman, Kenan.  
 Kenan aman, Arpaksad.  
 Arpaksad aman, Sem.  
 Sem aman, Noh.  
 Noh aman, Lamek.  
<sup>37</sup> Lamek aman Metusalak.  
 Metusalak aman, Henok.  
 Henok aman Yared.  
 Yared aman, Mahalalel.  
 Mahalalel aman, Kenan.  
<sup>38</sup> Kenan aman, Enos.  
 Enos aman, Set.  
 Set aman Adam.  
 Adam naa, Lamatualain ana na'adadad'in.

## 4

### *Nitu ra malanggan sob'a-d'ou Tuhan Yesus (Mateos 4:1-11; Markus 1:12-13)*

<sup>1</sup> Lele' Yohanis sarani basa Yesus, boe ma Yesus lao hela loe Yarden. Lamatua' Dula-dale Meumaren na'ab'ue no E. Basa ma Dula-dale' no E nisi' mamana rou' sa.

<sup>2</sup> Yesus leo mia naa losa fai haa nulu. Lele' naa, Ana o nda naa saa-saa sa boe, losa ana ndoe nala seli'. Boe ma, nitu ra malanggan nema sob'a-dou E.

<sup>3</sup> Ana ola' neu Yesus nae, "Metē ma mema' Ho Lamatualain Anan, na mu'ena koasa. De denu fatu ia ra dad'i roti, fo mua se."

<sup>4</sup> Te Yesus nataa nae, "Hoko'! Nda bub'ulu' sa, do? Nenesura' sia Lamatualain Susura Meumaren oi,

'Atahori nda rasod'a mia' a nanaat sa!' "✧

<sup>5-6</sup> Basa ma, nitu ra malanggan no E nisi' mamana naru' sa, ma natud'u neu E basa mana parenda sia raefafo' no manaseli nara. Boe ma ana kokoe Yesus nae, "Basa manaparenda ra ro koasa nara, ma manaseli nara, au ena ngga ra. De au u'ena hak ae fee neu sud'i' a se fo au hii.

<sup>7</sup> Au ae fee basa se neu Nggo. Aka' musi tao dala' sa dei, dei fo au fee Nggo. Mud'a hie' a! Ho be'utee neu au. Aka' naa ena!"

<sup>8</sup> Te Yesus nataa nasafali nae, "Hambu sia bee ta'o naa? Te sia Lamatualain Susura Meumaren nenesura' oi,

'Ho musi be'utee neu' a Lamatualain.

Ma musi tao-ues fee neu E."✧

<sup>9</sup> Basa ma, nitu ra malanggan no Yesus nisi' kota Yerusalem. Losa naa, ana nendi Yesus nisi' Ume Hule-o'e Huu' a ata-ata'. Ma ana nae, "Metē ma mema' Ho Lamatualain Anan, na, boke rae Muu leo!

<sup>10</sup> Te nenesura' sia Lamatualain susura Meumaren oi,

'Dei fo Lamatualain denu ate nara mia sorga, ranea nggo.

<sup>11</sup> Dei fo ara rema nggaso Nggo, fo Ei mara nda dai rae sa.' "✧

---

✧ **4:4** Dui Selu' Dala Masod'a 8:3; Mateos 4:4 ✧ **4:8** Dui Selu' Dala Masod'a 6:13 ✧ **4:11** Sosod'at Koa-kio' ra 91:11-12

12 Te Yesus nataa nae, “Afi' sob'a-dou Au. Te nenesura' sia Lamatualain susura Meumaren oi, Afi' sob'a-d'ou Lamatualain!” ✧

13 Nitu ra malanggan sob'a Yesus no dala' mata'-mata', te nda nala E sa. De ana lao hela Yesus, fo nahani kaka'e malole'.

*Lamatua' Yesus Galilea neu nafad'e atahori so'al Lamatua' Hara-lii malolen*

*(Mateos 4:12-17; Markus 1:14-15)*

14 Basa ma, Yesus bali' fai nisi' propensi Galilea, huu Lamatua' Dula-dalen fee koasa neu E. Nda doo' sa ma, atahori sia mamana' naa ra, mulai rahine Naran boe.

15 Ana nanori sia atahori Yahudi ra ume hule-o'en sia bee-b'ee. Boe ma atahori ra koa E rae, “Yesus naa, Atahori manaseli', o.”

*Atahori ra nda simbo Lamatua' Yesus sia Nasaret sa*

*(Mateos 13:53-58; Markus 6:1-6)*

16 Lao esa, Yesus nema nisi' kambon Nasaret. Nandaa no atahori Yahudi ra fai hule-o'en, naeni 'fai nggarei', Ana nisi' ume hule-o'e' rala neu, ona biasa na. Basa ma Ana nambarii' fo nae baca mia Lamatualain Susura Meumaren.

17 Boe ma ara loo fee ne ba'i Yesaya susuran. Ana nakambembela e, ma sangga tatad'a', de baca nae,

18 “Lamatualain Dula-dalen koasan sia Au.

Naa de Ana dud'u Au,

fo ufad'e Lamatua' Hara-lii Malolen neu atahori mana tud'a-loloe' ra.

Ana denu Au ena,  
fo ufad'e ae,

---

✧ 4:12 Dui Selu' Dala Masod'a 6:16



dei fo mana sia b'ui ra, nenembo'it;  
 dei fo poke' ra, rita bali';  
 dei fo nenetuni-ndeni' ra, rasod'a no  
 nenembo'it

19 Te ia na, Lamatua' fain losa ena,  
 fo fee masod'a' neu Atahori nara."✧

20 Yesus baca basa susura naa, ma Ana lulu bali' de loo neu mana to'u nggarei' a, ma Ana endo'. Basa atahori mana sia ume hule-o'e' rala ra mete rahere' E.

21 Basa de Ana nafad'e se nae, "Saa fo hei rena mia Lamatualain Susura Meumaren fa' ra, ia na dad'i ena!"

22 Boe ma atahori mana sia naa ra ola' so'u-so'u' Yesus rae, "Awii! Saa fo Ana ola' fa' ra naa, malolen seli! Te Eni ia, Usu Anan, to! Ta'o bee de ta'o ia?"

23 Boe ma Yesus nafad'e se nae, "Tantu basa nggi mihine ded'eat mana oi, "We, doter! Tao muhai' aom dei!" Hei mae mi'itutud'a Au mendi' ded'eat naa. Hei mae, 'Ta'o bee de nda tao manad'ad'i manaseli' esa fee hai sia ia sa, ona' Ho tao mia kota Kapernaum naa?'

24 Matetun ta'o ia: Atahori nda nau simbo Lamatua' mana ola-ola nara sia kambo nara sa.✧

25-26 Ha'i conto mia Lamatua' mana ola-olan, ba'i Elia. Lao esa, ud'an nda nema sa too telu fula nee ena. Lele' naa, hambu ina falu hetar sia Isra'el. Te Lamatua' nda denu Elia fo tulu-fali se sia Isra'el sa. Lamatua' denu e nisi' aka' ina falu sa sia kambo Sarfat deka no kota Sid'on. Tao-tao te ina lasi' a nda atahori Yahudi sa. Te namahere neu Lamatualain koasan.✧

✧ 4:19 Yesaya 61:1-2 ✧ 4:24 Markus 6:4; Yohanis 4:44

✧ 4:25-26 1 Mane-mane' ra 17:1, 8-16

27 Ha'i conto laen fai mia Lamatua' mana ola-olan Elisa. Lele' naa, hambu atahori Yahudi hetar ramahed'i kusta sia Isra'el. Te Lamatua' nda na'ahahai' se sa. Lamatua' denu Elisa na'ahahai' aka' atahori kusta esa, naran Na'aman. Tao-tao te, eni, atahori Siria, nda atahori Yahudi sa. Te namahere Lamatualain koasan."✠

28 Lele' ara rena Yesus ola' ta'o naa, ma basa se ramanasa E seli.

29 Boe ma basa se fela randaa, ma mbuu hendi E mia ume hule-o'e' naa. Boe ma ara lea rendi E nisi' mbia tonggon sia kambo' a suun, fo rae timba hendi E nisi' ndola' rala neu.

30 Te Ana sususi tungga atahori hetar talad'an, de lao hela se.

*Lamatua' Yesus oi nitu mia atahori sa  
(Markus 1:21-28)*

31 Basa naa ma, Yesus onda nisi' kota Kapernaum sia dano Galilea suun. Tungga-tungga fai hule-o'e', Ana nanori atahori sia ume hule-o'e' rala.

32 Atahori ra titindindi rena o'olan, huu Ana nahine teb'e nenori' naa isin.✠

33 Lao esa, Lele' Yesus nanori sia ume hule-o'e' rala, hambu atahori nitu dai' sa nameli nahere' nae,

34 "Woi! Yesus, atahori Nasaret! Ho mae tao saa neu hai! Uma mae tao mulutu hai, do? Hai mihine Nggo. Ho ia, Atahori Meumare' fo fe'esa'an Lamatualain helu nae haitua nema' a."

35 Te Yesus bua e nae, "Nee-nee! Kalua mia atahori naa!" Aiboi' ma, nitu naa mbesi' atahori naa neu rae a sia atahori ra talad'an nara. Mbesi'

basa, ma nitu a lao hela atahori naa, ma nda tao nambeta aon sa.

<sup>36</sup> Atahori ra mbombo' a rae, “Seli, e! Atahori ia o'olan, na'ena koasa manaseli'! Losa nitu ra o tungga parendan de lao hela atahori ra!”

<sup>37</sup> Basa de, dud'uit so'al Yesus mulai nened'ui-b'engga' sia basa nusa' naa.

*Lamatua' Yesus na'ahahi' Simon ina arin, no atahori hetar*

*(Mateos 8:14-17; Markus 1:29-34)*

<sup>38</sup> Lele' ara kalua mia ume hule-o'e' naa ma Yesus lao nisi' Simon umen.\* Simon ina arin namahed'i mafeo-matob'i', de aon natob'i' roroo'. Boe ma ara ro'e Yesus rae, “Ama! Tulun mu'uhahai' ina lasi' a dei!”

<sup>39</sup> Yesus neu ririi neu koi a suu na, de oi mafeo-matob'i' a dea neu mia ina lasi' a. Hatemata' naa boe ma, mafeo-matob'i' a mopo neu' ena. Boe ma ana fela neu' ena de neu lole-lau nanaat fee se.

<sup>40</sup> B'ob'o' naa, relo a nae mopo ma, atahori ra rendi basa atahori mamahed'i' ra risi' Yesus. Hed'i nara mata'-mata'. Boe ma Ana ndae liman neu atahori mamahed'i' ra, de tao nahai' basa se.

<sup>41</sup> Mia atahori mamahed'i' naa ra, hambu nitu tao' hira boe. De Yesus parenda nitu ra dea reu mia atahori naa ra. Ara dea reu ma rameli rae, “Ho ia, Lamatualain Anan!” Te huu nitu naa ra rahine rae, Eni, Kristus, fo Lamatualain helu basa mia dalahulun nae haitua nema' a. Naa de, Yesus ai se fo afi' ola' saa boe so'al Eni.

*Lamatua' Yesus neu dui-b'engga Hara-lii Mal-ole' sia ume-ume hule-o'e' ra*  
*(Markus 1:35-39)*

---

\* **4:38** Simon naa, naeni Petrus nara fean.

<sup>42</sup> Mbila deka manggarelo ma Yesus fela de nisi' mamana rou' sa sia kota dea'. Atahori ra sangga E sia bee-b'ee. Lele' rita E, ma ara aka' kokoe E rae, "Ama' leo mo hai! Afi' misi' mamana' laen!"

<sup>43</sup> Te Ana nataa nae, "Au o musu uu sia kambo' laen ra, fo uu dui-b'engga Hara-lii Malole' so'al Lamatualain parendan. Huu Lamatua' denu Au ulalao ue-taos naa."

<sup>44</sup> Boe ma Ana lao' mia kambo' esa nisi' kambo' laen fo nanori sia ume-ume hule-o'e' sia propensi Yudea.

## 5

### *Ara pu'a rala u'u hetar*

*(Mateos 4:18-22; Markus 1:16-20)*

<sup>1</sup> Lao esa, Yesus nanori atahori ra sia d'ano Galilea suun.\* Atahori hetar rema rae rena Lamatualain Hara-liin. Losa ara rakaseseti heo rala Yesus.

<sup>2</sup> Deka naa, hambu manatasi ra raisi pu'a nara sia mad'a' ata. Boe ma Yesus nita ofa rou' rua mananafu' sia naa.

<sup>3</sup> Ofa' naa ra Simon enan esa. Boe ma Yesus hene nisi' Simon ofan, ma no'e e tola ofa' nisi' oe roma' mbei. Basa ma Ana endo' nanori atahori hetar naa ra.✧

<sup>4</sup> Ana nanori basa, ma ola' neu Simon nae, "Simon! Misi' mamana roma' mbei fo nggari pu'at sia naa. Te dei fo hei hambu u'u hetar."

<sup>5</sup> Te Simon nataa nae, "Papa dei! Hai pu'a tetemba' sa teme-ao, te nda mala u'u boa' esa sa

---

\* **5:1** Susura Meumare' ded'ea Yunani, oi 'sia dano genesaret suun'. Dano Genesaret nara fean, naeni dano Galilea. ✧ **5:3** Mateos 13:1-2; Markus 3:9-10; 4:1

boe! Te huu Papa ma'o naa ena, de, au u'onda' sob'a."✠

<sup>6</sup> Boe ma ara ra'onda' pu'at. Lele' rae lea bali' ata neu, pu'at a sofe' no' a u'u, losa pu'at a sii mbei ena.✠

<sup>7</sup> Boe ma Simon randu nonoon mana sia ofa' laen fo rema tulun se. De ara ao u'u ofa' rala reu, de ofa karua' naa ra sofe' ro'a u'u, de rae' a molo.†

<sup>8-10</sup> Simon nonoo manatasi nara, Yakobis no Yohanis, naeni Sabadeus ana nara, ara o sia naa boe. Ara o titindindi' a, huu rala u'u hetar seli. Lele' Simon Petrus nita saa mana dad'i' naa, ma ana sende' lululanggan sia Yesus matan nae, "Au ia, atahori mana tao sala-kilu' naen seli ena. Dad'i malole lena' Lamatua' afi' deka-deka mo au fai."

Te Yesus nataa nae, "Simon! Afi' du'a nae-nae dala' naa, huu Au ae pake nggi. Hei ia, biasa sangga u'u. Te ia na Au unori nggi sangga atahori fo tungga Au."

<sup>11</sup> Basa ma ara lea tute' ofa nara mad'a' ata reu. Boe ma ara lao hela basa saa-saa nara, fo tungga Yesus.

*Lamatua' Yesus na'ahahai' atahori mana mamahed'i kusta sa  
(Mateos 8:1-4; Markus 1:40-45)*

<sup>12</sup> Sia kambo' sa, Yesus nandaa no atahori sa hed'i kusta ndule ao na. Lele' ana nita Yesus, boe ma neu sende' lululanggan ma be'utee sia matan losa rae a. Boe ma nae, "Ama', e! Tulun au dei! Au bub'ulu', Ama' bisa mu'uhahai' hed'i

---

✠ 5:5 Yohanis 21:3 ✠ 5:6 Yohanis 21:6 † 5:7 Simon, do Petrus, do Simon Petrus, naa atahori sa naran.

ngga ia. Sad'i Ama' nau. Naa fo atahori sud'i boe melumud'u au fai."

<sup>13</sup> Boe ma Yesus loo liman de nggama e. Boe ma ola' nae, "Au nau! Hai leon! Ola' basa ma, hed'i kusta mop'o neu' ena mia atahori naa aon.

<sup>14</sup> Boe ma Yesus ola' fee nesenened'a' neu e nae, "Musuned'a malolole! Ho hai ena, te afi' mufad'e esa boe! Ho musi tungga ba'i Musa parendan dei. Dad'i muu sia malangga agama leo, fo ana paresa' ao ma, naa fo ana nahine hed'is ma hai teb'e ena, do hoko'. Basa na, ho musi mendi tutunu-hohotu' mo'e makasi, fo basa atahori bub'ulu' oi, ho hai teb'e ena."✧

<sup>15</sup> Mae Yesus ai o, nda doo sa ma dud'uit so'al koasa Na naa, nened'ui-b'engga' sia bee-b'ee. Dad'i atahori ra aka' nonggo-nonggo rema rae rena E nanori se. Boe ma Ana na'ahahai' atahori hetar mia hed'is mata'-mata'

<sup>16</sup> Te Yesus o hii dinggo' Aon mia atahori hetar, fo neu hule-o'e sia mamana rou'.

*Lamatua' Yesus na'ahahai' atahori mamalu'u' sa*

*(Mateos 9:1-8; Markus 2:1-12)*

<sup>17</sup> Lao esa, Yesus nanori atahori sia ume sa. Lele' naa hambu atahori mia partei agama Farisi ro meser agama hira, rema rena E. Ara rema mia kambo-kambo' sia propensi Galilea, propensi Yudea, ma kota Yerusalem. Lamatualain fee koasa neu Yesus fo na'ahahai' atahori mama-hed'i' ra.

<sup>18-19</sup> Lele' naa, hambu atahori hira ndoro rendi atahori mamalu'u sa sia rad'at sa ata. Ara sangga dala' fo ro atahori mamalu'u' naa nisi' Yesus fo

---

✧ **5:14** Malangga Agama ra Atoran na 14:1-32

na'ahawai' e. Te ume naa sofe' no atahori ena, de ra'asusuu' rala reu, te nda bisa sa. Naa de, ara rendi atahori mamalu'u' a ume ata neu. Boe ma ara ofe randola ume a sinin, de ra'onda' atahori mamalu'u' mana sia rad'at ata naa. Ara ra'onda' e, nisi' atahori hetar talad'an nara, nandaa no Yesus matan.

<sup>20</sup> Yesus nita ma nahine nae, ara ramahere Eni bisa na'ahawai' sira nonoon. Boe ma Ana ola' neu atahori mamalu'u' naa nae, "Ana, ngge! Au fee ambon neu sala mara ena."

<sup>21</sup> Rena Yesus ola' na'o naa, boe ma atahori Farisi ro meser agama ra mulai ratatane rae, "He'e! Aka' Lamatualain mesa' ne na'ena hak fee ambon neu atahori sala-kilu nara. Te eni ia, seka, de tao aon ona' Lamatualain! Ia, ne'emutis!"

<sup>22</sup> Te Yesus bub'ulu' rala nara. De Ana ola' nae, "Ta'o bee de hei du'a mae Au ia, ola' ne'emutis?"

<sup>23-24</sup> Au ia, Atahori Matetu' a. Au u'ena hak fee ambon neu atahori sala-kilu nara. Mete ma Au ufad'e' a atahori mamalu'u' ia ae, 'Au fee ambon neu sala mara ena', hei nda mita Au koasa ngga saa sia raefafo' ia sa. Te mete ma Au ae, 'Fela leo! Ha'i mala rad'at ma fo bali'.' Mete ma ana fela neu' ena, hei fe'e mita koasa Ngga. Naa de, Au ae u'uhawai' atahori mamalu'u' ia, naa fo hei o bub'ulu', Au u'ena hak fee ambon neu atahori sala-kilun."

Boe ma Ana heo' mbali atahori mamalu'u' a, de ola' nae, "Mumburi' leo! Ha'i mala rad'at ma, fo lao bali' ume muu!"

<sup>25</sup> Aiboi' ma, atahori naa fela nambarii' sia atahori hetar mata nara, de ha'i nala rad'at na. Boe ma ana lao bali' no koa-kio Lamatualain.

26 Rita ta'o naa ma basa atahori mbo-mbo' a. Boe ma ara so'u rananaru Lamatualain naran rae, "Lamatualain manaseli', o! Fai' ia, hita tita d'ala manaseli' no mata ao tara ena!"

*Lamatua' Yesus no'e Lewi fo tungga Eni  
(Mateos 9:9-13; Markus 2:13-17)*

27 Nda doo sa ma, Yesus dea nema mia ume naa, ma nita atahori mana ed'a bea sa endo' sia mamana ed'a bea na. Atahori naa naran Lewi.‡ Boe ma Yesus no'e nae, "Uma tungga Au!"

28 Lewi rena nala, ma ana fela neu' ena, lao hela basa-b'asa' e sia naa, de neu tungga Yesus.

29 Basa ma, Lewi tao fefetas fo no'e Yesus neu sia umen. Ana o no'e nonoo mana ed'a bea nara, ro fui' ra, fo rema ra fefetas.

30 Te hambu atahori partei agama Farisi hira, ro meser agama ra, o'ola' Yesus ana ded'enu nara rae, "Ta'o bee de hei endo' mia mo atahori nda papake' ra sa, ona' mana ed'a bea ro atahori nda malolole' naa ra sa? Atahori malole' afi' mi'ib'ue mo atahori mata' naa ra!"✧

31 Te Yesus nafad'e se nae, "Atahori mama-hed'i' mema' parlu doter. Te atahori nda mama-hed'i' ra sa, nda parlu sa.

32 Au uma fo mete-se'u atahori nda malole' ra sa. Te nda uma fo mete-se'u atahori mana du'a rae sira aon ndoo-tetu' ena."

*Meser agama ra rareresi ro Lamatua' Yesus so'al puasa*

*(Mateos 9:14-17; Markus 2:18-22)*

33 Basa ma, atahori mia partei agama Farisi ro meser agama ra o'ola' mbali Yesus rae, "Ta'o ia,

‡ 5:27 Lewi nara fean, Mateos. ✧ 5:30 Lukas 15:1-2



Ama'! Yohanis Mana Sarani' a ana mana tungga nara puasa ma hule-o'e rakandoo' a. Atahori Farisi ra ana mana tungga nara o tao ona' naa boe. Te ta'o bee de Ama' ana mana tungga mara aka' raa rinu rakandoo' a? Ara nda puasa rita sa, do?

<sup>34</sup> Te Yesus ola' no se nendi' nekendandaa' nae, “Mema' hei bub'ulu' ena, mete ma hambu feta kakab'i', mana neu fefetas ra nda puasa sa, te raa-rinu ra'abeta. Mete ma tou' mana masao feu' a fe'e sia naa, na tantu basa se raa-rinu ra'ab'ue.

<sup>35</sup> Te dei fo lao esa, mete ma atahori fea' to'u rendi tou mana sao feu' a, na nonoo nara susa, fo ara fe'e puasa ena.”

<sup>36</sup> Basa ma, Yesus nafad'e nekendandaa' esa fai nae, “Nda hambu atahori ha'i teme feu' e'etu' esa, fo tanda neu bad'u mbara manasika' sa. Te mete ma safe bad'u a, na teme feu' naa kukundu ma bad'u a boe sika. §

<sup>37-38</sup> Ona' naa boe atahori nda oni tua feu' nisi' sambat mana mboko' sa. Te mete ma sambat fanggi e, na tua' nandali hendi e. Dad'i tua feu' musi oni neu sambat feu' boe. [No ta'o naa, Yesus nanori se nae, Eni nenori feun, afi' ne'eb'ue no atahori Farisi ra nenori mbaran.]

<sup>39</sup> Atahori mana ninu nita oe anggor mbaraa' ena, nda hii ninu anggor feu' sa. Huu nahine nae, “Anggor mana nenembed'a mbaraa' naa, malad'an seli!”

## 6

---

§ 5:36 Susura ded'ea Yunani matetu' a oi, “Afi' oni oe anggor feu' neu tas banda rou mbaraa', te afi' losa sika hendi e.”

*Atahori kartiik Lamatua' Yesus se so'al fai hahae tao ues*

*(Mateos 12:1-8; Markus 2:23-28)*

<sup>1</sup> Lao esa, nandaa no atahori Yahudi ra fai hahae tao ues na, Yesus no mana tungga nara lao' tungga atahori osin. Boe ma ana mana tungga nara oru are-gandum mbule', mana sia mata nara. Basa ma raisi de raa.\*

<sup>2</sup> Sia naa, hambu atahori hira mia partei Farisi to'u rahere' hohoro-lalane adat Yahudi. Rita Yesus ana mana tungga nara tao ta'o naa, boe ma ara o'ola' E rae, "Ta'o bee de Ana mana tungga mara ralena-langga hai hohoro-lalane agama ma? Ara tao ues nandaa no fai hahae ao'! Mete se sini nae! Ara oru are-gandum. Afi' ta'o naa!'

<sup>3-4</sup> Te Yesus ola' nae, "Ona bee, ee? Hei nda misined'a ba'i Daud dud'uit na sa do? Ba'i Daud no ana mana tungga nara ambu nara korororo' huu ndoe rala seli ena. Boe ma ara risi' lala hule-o'e' rala reu, de ha'i roti fo malangga agama ra fee neu Lamatua' ena, de raa. Tao-tao te aka' malangga agama ra fo bole raa roti naa. Atahori laen hoko'. Ba'i Daud se raa, te nda hambu atahori fee sala' neu se sa. Hei ona' nda baca mita Lamatualain Susura Meumaren sa!\*

<sup>5</sup> Pasa ndiki mara fo rena malolole! Au ia, Atahori Matetu' a. Au u'ena hak u'etu', atahori bisa tao saa, nandaa no fai hahae tao ues."

*Lamatua Yesus tao nahai' atahori lima ma'amate seseri' sa*

*(Mateos 12:9-14; Markus 3:1-6)*

---

\* **6:1** Dui Selu' Dala Masod'a 23:25    \* **6:3-4** 1 Samuel 21:1-6; Malangga Agama ra Atoran na 24:9

<sup>6</sup> Fai' sa, nandaa no fai hahae tao ues esa fai, Yesus neu nanori mia ume hule-o'e'. Sia naa, hambu tou' sa liman seri ma'amate'.

<sup>7</sup> Sia naa o, hambu meser agama hira ro atahori mia partei agama Farisi mana sangga slak fo rae ra'atutuda' Yesus. De ara mamaku' a mete ma Ana nae tao nahai' atahori lima ma'amate seseri' a, nandaa no fai hahae tao ues. No ta'o naa, ara ratud'u salan sia naa neu' a ena.

<sup>8</sup> Te Yesus nahine masud nara ena. Naa de Ana no'e atahori lima ma'amate seseri' a nae, "A'a, e! Uma mumburii' sia talad'a' ia, dei!" Boe ma ana neu nambarii' mema'.

<sup>9</sup> Basa ma Yesus natane atahori naa ra nae, "Au utane sob'a nggi, dei. Tungga hita hohoro-lalane agaman, hita bisa tao saa nandaa no fai hahae tao ues? Hita tao malole' do, tao de'ulaka'? Ata fee masod'a' neu atahori, do tao nembelulutu masod'a nara?"

<sup>10</sup> Boe ma Yesus mete rereo' se, de Ana ola' no atahori lima mana ma'amate seseri' a nae, "Loo limam!" Ana o loo, ma liman hai neu' ena boe.

<sup>11</sup> Rita ta'o naa, ma Yesus musu nara ramanasa seli. De ara ator dala' rae, "Ata musi sangga dala' laen, fo ta'atutud'a' E!"

*Lamatua' Yesus no'e nala ana mana tunggan atahori sanahulu rua*

*(Mateos 10:1-4; Markus 3:13-19)*

<sup>12</sup> Nda do' sa fai, ma Yesus nisi' lete' sa de hule-o'e. Ana hule-o'e tetemba' sa temeao sia naa.

<sup>13</sup> Mbila fefetu anan, ma Ana no'e nala ana mana tungga nara. Mia basa se, Ana tengga nala atahori sanahulu rua dad'i neu ded'enun. Atahori fo Ana tengga' ra, naeni:

<sup>14</sup> Simon (fo Yesus no'e nae 'Petrus'),

Anderias (Simon od'in),  
 Yakobis,  
 Yohanis (Yakobis od'in),  
 Filipus  
 Bartolomeos,  
<sup>15</sup> Mateos,  
 Tomas,  
 Yakobis (Alpius anan),  
 Simon (mana tungga partei poletik Selot),\*  
<sup>16</sup> Yudas (Yakobis anan), ma  
 Yudas Iskariot (mana seo hendi Yesus).

*Lamatua' Yesus na'ahahai' atahori hetar  
 (Mateos 4:23-25)*

<sup>17</sup> Lele' onda mia lete' a, Yesus no ana mana tungga nara rambarii' mia rae tetu'. Sia naa o, atahori hetar ra'ab'ue. Ara, rema mia profinsi Yudea, mia kota Yerusalem, mia Tirus no Sid'on, kota karua' ia ra sia tasi suun.

<sup>18</sup> Ara rema rae rena Yesus, ma hambu ruma rae ro'e E fo Ana na'ahahai' atahori mamahed'i ra. Boe ma Ana tao nahai' se. Ana o na'ahahai' atahori nitu tao' ra, ma use-oi nitu mia atahori naa ra.

<sup>19</sup> Basa atahori rae nggama E, huu mete ma ara nggama dai E, na, hambu koasa kalua mia E fo tao nahai' se.

*Atahori mana onton, no mana hambu sosoe'  
 (Mateos 5:1-12)*

<sup>20</sup> Basa ma Yesus heo' mbali ana ded'enu nara, de nanori nae,  
 "Atahori mana tud'a-loloe' re!  
 Hei onton,

---

\* **6:15** Parte Selot ia, sangga dala' fo rae sarangga mia mana parenda Roma ra. Ara bab'ae partei ia rae, 'Patriot'.

huu Lamatualain mesa' ne, hei Mane  
malolem.

21 Atahori mana ndoe' re!

Hei onton,

huu dei fo Lamatualain fee nggi  
mi'ibeta.

Atahori mana nggae luu-mbinu no rala susa' re!

Hei onton,

huu, dei fo rala mara ramaho'o.

22-23 Atahori mana hambu doid'oso' huu tungga

Au, Atahori Matetu' ia!

Hei onton,

huu dei fo Lamatua' bala-b'ae nggi sia  
sorga.

Ona' mae atahori mburu-oe' ro nggi,

do tao ma'afoo nara malole mara,

ma tab'u-roroo nggi do,

use-oi nggi ona' atahori de'ulaka' o,

hei onton,

huu dei fo Lamatua' nasaned'a nggi sia  
sorga.✧

De mete ma atahori tao ra'asususa' nggi ta'o

naa, o, tao rala mara ramaho'o a! No ma'ahee!

Afi heran, te atahori mana tao ra'asususa' hei ale'

ia, bei-ba'i nara mana tao doid'oso Lamatualain

mana ola-ola ma'ahulu nara.

De mete ma hei hambu sususa' mata' naa,

tao rala mara mimiho'o,

huu dei fo Lamatua' bala-b'ae nggii naen  
seli sia sorga.✧

24 Te atahori mamasu'i re!

Hei soe,

---

✧ 6:22-23 1 Petrus 4:14 ✧ 6:22-23 2 Isra'el no Yahuda Dud'u'in  
36:16; Ded'enu' ra Dud'u'in 7:52

huu hei masod'a nemeho'ot ma, losa' ia ena.

25 Atahori ma'abeta' re!

Hei soe,

huu dei fo hei hambu fai ndoes man-  
aseli'

Atahori mana kid'o-ked'e leli' re!

Hei soe,

huu susa-sona' a nema tao nggi nggae  
luu-mbinu.

26 Atahori mana ma'ahe had'a-hormat re!

Hei soe,

huu ma'ahulun bei-ba'i mara,

koa-bo'u mana ola-ola' ombo-koson ra!

*Hei musu sue musu mara*  
(Mateos 5:38-48; 7:12)

27 Boe ma Yesus ola' nakandoo nae, "Pasa ndikim fo rena malolole! Musi sue musu mara, ma tao d'ala malole' neu atahori mana mburu-oe' ro nggo.

28 Hule-o'e mo'e Lamatualain tao d'ala malole' fee neu atahori mana sumba-ndon nggo. Ma mo'e Ana tao d'ala malole' fee neu atahori mana fua sala' mata-mata' neu nggo.

29 Mete ma atahori mbasa nasum seri, na, soro fo ana mbasa nasum seri fai. Mete ma hambu atahori rambas nala bad'u matob'im, na, fee bad'um neu e boe.

30 Mete ma hambu atahori ro'e sud'i' a sa ma esa, na, fee neu' ena. Boe ma mete ma ana ha'i nendi saa ma esa, na, hela neu fo ana hambu e leo. Afi' muu mo'e bali' e fai!

31 Musi tao atahori ra, ona' saa fo ho mae fee se tao neu nggo boe.✧

---

✧ 6:31 Mateos 7:12

<sup>32</sup> Ho hii' a mutud'u susue' neu atahori mara. Naa malole'. Te naa, lenan, sa? Huu atahori de'ulaka' ra o sue atahori nara boe!

<sup>33</sup> Mete ma tao' a malole' neu aka' atahori mana tao malole' neu nggo, naa lenan saa? Huu atahori de'ulaka' ra o bala-b'ae malole' no malole' ta'o naa boe.

<sup>34</sup> Mete ma ho fee pindan doi ma neu aka' atahori mana bisa fee bali', na, naa lenan sa? Huu atahori de'ulaka' ra o fee pindan doi nara reu atahori fea' ra boe, sad'i mbila do fini esan, na, ara simbo bali' manadai'.

<sup>35</sup> Te manaselin, ta'o ia: Sue musu mara! Ma tao d'ala malole' fee se. Saa fo ara parlu, na, fee pindan. Afi' d'u'a-d'u'a' mae, ara fee bali', do hoko'. No ta'o naa, dei fo Lamatualain bala-b'ae bali' nggo. Boe ma dad'i muu Lamatualain Mana Seli' anan. Huu masod'am ona' Amam mana hii' a tao malole' fee atahori de'ulaka' ra. Ana o tao malole' neu atahori mana nda rahine ro'e makasi sa.

<sup>36</sup> Dad'i musi mutud'u susue' neu atahori, ona' Amam mana sia sorga natud'u susue' neu nggo.

*Afi' fua sala' leli neu atahori  
(Mateos 7:1-5)*

<sup>37</sup> Yesus nanori nakandoo nae, "Afi' nile leli atahori, fo atahori afi' nile leli nggo boe. Afi' fua sala' neu atahori, fo atahori afi' fua sala' neu nggo boe. Fee ambon neu atahori sala nara, naa fo ara o fee ambon neu sala mara boe.

<sup>38</sup> Mete ma ho fee atahori saa fo ara parlu, na, dei fo ho o simbo boe. Huu dei fo Lamatua' mete-se'u nggo fo simbo nae' lena' fai. Naa ona' atahori ombo fufue naen seli nisi' balek u'uku' rala neu, de nggonggonggar e ma ndeni e, fo

ombo nesofe selu' e losa mbori rae neu. Ho simbo' a nanaen ona' naa boe. Mete ma ho fee mbei' a, na ho simbo b'ali' mbei' a boe. Te mete ma ho fee nae' na, ho o simbo bali' nanaen seli boe.”

<sup>39</sup> Yesus o nanori nendi' nekendandaa' boe. Ana dui nae, “Atahori poke' nda bisa natud'u dala' fee atahori poke' sa. Te hoko' naa ru'a se tud'a ndola' rala reu!✧

<sup>40</sup> Ana sakola' nda mahine' lena' meser na sa! Te mete ma ana tungga malolole meser na nenorin, ana bisa dad'i ona' meser na boe.✧

<sup>41</sup> Ho hii' a mete ma'abebesa atahori sala ana nara. Te sala monaem na, nda mae naa sala' sa. Naa ona' ho mita rae deke' sa sia atahori matan. Tao-tao te balok monae' sa natab'a' sia mata ma, te nda med'a sa!

<sup>42</sup> Ta'o bee de mumburani ola' mae, “Toronoo'! Uma fo au nggue hendi rae deke' sia matam dei.” Tao-tao te nda mita saa-saa sa boe, huu hambu balok natab'a' sia matam naa! Woe! Mema' ho, atahori mana dea-rala' teb'e! Ha'i hendi balok naa mia matam dei. Dei fo fe'e mita, fo tulun nggue hendi rae deke' sia nonoom matan.”

*Atahori dud'u'an nenenita' mia tatao-nonoin  
(Mateos 7:16-20; 12:33-35)*

<sup>43</sup> Yesus fee selu' nekendandaa' sa nae, “Hau huu malole', nda bisa nab'oa b'oa nda malole' sa. Boe ma hau huu nda malole' sa, nda bisa nab'oa b'oa malole' sa.

<sup>44</sup> Atahori rahine rae hau huu' sa malole' do hoko', mia hau naa b'oa nara. Basa atahori

---

✧ **6:39** Mateos 15:14    ✧ **6:40** Mateos 10:24-25; Yohanis 13:16; 15:20



bub'ulu' rae, atahori nda seu jambu b'oa', do anggor boa' mia hau huu manggou' sa.† ☆

45 Ona' naa boe atahori rala meumare', ana tao d'ala malole'. Te atahori rala manggenggeo', ana tao d'ala de'ulaka'. Huu atahori ded'ea-o'olan, natud'u eni dud'u'an."☆

*Atahori mahine' no atahori nggoa' sa tao ume  
(Mateos 7:24-27)*

46 Basa ma Yesus tute o'olan fai nae, "Hei aka' mo'e Au mikindoo' a mae, 'Malangga'. Te ta'o bee de hei nda nau tungga Au o'ola ngga sa?

47 Atahori mana rema rena Au, ma tao tungga o'ola Ngga, eni, ona'

48 atahori mana nae tao ume manggatee'. Ana ali malolole na'ahulu' fanderen ndolan sia rae isi' losa hambu fatu manggatee'. Basa de ana tao fanderen sia fatu naa ata, dei de fe'e naririi ume a. Mete ma oe mandali' a nandali nema o, ume naa nda nanggongga' sa, huu fanderen na manggatee'.

49 Te atahori mana rena no rala banggi-b'anggi' ma nda tungga Au o'ola ngga sa, eni ona' atahori mana naririi umen, te nae sad'i dad'i. Ana nda tao fanderen sa, te d'ama ume a sia' a rae isi' sia loe suun. De lele' oe mandali' a nandali nema ma, nandali nendi ume a!"

---

† **6:44** Sia susura ded'ea Yunani nenesura' oi, atahori nda seu σῦκον (*sukun*) mia ἀκανθα (*akantha*) sa. Ara o nda hambu σταφυλή (*stafulei*) mia βάτος (*batos*) sa. Sosoan nae, mia hau huu' sa, hita hambu b'oan tungga hau huun. ☆ **6:44** Mateos 12:33 ☆ **6:45** Mateos 12:34

## 7

*Lamatua' Yesus tao nahai' sold'ad'u Roma ana mana tao ues na (Mateos 8:5-13)*

<sup>1</sup> Yesus nanori basa ma Ana lao bali' kota Kapernaum neu.

<sup>2</sup> Sia naa hambu malangga sold'ad'u Roma esa. Ana na'ena ana mana tao ues esa, dad'i eni ana nemeheren. Ana mana tao ues naa, namahed'i nae' a mate.

<sup>3</sup> Lele' malangga rena so'al Yesus, boe ma ana haitua atahori lasi' Yahudi hira naa reu ro'e Yesus nema fo tao nahai' ana mana tao ues naa.

<sup>4</sup> Ara kokoe Yesus, fo mete ma nau, na, Ana tungga no se fo na'ahahai' atahori naa. Ara kokoe E rae, "Ama! Atahori Roma ia, atahori malole! Eni nandaa Ama' tulu-fali e.

<sup>5</sup> Te huu ana naririi ume hule-o'e' sa fee hai, huu ana sue hai atahori Yahudi ra."

<sup>6</sup> Boe ma Yesus tungga no se.

Ara nda fe'e losa ume sa, te malangga denu nonoon nendi hara' neu Yesus nae, "Papa afi' bengge-b'engge uma fai, huu au nda undandaa simbo Papa sia ume ngga sa.

<sup>7-8</sup> Boe ma au nda undandaa uma undaa o Papa sa. Memam' Papa na'ena koasa. Dad'i sad'i Papa ola' mia' a naa o, ana mana tao ues ngga hai neu' ena. Au uhine dala' ia, huu au malangga ngga na'ena koasa fo parenda au. Ma au o u'ena koasa fo parenda sold'ad'u nggara. Mete ma au parenda ana mana tungga ngga ae, 'Misi' naa! Ana neu. Mete ma au ae, 'Ia uma!' na ana nema. No mete ma au parenda ana mana tao ues ngga ae, 'Tao ues ia!' ana tao ta'o naa. Dad'i sad'i

Papa ola' a, na ana mana tao ues ngga ia, hai neu' ena."

<sup>9</sup> Rena ta'o naa ma Yesus heran. Ana heo' d'ean mbali atahori hetar mana tungga E. Boe ma Ana "Ola' nae! Doon basa ia ena, te Au nda fe'e undaa o atahori Yahudi esa sa boe, nemeheren ona' atahori Roma ia!"

<sup>10</sup> Dad'i Yesus lao' losa' a naa. Basa ma, malangga nonoo nara lao bali'. Ara losa malangga umen, ma rita ana' naa hai ena.

*Lamatua' Yesus tao nasod'a bali' ina falu sa anan*

<sup>11</sup> Mbila' neu, ma Yesus no ana mana tungga nara lao risi' kambo' sa, naran Nain. Atahori hetar lao' ra'ab'ue ro se.

<sup>12</sup> Lele' ara rae deka ro lelesu maso' kambo' a, atahori nononggo' sa rae dea reu ra'oi mamates. Mana mate' naa, ina falu sa ana mone isen.

<sup>13</sup> Lele' Yesus nita ina falu naa, ma ralan tud'a kasian. Boe ma Ana ola' no ina falu a nae, "Mama! D'ai ena, sud'i nggae!"

<sup>14</sup> Boe ma Yesus neu deka-deka, ma kois rad'at mamates naa. Boe ma atahori mana lemba rad'at a, hahae tahan. Boe ma Yesus ola' neu atahori mates a nae, "Ana mone' e! Fela leo!"

<sup>15</sup> Boe ma, ana' a nasod'a bali', ma fela nggua-nggua neu' ena. Boe ma ana ola-ola' no basa atahori mana ririi ndule e. Basa ma Yesus nafad'e neu ina' naa nae, "Mama! Anam sie."

<sup>16</sup> Basa atahori mana sia naa ra, ramatau rae mate! Boe ma ara koa-kio Lamatualain rae, "Lamatualain denu mana ola-olan manaseli' sa fee nema hita!" Hambu laen fai rae, "Lamatu-alain nema sia hita talad'an ena, de natud'u rala malolen ena!"

17 Boe ma dud'uit naa nened'ui-b'engga' sia bee-b'ee sia propensi Yudea, losa nusa' laen boe.

*Yohanis Mana Sarani' a haitua mana nendi hara' nisi' Lamatua' Yesus*  
(Mateos 11:2-19)

18-20 Yohanis Mana Sarani' a ana mana tungga nara rena basa saa fo Lamatua' Yesus tao' ra ena. Dad'i ara reu dui neu Yohanis sia b'ui rala. Boe ma ana denu atahori rua reu risi Yesus fo ratane E rae, "Ama' ia, teb'e-teb'e' Kristus, fo hai mihani' a, do? Do hai musi mihani atahori laen fai?"

De ara randaa ro Yesus, ma ratane ta'o naa.

21 Lele' mana nendi hara' ra mia naa, Yesus na'ahawai' atahori hetar mia hed'i-nggarau nara mata'-mata'. Ma Ana oi nitu mia atahori nitu dai' ra. Ana o tao nahai' atahori poke' ra fo rita bali'.

22 Basa ma Yesus nafad'e Yohanis ana ded'enu nara nae, "Ama bali' mii mifad'e a'a Yohanis, basa-b'asa saa fo hei rena ma mita' a, ona' Lamatualain mana ola-olan Yesaya sura' nae,

'Atahori poke', nita bali'.

Atahori mamalu'u', fela lao-lao'.

Atahori hed'i kusta, dad'i mamalelenu'.

Atahori mbake', bisa rena.

Atahori mates, rasod'a bali'.

Atahori manatud'a-loloe', rena Hara-lii Mal-ole'."☆

23 Bali' mii mifad'e a'a Yohanis mae, 'Atahori nda mana mae simbo Au sa, dei fo ara onton teb'e.' "

24 Lele' Yohanis ana mana tungga nara bali' boe, ma Yesus ola' no atahori nae' naa ra so'al Yohanis nae, "Lele' hei mii sangga Yohanis sia

☆ 7:22 Yesaya 35:5-6; 61:1

mamana ma'afuni' naa, hei du'a mae hei mii mindaa mo atahori ona' beek? Hei nda d'ua mae mii mindaa mo atahori mana male-ma'a' ona' hau oo neneuli-fae' tungga anin sa!

<sup>25</sup> Hei nda du'a mae mii mindaa mo atahori mana pake bua-ba'u mafelit sa, huu atahori mata' naa leo sia' a ume mane'!

<sup>26</sup> Dad'i hei mii mindaa mo see sia naa? Hei du'a mae mii mindaa mo Lamatualain mana ola-olan, do? Teb'e! Te eni naa, mana ola-ola' manaseli' teb'e.

<sup>27</sup> Huu sia Susura Meumare' nenesura' mema' Yohanis d'alan oi,

'Rena! Au denu atahori ngga,  
fo neu soi dala' fee nggo.'✧

<sup>28</sup> Sia raefafo' ia, nda hambu atahori esa saa boe, manaseli' lena' Yohanis. Te sia Lamatua' mamana parendan, atahori mana ma'ab'uit a o manaseli' lena' Yohanis."

<sup>29</sup> Atahori mana rena Yesus o'olan, rahine rae, Lamatua' d'alan naa, d'ala masod'a ndoo-tetu'. Mana ed'a bea ra o rahine boe. Huu fe'esa'an Yohanis sarani se, ma nanori se ena.

<sup>30</sup> Te atahori mia partei agama Farisi ma mana mahine hukun Yahudi ra, nda nau tungga Lamatualain hihii-nanaun sa ena. Naa de, ara nda ro'e Yohanis sarani se sa.✧

<sup>31</sup> Boe ma Yesus natane nae, "Au ae u'usasama' atahori lele' ia ra ro saa e? Atahori mata' saa ra ia ra?

<sup>32</sup> Ara ona' ana-ana mana endo-endo' sia pasar. Ara soa randu ma ungu-remu rae,

'Hai fuu suling rame-rame,  
te hei nda lendo-foti ma'ahee sa.

---

✧ 7:27 Meleaki 3:1 ✧ 7:30 Mateos 21:32; Lukas 3:12

Boe ma hai sod'a sosod'a be'e mamates,  
te hei nda nggae sa.'

<sup>33</sup> Huu Yohanis mana sarani' a nda ninu anggor, ma ana hii' a puasa, na, hei mo'e e mae, 'Nitu dai!'

<sup>34</sup> Te ia na Au, Atahori Matetu' a, inu anggor ma ua roti ona' biasa. Boe ma, hei mo'e Au mae, 'Eni ia, mana bare-tasa! Ma mana mafu' seli! Neu na'ab'ue no mana ed'a bea ra! Eko-da'i no atahori nda papake' ra sa. Ana nda ma had'at sa.

<sup>35</sup> Te ama mete' a, Au ded'ea ngga ia! Atahori mana bub'ulu' no matetu', ara tungga Lamatua' hihii-nanaun."

*Lamatua' Yesus neu naa fefetas sia Simon umen*

<sup>36</sup> Sia kota naa, hambu atahori Farisi sa, naran Simon. Lao esa, ana no'e Yesus se reu raa sia umen. Yesus se simbo rala hara' ma reu fo endo rae raa.

<sup>37</sup> Lele' naa, ina manendit sa rena oi, Yesus naa sia naa. Ma ana rala neu, de to'u nendi mina ma'ameni' mafelit boto sa.

<sup>38</sup> Ana nema tungga dea' deka no Yesus. De sende' lululanggan sia Yesus ein. Ma ana nggae losa luun titi dai Yesus ein. Ana seka Yesus ein nendi' langga fulun, ma id'u nasafafali Yesus ein. Basa ma ana mbori mina ma'ameni' naa neu Yesus ein.✧

<sup>39</sup> Simon, nahine ina' naa leleo-lalaon. Naa de ana du'a sia ralan nae, "Ia dad'i bukti Yesus ia, nda Lamatualain mana ola-olan sa! Mete ma teb'e-teb'e Lamatualain mana haitua E, naa Yesus bub'ulu', ina' mana kois Eni a, ina manendit. Lamatualain mana ola-ola nara nda

---

✧ **7:38** Mateos 26:7; Markus 14:3; Yohanis 12:3

ona' E sa, huu atahori meumare' nda deka-deka ro atahori manggenggeo' ra sa!"

<sup>40</sup> Te Yesus nahine Simon dud'u'an. Boe ma Ana nae, "A'a Simon! Ta'o ia, a'a. Au ae ufad'e nggo dala' sa."

Boe ma Simon nataa nae, "Neu! Ama Meser, ola' leo."

<sup>41</sup> De Yesus fee nekendandaa' sa nae, "Atahori sa hii' a fee atahori pindan doi na. Lao esa ana fee atahori rua pindan doin. Ana fee esa doi fula' natun lima; ma esa ka aka' lima nulu' a.

<sup>42</sup> Te losa fain, ru'a se nda fee rala bali' d'oi' naa ra sa. Boe ma atahori mana fee doi' naa, kasian ru'a se. Naa de ana mbo'i ru'a se mia huta nara. Dad'i tungga a'a Mon dud'u'an, atahori karua' mana pindan d'oi' naa ra, bee ka sue lena' atahori mana hii' a fee pindan d'oi' a?"

<sup>43</sup> Simon nataa neu' ena nae, "Ne'o mana nahuta nae' a!"

Yesus nataa nae, "Teb'e a'a!"

<sup>44</sup> Boe ma Ana mete mbali ina' a, ma ola' neu Simon nae, "Sob'a a'a Simon mete ina' ia. Lele' Au uma isi' a'a umen rala, a'a nda ha'i hela oe fo safe ei ngga tungga hita adat na sa. Te ina' ia na'adoe ei ngga nendi' luu-oen, basa ma seka namad'a' nendi' langga fulun.

<sup>45</sup> Boe ma faa' ra, lele' soru Au isi' a'a Mon umem rala, a'a Simon nda id'u Au, tungga hita adat na sa. Te eni' a Au isi' ume ia rala, ina' ia nda naloe' id'u ei ngga sa.

<sup>46</sup> A'a Simon o lili' adat fo mbori mina neu fui' ra langgan. Lele' Au rala uma faa' ra, ina' ia mbori mina ma'ameni mafelit neu ei ngga.

<sup>47</sup> A'a Simon rena malolole dei! Ina' ia salan mema' nae'. Te Lamatua' fee ambon neu basa

sala nara ena, huu ana natud'u susuen ma rala makasin nae-nae neu Au. Te atahori mana named'a aon nda mana tao sala' nae' sa, ana o named'a nae eni nda parlu hambu ambon nae' sa. Naa de ana nda nahine susue', ma nda namaho'o nahine no'e makasi mbali Lamatua' sa."

<sup>48</sup> Basa ma Yesus ola' neu ina' naa nae, "Au fee ambon neu sala mara ena!"

<sup>49</sup> Atahori mana endo' raa ra'ab'ue, ara utu-utu rae, Aweee! Ana du'a nae, Eni seka ia?! Nambarani fee ambon neu atahori salan, o! Tao-tao te aka' Lamatualain mesa' ne mana na'ena hak fee ambon neu atahori sala nara! Cih!"

<sup>50</sup> Te Yesus nafad'e neu ina' naa nae, "Huu mumuhere Au ena, naa de Lamatualain fee nggo masod'a' ena. Bali' leo mo sod'a-mole!"

## 8

### *Ina' mana tungga Lamatua' Yesus*

<sup>1</sup> Nda doo' sa ma, Yesus no ana ded'enun kasanahulu rua nara, reu lao' ndule kota-kota ma kambo-kambo' sia naa. Ana lao' nafad'e atahori so'al Lamatualain parendan. Naa dad'i hara-lii malole' neu se.

<sup>2</sup> Sia nononggo' naa, hambu ina' ruma tungga boe. Ina' ia ra, ruma parna ramahed'i mata'-mata', ma ruma nitu tao' boe. Te Yesus tao nahai' basa se ena. Ona' Maria mia kambo Magdala. Fe'esa'an Yesus oi hendi nitu hitu mia e.

<sup>3</sup> Susana no mama Yohana o tungga boe. Mama Yohana ia, ama Kusa saon. Kusa ia, malangga mana nanalalau sia mane Herodes ume panggat na. Fe'e hambu ina' hetar mana



lao' roo Yesus se. Ina' ia ra tanggon Yesus se do'i d'ala nara.✠

*Nekendandaa' so'al atahori mana sela fini sia rae mata'-mata'*

*(Mateos 13:1-9; Markus 4:1-9)*

<sup>4</sup> Lao esa, atahori rema mia kambo' hetar fo sangga Yesus. Lele' atahori ra ra'ab'ue ena, ma Ana dui se nekendandaa' sa nae,

<sup>5</sup> “Hambu atahori mana ue rae sa neu nggari fini sia osin. Fini ruma tud'a sia dala'. Lele' atahori lao' sia naa, ara tatab'u fini ra. Basa ma mbui' ra rema de b'id'o-raa hendi basa se.

<sup>6</sup> Fini ruma tud'a sia rae fatu'. Fini ra ranumbu boe, te male hendi se, huu oe mbei' a.

<sup>7</sup> Fini ruma tud'a sia mamana d'uri nggaut. De lele' fini ra ranumbu boe, d'uri nggaut hapi nisa se.

<sup>8</sup> Te fini ruma fai, tud'a sia rae isi malole'. Ara ranumbu, ma ra'amoko losa rab'oa. Fini naa ra fee bali' buna-b'oa' lao natun sa.”

D'ui basa ta'o naa, ma Yesus nate'e nekendandaa' naa, ma nafad'e nae, “Hei mana pasa ndiki mara, ama du'a malolole!”

*Lamatua' Yesus nafad'e nae saa de eni hii' a pake nekendandaa'*

*(Mateos 13:10-17; Markus 4:10-12)*

<sup>9</sup> Basa ma, Yesus ana ded'enu nara ratane nekekendandaa' a sosoan.

<sup>10</sup> Ana nataa nae, “Ta'o ia! Huu hei tungga teb'e-teb'e' Lamatualain hihii-nanaun ena, naa de Au ufad'e relo-relo fo ama bub'ulu', Lamatua' nae parenda atahori nara ta'o bee. Te atahori

✠ **8:3** Mateos 27:55-56; Markus 15:40-41; Lukas 23:49

fea' ra nda nau tao-afi' neu Lamatua' hihii-nanaun sa. Naeni de Au unori se endi' neken-dandaa'. Huu Lamatua' mana ola-ola nara sura' mema' so'al atahori ia ra nae,

“Ara rita ena,  
te nda nau rahine sa.  
Ara rena ena,  
te nda nau bub'ulu' sa.”✧

*Lamatua' Yesus nafad'e nekekendandaa' so'al fini a sosoan*

*(Mateos 13:18-23; Markus 4:13-20)*

<sup>11</sup> Boe ma Yesus nafad'e nekendandaa' naa sosoan, nae “Fini naa, naeni Lamatualain Ded'ea-o'olan.

<sup>12</sup> Fini mana tud'a sia dala' a, naeni atahori mana rena Lamatua' Ded'ea o'olan, te basa ma nitur malanggan nema rambas nendi Ded'ea O'ola' ra mia rala nara. No ta'o naa, ara nda ramahere Lamatua', ma nda hambu masod'a' sa.

<sup>13</sup> Fini mana tud'a sia rae fatu' a, naeni atahori mana rena Lamatua' Ded'ea-o'olan no nemeho'ot. Te oka nara nda roma' rala reu sa. Ara mulai ramahere, te mete ma hambu sususa', ara tud'a neu' ena.

<sup>14</sup> Fini mana tud'a sia mamana d'uri-nggaut naa, naeni atahori mana rena ma simbo Lamatua' Ded'ea-o'olan. Te nda doo' sa ma, ara lili' hendi Ded'ea-o'ola' naa ra, huu ara hii' a seb'o-mue ro ue-tatao nara, hata-heto' mata'-mata', ma hii' a rasod'a no nemeho'ot' a. Naa de, nemehere nara, nda na'ena buna-b'oa' saa-saa sa boe.

<sup>15</sup> Te fini mana tud'a sia rae isi malole' naa, naeni atahori rala ndoos no malole'. Lele' ara

---

✧ **8:10** Yesaya 6:9-10

rena Lamatualain Ded'ea-o'olan, ara mbed'a' malolole sia rala nara. No ta'o naa, ramahere rakandoo, ma tao d'ala malole' nae'."

*Nekendandaa' so'al tatana lambu rendi' hura rae*

*(Markus 4:21-25)*

<sup>16</sup> Basa ma Yesus ola' selu' nae, "Nda hambu atahori rambila' lambu tii'oek, basa na tatana hura rae neu e sa. Boe ma nda hambu atahori mbed'a' lambu nisi' koi a rae' sa. Mete ma tao ta'o naa, na, atahori nda rita rondan sa ena. Lambu mana na'ena ngguna', naeni mana mbed'a' sia mamana naru' ata, naa fo rondan fee manggarelo' neu atahori mana rala rema.✠

<sup>17</sup> Ia naa basa mana ma'afuni' ra, dei fo nenenita'. Boe ma basa saa fo atahori nda rahine lele' ia sa, dei fo ara hambu rahine boe.✠

<sup>18</sup> Dad'i hei musi du'a malolole dala' ia ra. Atahori mana nau sangga nahine teb'e-teb'e' Lamatua' hihii-nanaun, ana boe nahine. Te atahori fo nda mana taoafi' neu Lamatua' hihii-nanaun sa ana boe namanggoa.✠

*Lamatua' Yesus bob'onggi matetu' nara*

*(Mateos 12:46-50; Markus 3:31-35)*

<sup>19</sup> Lao esa, Yesus seb'o-mue no atahori hetar. Boe ma mamam no od'i nara rema rae randaa ro E. Te ara nda bisa deka-deka ro E sa, huu atahori naen seli.

<sup>20</sup> Boe ma hambu atahori sa neu nafad'e Yesus nae, "Ama'! Mamam no od'i mara sia d'ean. Ara rae randaa ro Ama'."

---

✠ **8:16** Mateos 5:15; Lukas 11:33 ✠ **8:17** Mateos 10:26; Lukas 12:2 ✠ **8:18** Mateos 25:29; Markus 4:25; Lukas 19:26

<sup>21</sup> Boe ma Ana nataa nae, “Ia! Te ta'o ia. Mama ngga ma toronoo matetu nggara, naeni atahori mana rena ma tao tungga Lamatualain Ded'ea-o'olan.”

*Lamatua' Yesus tao naloe' sanggu-anin*

*(Mateos 8:23-27; Markus 4:35-41)*

<sup>22</sup> Lao esa, Yesus no'e ana mana tungga nara nae, “Lao teu sae ofa', fo tisi' d'ano seri',” Boe ma ara sae ofa' sa, de ara lao.

<sup>23</sup> Lele' ara lao, ma Yesus sunggu'. Nda doo' sa ma, sanggu anin losa. Ma ree po'a ofa' rala neu, de rae' a molo.

<sup>24</sup> Ana mana tungga nara rita ta'o naa ma, ara fafae Yesus rae, “Papa! Papa, e! Fela fo tulun dei! Hita tae' a molo mate ia ena!”

Boe ma Yesus o fela boe. De Ana ai anin no ree a nae, “Muloe' leo!” Boe ma ree no anin o namalino neu' ena.

<sup>25</sup> Basa ma Ana b'ua ana mana tungga nara nae, “Ta'o bee de hei nda fe'e mimihere Au sa?”

Ara ramatau ma heran. Boe ma esa natane esa nae, “Awii! Yesus ia, seka? Ta'o bee de Ana bisa parenda ree-anin, fo tungga hihii-nanaun e?”

*Lamatua' Yesus oi nitu nae' mia atahori mulu' sa*

*(Mateos 8:28-34; Markus 5:1-20)*

<sup>26</sup> Nda doo' sa ma, Yesus se losa nusa Gerasa, sia dano Galilea seri'.

<sup>27-29</sup> Sia naa, hambu atahori sa nitu ra tao e doo' ena. Ana nda ma ume' sa, de ana leo sia' a rates. Fais-fais na ana lao' neu-nema no

\* **8:26** Susura ded'ea Yunani meulau manaseli' a sura' nae, 'Gerasa'. Hambu susura ruma sura' rae, 'Gadara'. Ma hambu ruma fai oi, 'Gergesa'.

ma'aholan. Huu nitu ra parenda e rakandondoo' a. Atahori pa'a e rasafafali rendi' rante ma kale besi' ena, te ana na'etu' hendi se. Boe ma nitu ra aka' ra'asusuu' e fo nela nisi' mamana rou'.

Lele' Yesus se onda mia ofa' ma, atahori mulu' naa neu nisi' Yesus. Atahori naa nggasi, ma natud'a aon sia Yesus ein. Boe ma Yesus parenda nae, "Woi, nitu! Kalua mia atahori ia!"

Boe ma atahori mulu' naa nggasi nae, "Woi afi' ngganggu au! Huu au uhine nggo, Yesus, Lamatualain manaseli' a Anan! Afi' tao doid'oso au!"

<sup>30</sup> Yesus natane e nae, "Naram seka?"

Boe ma nitu naa nataa nae, "Legion, huu hai hetar, ona sold'ad'u rifon-rifon." Ana na'o naa, huu nitu hetar leo sia aon rala.

<sup>31</sup> Nitu ra ro'e rakandoo' a mbali Yesus fo afi' fee sira risi' Ndola Doid'oso' a, naeni koasa de'ulaka' ra mamanan.

<sup>32</sup> Te deka-deka sia naa, hambu fafi nononggo monae' esa soso'a rae fo sangga nanaat sia lete' a suun. De nitu ra ro'e Yesus rae, "Denu hai misi' fafi naa ra rala!" Boe ma Yesus na'ahei'.

<sup>33</sup> Basa ma, nitu ra lao hela tou' naa, de risi' fafi naa ra rala. Basa fafi ra ramulu, de rela' mia lete' naa, ma boke risi' dano rala reu. De basa se mate rasamele.

<sup>34</sup> Mana manea fafi ra rita ta'o naa ma rela reu dui basa' e ndule kambo-kambo' mana sia naa ra.

<sup>35</sup> Rena rala dud'uit naa, ma atahori hetar reu risi' mamana' naa. Ara rae rita mata' saa mana dad'i' ena. Losa naa, ma rita atahori nitu d'ai' a endo' sub'a-sub'a deka Yesus ein. Ana pake bua-ba'us ena, ma mulun mopo ena. Rita ta'o naa, ma basa se ramatau

<sup>36</sup> Basa ma atahori mana rita mana dad'i' naa ra, dui atahori mana rema feu' ra so'al ta'o bee de atahori mulu' naa hai.

<sup>37</sup> Boe ma basa atahori Gerasa mana leo sia mamana' naa, ro'e mbali Yesus fo Ana lao hela se, huu basa se ramatau rae mate.

Boe ma Yesus se hene ofa' neu, de bali' risi' dano Galilea seri' reu.

<sup>38</sup> Te atahori faa' ra mana nenembo'i' mia nitu ra, aka' no'e mbali Yesus nae, "Ama! Au tungga 'o nggo boe!" Te Yesus nataa nae,

<sup>39</sup> "Ta'o ia! Malole lena' bali' misi' bob'onggi mara, fo dui se Lamatualain malolen, fo Ana tao fee nggo' a."

Basa ma, atahori naa lao' rereo' kota naa, ma dui neu basa atahori so'al Yesus tao nahai' eni.

*Lamatua' Yesus tao nasod'a bali' Yairus ana feton ma tao nahai' ina' mana mamahed'i mbo'a-mbo'a' a raa'*

*(Mateos 9:18-26; Markus 5:21-43)*

<sup>40</sup> Basa ma Yesus se lao risi d'ano Galilea seri'. Lele' ara onda mia ofa', atahori hetar nea-nea' E ena. Ara reu rakarumbu rae soru E.

<sup>41-42</sup> Sia naa o, hambu atahori esa, naran Yairus. Eni, malangga ume hule-o'e sia kota naa. Anan, aka' esa' a; ana feto', too sanahulu rua ena. Ana feto' naa namahed'i nae', de nae' a mate. Lele' Yairus nita Lamatua' Yesus nema, ana neu sende' lululanggan sia Yesus matan. Ana no'e Yesus neu sia umen, fo tulu-fali ana feton.

Lele' Yesus na'ahei' boe, ma ara lao risi' Yairus umen. Atahori hetar o rae tungga boe de raote de reu. Naa de ara lao' rakaseseti.

<sup>43</sup> Hambu ina' sa o tungga no se boe. Ana namahed'i mbo'a raa' nda naloe' b'atuu sa, doo

na too sanahulu rua ena. Ana nab'asa' d'oin no hata-heton ena, huu b'ae neu d'oter ra. Te nda hambu esa bisa tao nahai' e sa boe. Hed'i na naa, aka' mesu-fela nakandoo' a.†

44 De ana neu deka-deka neu Yesus dean. Boe ma ana kois Yesus bad'un suun. Lele' ana kois basa boe ma, hed'i mbo'a-mbo'a raa na naloe' neu' ena boe.

45 Aboi' ma Yesus nambariii', de natane nae, “Seka mana kois Au?”

Te atahori esa o nda nataa sa boe. De Petrus nae, “Malangga, dei! Te atahori hetar rakaseseti ona' ia! Ne'o mana ratimba mia d'ea' rema.”

46 Te Yesus ola' no e nae, “Hoko! Au med'a koasa kalua mia Au e. Dad'i Au uhine atahori esa sangaja kois Au.”

47 Lele' naa ina' a nahine nae eni nda na'afuni' nala sa, boe ma namatau seli. Ana ngge'e-ngge'e, de sende' lululanggan neu Yesus matan. De ana dui saa manadad'i neu e sia basa atahori hetar matan. Boe ma nafad'e nae, eni kois Yesus boe ma, eni hai neu' ena.

48 Boe ma Yesus ola' no e nae, “Feto ngge! Ho hai, huu mumuhere Au. Bali' mo sod'a-mole' ena!”

49 Lele' Yesus fe'e ola' no ina' naa, ma Yairus atahorin esa nema nafad'e nae, “Aduu, Ama', e! Ama' anan nese ena! Ana mate ena, dad'i sud'i boe ne'eb'eb'engge' Ama Meser fai.”

50 Te lele' Yesus rena atahori naa dud'uin, boe ma Ana ola' no Yairus nae, “A'a! Sub'a-sub'a' a! Afi' d'u'a-d'u'a! Mumuhere neu' a Lamatualain. Mana fee masod'a' neu a'a anan.”

---

† 8:43 Susura ded'ea Yunani ruma nda sura oi, “Ana nabasa' d'oin ma hata-heton, fo b'ae neu doter ra.”

51-53 Lele' ara losa Yairus umen, atahori sofe ume ena. Ara nggae ei-ei. Boe ma Yesus ai se nae, "Ama sud'i boe nggae fai! Ana' ia nda mate sa. Ana sunggu' a!"

Te atahori ra mali rapepenggo bafa nara neu E, huu sira rita no mata nara ana' a etu hahaen. Basa ma Yesus no'e ana' a ama-ina nara, Petrus, Yohanis, no Yakobis, rala reu ro E. Laen ra Ana denu rahani sia' a d'ea'.

54 Ara rala reu, boe ma Yesus to'u ana' a liman, de no'e nae, "Nona, e! Fela leo!"

55 Aib'oi' ma, ana' naa nasod'a bali', de fela neu' ena. De Yesus denu ana feto' naa maman nae, " 'Fee ana' ia naa leo!"

56 Ana' a ina-ama nara heran rala seli. Te Yesus fee nesened'a' neu se, fo afi' dui-b'engga dala' ia neu atahori ra.

## 9

*Lamatua' Yesus denu ded'enun atahori sanahulu rua*

*(Mateos 10:5-15; Markus 6:7-13)*

1 Lao esa, Yesus na'ab'ue ana ded'enun atahori sanahulu rua. Boe ma Ana fee se koasa fo reu oi nitur ra, ma tao rahai' atahori mamahed'i' mata'-mata'.

2 Ana denu se, fo reu rafad'e atahori so'al Lamatualain to'u parenda'. Ana o denu se fo reu tao rahai' atahori mamahed'i' sia bee-b'ee.

3 Te Ana nafad'e se nae, "Misined'a malolole! Afi' mendi saa-saa boe sia dala'. Mendi' a bad'u sia' ao mara. Afi' mendi teteas, do tas, do lepa-ngges, ma d'oi'. Afi' mendi bad'u seluao' boe!"

4 Mete ma hei misi' kambo' sa, ma hambu atahori nau simbo nggi, na, mii leo sia ume nara.



Afi' heheli ume. Leo mikindoo sia naa, losa hei lao hela kambo' naa.

<sup>5</sup> Mete ma misi' kambo' sa, ma atahori sia kambo' naa, nda nau simbo ma nda rena nggi sa, na, so'u ei mara fo lao hela se leo. Mete ma hei lao hela mamana' naa, na, tao tungga had'at fo henda' hendi afu mia ei mara. Mifad'e se mae, 'Hei nda nau rena sa, na, hela neu fo hei lembamisaa ao mara!' "✧

<sup>6</sup> Basa ma, ana ded'enu' ra lao mia kambo' risi kambo'. Ara reu rafad'e Lamatualain Hara-lii Malolen neu atahori ra. Ma ara tao rahai' atahori mamahed'i' ra boe.

*Mane Herodes bingun so'al Lamatua' Yesus  
(Mateos 14:1-12; Markus 6:14-29)*

<sup>7</sup> Lele' naa, Mane Herodes Antipas\* rena dud'uit mata'-mata' so'al Yesus. Ana rena dud'uit naa ra, ma ana bingun, huu hambu atahori hira rafad'e rae, "Yesus naa, naeni Yohanis Mana Sarani' a nasod'a bali' ena."

<sup>8</sup> Hambu ruma fai rafad'e rae, "Eni ia, ba'i Elia mana nasod'a bali' ena."

Hambu ruma fai rae, "Eni ia, esa mia Lamatua' mana ola-olan laen ra eni' a dalahulun."✧

<sup>9</sup> Te Herodes nasaned'a nae, "Fai' naa, au mana denu tati etu Yohanis langgan. Ana nasod'a bali', do saa? Te ia, seka fai?" Boe ma ana sangga dala' fo nae nandaa mata' no Yesus.

---

✧ 9:5 Lukas 10:4-11; Ded'enu' ra Dud'uin 13:51 \* 9:7 Herodes Antipas naa, Herodes monae' a anan. Herodes monae' naa, mana parenda fo risa anad'iki-anad'iki' sia Betlehem nandaa no b'onggi Lamatua' Yesus. ✧ 9:8 Mateos 16:14; Markus 8:28; Lukas 9:19

*Lamatua' Yesus nahao atahori rifon lima  
(Mateos 14:13-21; Markus 6:30-44; Yohanis  
6:1-14)*

<sup>10</sup> Lao esa, Yesus ana ded'enu fo ana d'enu' ra, bali' fo ra'ab'ue ro E fai. Ara rafad'e neu E basa saa fo sira tao' ra ena. Basa ma Yesus se lao' nee-nee risi' mamana' sa deka no kambo Betsaida, fo reu hahae ao nara sia naa.

<sup>11</sup> Te atahori hetar rahine Yesus se rae reu sia bee, de ara tungga E. Dad'i Yesus simbo se no malole', ma tao nahai' basa atahori mamahed'i ra, ma dui se so'al Lamatualain to'u parendra'.

<sup>12</sup> B'ob'on ma, Ana ded'enu kasanahulu rua' ra, roe mbali Yesus rae, "Malole lena' Ama' denu atahori ia ra risi' kambo' mana deka-deka ia ra, fo sangga nanaat ao nara. Ma hela neu fo ara sangga mamana susunggu'. Huu mamana rou' ona' ia, ta'o bee fo ara hambu raa?"

<sup>13-14</sup> Te Yesus nataa nae, "Ta'o ia! Hela fo hei mana mihao se!"

Te ara rareresi rae, "Awe', Ama' dei! Nda bisa ta'o naa sa ma? Atahori ia ra, rifon lima lena'! Naa fe'e aka' tou' ra, nda fe'e reken ina' ra ro ana ka ra sa! Ma hai roti ma aka' b'ue' lima' a, ma u'u boa' rua' a. Mete ma Ama' nau hai mihao atahori ia ra, na, ta'o bee fo hai bisa hasa nanaat nae' fee se?!"<sup>☆</sup>

Boe ma Yesus denu se nae, "D'enu atahori ia ra endo' ra'ab'ue reu mamana' sa na lima nulu-lima nulu'."

<sup>15</sup> Boe ma reu ator se endo' ta'o naa.

<sup>16</sup> Lele' ara endo' rala ma, Yesus ha'i nala roti b'ue ka lima' ma u'u boa' ka rua' naa ra. De Ana oro'a lalai ata neu, ma hule-o'e no'e makasi. Basa de Ana bib'ib'i roti no u'u ra, de loo fee neu ana

<sup>☆</sup> **9:13-14** Mateos 14:21

ded'enu nara fo reu bab'anggi fee neu atahori naa ra.

<sup>17</sup> Basa se raa losa ra'ab'eta. Basa de, ara rad'uru rala nanaa lena' ra, sofe boa sanahulu rua.

*Petrus med'a nae, Lamatua' Yesus naa, Kristus, naeni Atahori fo Lamatualain helu-fuli mema' mia dalahulun ena*

*(Mateos 16:13-19; Markus 8:27-29)*

<sup>18</sup> Lao esa, Yesus mesa' ne hule-o'e sia mana' sa. Basa ma, ana ded'enu nara ra'ab'ue ro E. Hule-o'e basa ma, Ana natane se nae, “Hei rena-rena' atahori ola-ola' rae, Au ia, seka?”

<sup>19</sup> Ara rataa rae, “Ruma rae Ama' ia, Yohanis Mana Sarani' a. Laen ra rae, mbei ma Ama' ia, ba'i Elia. Hoko' na, esa mia Lamatualain mana ola-olan ma'ahulun nasod'a bali' ena.”<sup>☆</sup>

<sup>20</sup> Boe ma Yesus natane se fai nae, “Mete ma tungga hei, na, hei mae Au ia, se?”

Basa ma Petrus nataa nae, “Ama' ia, Kristus, naeni Atahori fo Lamatualain dud'u mema' eni' a dalahulun!”<sup>†</sup>

<sup>21</sup> Basa ma Yesus na'angge se nae afi' mifad'e neu see-see boe mae, Au ia, Kristus.

*Lamatua' Yesus ola' so'al Eni mamaten, ma Eni nasod'a bali'*

*(Mateos 16:21-28; Markus 8:31—9:1)*

<sup>22</sup> Basa ma, Yesus ola' selu nae, “Au ia, Atahori Matetu' a. Au musi lemba doid'oso beran mata'-mata'. Dei fo atahori Yahudi ra lasi-lasi ad'at, ma malangga agama nara, ro meser agama ra nda nau simbo rae, Au ia, Kristus. Basa fo ara risa

<sup>☆</sup> **9:19** Mateos 14:1-2; Markus 6:14-15; Lukas 9:7-8    <sup>†</sup> **9:20** Yohanis 6:68-69

Au. Mema' Au mate, te finiesan ma, Au usod'a bali'!"‡

<sup>23</sup> Basa ma, Ana nafad'e atahori hetar nae, "Atahori mana nae tungga Au, na, musi na'atataa' tungga nakandoo fais-fais. Ana musi mbo'i hendi hihii-nanaun. Musi tungga nakan-doo' a, ona' mae atahori ra rae tao risa e, ona' atahori rasaa hau nggängen fo neu nisi' eni mamana mamates na.✧

<sup>24</sup> Te atahori mana nahehere mate huu tungga Au, dei fo ana hambu masod'a' nakandoo no Lamatua'. Te atahori fo nau nasod'a soa' neu aka' aon, dei fo ana saranggaa no Lamatualain.✧

<sup>25</sup> Mete ma atahori sa hambu basa raefafo' no isi oen, te Lamatualain nda simbo e sa, na, ana hambu onton saa?

<sup>26</sup> Au ia, Atahori Matetu' a. Dad'i atahori mana mae tungga Au, ma mae to'u nenori ngga, dei fo Au o mae utaa e sia Lamatualain matan lele' Au bali' mia sorga uma. Huu dei fo Au onda uma o Ama ngga koasa manaselin, o basa ate nara mia sorga ra.

<sup>27</sup> Au ufad'e teb'e-teb'e' neu nggi. Hambu hira mia hei mana sia ia ra, dei fo rita rala Lamatua' to'u parenda', fo ara fe'e mate na."

*Lamatua' Yesus mata-aon dad'i laen sia lete' ata*  
(Mateos 17:1-8; Markus 9:2-8)

---

‡ **9:22** Ded'ea Yunani rereken fai na, naeni, fai' ia sama ona fai kaesan; mbila sama ona' fai karuan; finiesan sama ona' fai katelun. Dad'i Lamatua' Yesus mamaten, reken fai kaesan (Fai kalima manaseli' a), no Ana nasod'a bali', reken fai katelun, naeni finiesan (Fai nggarei Paska). ✧ **9:23** Mateos 10:38; Lukas 14:27

✧ **9:24** Mateos 10:39; Lukas 17:33; Yohanis 12:25

28 Basa fai kafalun, ma Yesus no'e no Petrus, Yohanis ma Yakobis reu sia lete' esa fo hule-o'e.

29 Lele' Yesus hule-o'e, boe ma mata-aon dad'i laen, ma bua-ba'u nara dad'i muti makahahad'o'.

30 Aib'oi' ma, atahori rua rema boe. Ru'a se, naeni ba'i Musa no ba'i Elia. Boe ma ara ola-ola' ro Yesus.

31 Ara o randela-rasa'a. Telu' se ola-ola' so'al Yesus mamaten sia Yerusalem.

32 Lele' naa, Petrus no nonoon karua' ra nduar kau-kau de ara sunggu'. Lele' ara fela, boe ma rita Yesus nambarii' no atahori rua. Ara o rita Yesus naronda manggarelo' boe.

33 Lele' ba'i Musa no ba'i Elia rae lao, ma Petrus bingung, nda nita' nae tao saa sa boe. Boe ma ana ola' leli nae, "Papa! Sia ia malole', o! Dad'i malole lina' hai miririi lalaa' telu. Esa fee neu Papa, esa fee neu ba'i Musa, ma esa fai fee neu ba'i Elia."

34 Te lele' ana fe'e ola-ola' ta'o naa, ma lelee bub'ue' sa nema tatana nala se. Boe ma Petrus se ramatau.

35 Boe ma ara rena hara' sa mia lelee' naa nae, "Ia, Au Ana ngga fo Au pili mema' a!

Ana ola', na, rena malolole neu E!"<sup>☆</sup>

36 Ola' basa ma, Petrus se rita aka' Yesus mesa' ne. Telu' se nee-nee' a ma nda dui neu esa sa boe, saa fo sira rita' naa. Doo-doo dei de ara fe'e dui neu atahori laen.

*Lamatua' Yesus tao nahai' ana' fo nitu de'ulaka' tao' a  
(Mateos 17:14-18; Markus 9:14-27)*

<sup>☆</sup> 9:35 2 Petrus 1:17-18; Yesaya 42:1; Mateos 3:17; 12:18; Markus 1:11; Lukas 3:22

37 Mbila' neu ma, Lele' Yesus no Petrus se onda mia lete' naa, atahori hetar rema randaa ro Yesus.

38 Boe ma atahori sa nameli mbali E nae, "Ama Meser, e! Tulun se'u ana mone ise ngga dei!"

39 Te nitu aka' to'u nala e, fo tao e nggasi aiboi'-aiboi', ma mbembesi' e losa fufure' lua mia b'afan. Nitu naa o, aka' momoko e, ma neu kakaur e nakandoo' a.

40 Au o'e tulun Ama' ana ded'enun nara fo oi hendi nitu naa, te ara nda bole e sa!"

41 Rena ta'o naa, ma Yesus b'ua basa se nae, "Woi! Hei nda mimihere mae Lamatua' bisa tao nahai' nala atahori, sa do? Hei ia ra, mema' atahori nda mana mihine misod'a tungga d'ala ndoos sa! Au musi u'ub'ue o hei losa fai hira' fai, dei fo hei nau mimihere neu Au? Au musi u'utataa' o hei losa fai' bee fai!?"

Basa ma Ana ola' no ama' naa nae, "Mo anam ia nema leo!"

42 Lele' ara roo ana' naa nisi' Yesus, boe ma nitu a rupa ana' naa neu rae a, ma mbembesi' na'amimina' e. Te Yesus parenda nitu a fo lao hela ana' naa, boe ma ana' naa hai neu' ena. Basa de Yesus fee ana' naa neu aman.

43a Atahori mana rita Lamatua' koasa man-aselin naa, basa se titindindii.

*Lamatua' Yesus ola' selu' so'al Eni mamaten  
(Mateos 17:22-23; Markus 9:30-32)*

43b Lele' basa atahori ra fe'e ola-ola' so'al manad'ad'i' fo Yesus tao' ra, Ana nafad'e ana ded'enun nara nae,

44 "Misined'a malolole o'ola ngga ia! Nda doo' sa te, atahori rae seo hendi Au, Atahori Matetu' ia. Ara fee Au isi' atahori d'ea' ra."

<sup>45</sup> Te ana ded'enun nara titindindii' a. Ara nda rahine dud'u'an sa. Ara o ramatau ratane naa sosoan saa.

*Seka mana dad'i malangga  
(Mateos 18:1-5; Markus 9:33-37)*

<sup>46</sup> Lao esa, Yesus ana ded'enun nara rareresi seka mia sira e dei fo mana dad'i malangga.✠

<sup>47</sup> Te Yesus bub'ulu' saa fo rareresi' a. Boe ma Ana no'e anadiki' sa, de fee ne nambarii' neu bob'oan.

<sup>48</sup> Basa ma nafad'e se nae, “Rena malolole! Atahori mana tungga Au fo mete-se'u atahori anadiki' ona' ana' ia, naa sosoan, eni mete-se'u Au. Ma eni o mete-se'u Ama Ngga sia sorga mana denu Au raefafo' uma. Hambu atahori nae' hii' a raloe-rad'ae se. Ona' atahori mana tud'a-loloe', atahori manasusa', atahori nda papake' ra sa, atahori mana soe', ma atahori anak ra. Naa! Atahori mana hii' a mete-se'u atahori mata' naa ra, Lamatualain du'a nae sira manaseli' ra.”✠

*Atahori nda mana lab'an sa, eni hita nonoon  
(Markus 9:38-40)*

<sup>49</sup> Basa ma Yohanis nafad'e Yesus nae, “Papa! Lao esa, hai mita atahori sa oi nitur nendi' Papa naran. Dad'i hai 'ai fo afi' ingga-ingga' Papa naran, huu eni nda hita atahorin sa.”

<sup>50</sup> Te Yesus nataa nae, “Afi! Huu atahori nda mana lab'an hita sa, eni hita nonoon.”

*Atahori sia kambo' sa sia Samaria nda nau  
simbo Lamatua' Yesus sa*

---

✠ **9:46** Lukas 22:24 ✠ **9:48** Mateos 10:40; Lukas 10:16; Yohanis 13:20

<sup>51</sup> Yesus bub'ulu' nae, Eni fai hehene sorga neu deka-deka ena. Boe ma Ana na'etu' fo lao kota Yerusalem neu.

<sup>52</sup> Ana denu atahori lao ra'ahulu' se, naa fo ara ralalau hela nanaa-nininu'. Boe ma ara risi' kambo' sa sia propensi Samaria de rae ralalau mamana leleo'.

<sup>53</sup> Te atahori Samaria naa ra nda nau simbo Yesus se sa, huu Ana nae lao neu hule-o'e neu Lamatualain sia kota Yerusalem. §

<sup>54</sup> Lele' Yakobis no Yohanis rena atahori Samaria ra tatao nara, ma ara kokoe Yesus rae, "Papa! Ta'o bee, ata to'e Lamatualain na'onda' ai mia lalai nema naa hendi basa se?" ☆

<sup>55</sup> Te Yesus mete mbali ru'a se, ma ai nae, "Sud'i boe du'a ta'o naa fai."

<sup>56</sup> Basa ma ara lao rakandoo risi' kambo' laen.

### *Dala' tungga neu Lamatua' Yesus*

*(Mateos 8:19-22)*

<sup>57</sup> Lele' ara fe'e lao-lao', hambu atahori sa ola' no Yesus nae, "Ama'! Ama' neu sia bee o, au nau tungga ukundoo o Ama'!"

<sup>58</sup> Te Yesus nataa nae, "Malole, boe! Te musuned'a ta'o ia. Basa atahori ro banda ra esa' no mamana lu'u-leleon. Busa fui bali' nisi' ndolan. Mbui' b'ali' nisi' ndunan. Te Au, Atahori Matetu' ia, nda maume' fo bali' uu sa. Mamana' fo ndae langga' o, nese boe."

<sup>59</sup> Lao esa, Yesus no'e atahori laen sa nae, "Uma tungga Au, fo dad'i atahori ngga."

---

§ **9:53** Atahori Samaria ra mamana hule-o'en neu Lamatualain hambu sia lete Gerisim sia sira nusan. Eni doo' ena ara ratofa ro atahori Yahudi mana hule-o'e neu Lamatualain sia kota Yerusalem. ☆ **9:54** 2 Mane-mane' ra 1:9-16



Atahori naa nataa nae, “Neu! Te ta'o ia, Lamatua'. Hela fo au bali' mete-se'u ala ina-ama nggara dei. Mete ma ama ngga mate ena, dei fo au fe'e tungga na.”

<sup>60</sup> Te Yesus nafad'e neu e nae, “Ta'o ia! Hela fo atahori nda mana ramahere neu Lamatua' sa, ralalau sira atahori mates nara. Te hei mana mimihere neu Lamatua', hei ue-tataos mara mii mifad'e so'al Lamatualain to'u parendra'.”

<sup>61</sup> Hambu atahori sa fai nae, “Malole boe, Lamatua'! Au ae tungga Lamatua' ukundoo. Te fee kaka'e' fo uu id'u ala bob'onggi nggara, dei fo au bali' uma tungga Lamatua'.”<sup>☆</sup>

<sup>62</sup> Te Yesus nafad'e neu e nae, “Ta'o ia! Mete ma atahori tatati rala osi nara, basa ma ara mbutemue ro' a ue-tatao laen ra losa ara lili' sela, na, osi naa nda dad'i sa. Ona' naa boe atahori mana na'etu' nae tungga Au, te aka' nasaned'a masod'a ma'ahulun. Atahori mata' naa nda na'ena ngguna dad'i atahori mana uetao sia Lamatualain parendan sa.

## 10

*Lamatua' Yesus denu ana ded'enun atahori hitu nulu rua*

<sup>1</sup> Basa ma, Yesus pili nala ana ded'enun laen atahori hitu nulu rua.\* Basa de Ana b'anggi se atahori rua-rua', fo reu ra'ahulu' E sia mamana-mamana' fo nae neu' a.

<sup>☆</sup> **9:61** 1 Mane-mane' ra 19:20    \* **10:1** Sia susura ded'ea Yunani ruma nenesura' oi, 'ana ded'enu' atahori hitu nulu rua'. Sia ruma fai nenesura' oi, 'ana ded'enu' atahori hitu nulu'. Susura mana nenesura' lali neu ded'eat laen ma'abui' ra, nae' pili 'hitunulu rua'.

<sup>2</sup> Ana denu se nae, “Hambu atahori hetar ona' are mbule manahuni' ena. Hela' a tenu osi' a haitua atahori mana tao ues nara rema etu-oru. Dad'i hei musi hule-o'e mo'e Lamatualain haitua selu' mana tao ues nara fo ra'ab'ue rala atahori mana nae tungga Au ra. Huu, atahori mana nae tungga Au ra, hetar. Te atahori mana tao ues ra hid'a' a.✠

<sup>3</sup> Ia naa ama lao' leo! Au denu nggi mii sia atahori hetar. Te misined'a ta'o ia. Hei ona' bib'i lombo ana rala malole', mana neu sia busa fui de'ulaka' ra talad'an.✠

<sup>4</sup> Ama afi' mendi d'oi', do tas b'ua-ba'us, do laopei lena' sia dala'. Afi ngganggari fai parsuma' a, huu aka' mitea atahori sia dala'.

<sup>5-8</sup> Mete ma hei misi' kambo' sa, afi' lali-lali' mia ume sa misi' ume laen. Mete ma atahori simbo hei no malole' sia ume sa, na, mihani sia naa leo, losa hei lao hela kambo' naa. Mete ma hei misi' ume sa, hei musi mo'e fo Lamatualain fee papala-bab'anggi' neu atahori sia ume naa. Mete ma tenu ume' a simbo nggi no malolole, dei fo Lamatua' natud'u rala malolen neu ume isi' naa ra. Te mete ma ara nda nau simbo nggi sa, na, hela neu fo Lamatua' natud'u rala malolen neu aka' mesa' nggi. Mete ma hei misi' ume sa, do, kambo' sa, na, mia-minu sud'i' a saa fo ara fee' ra. Simbo no rala nemeho'ot, te nandaa ara fee nggi ta'o naa fo nggati mbusa-titi mara.✠

<sup>9</sup> Tao mihai' sira atahori mamahed'i' nara. Boe ma mifad'e se mae, 'Lamatualain to'u parendan deka ena!'

---

✠ **10:2** Mateos 9:37-38    ✠ **10:3** Mateos 10:16    ✠ **10:5-8** 1 Korintus 9:14; 1 Timotius 5:18

10 Te dei fo hambu kambo' ruma atahori nara nda nau simbo nggi sa. Mete ma ara tao ta'o naa mbali nggi, na, mii mimbirii' sia kambo' a d'alan fo ola' mae,

11 'Rena malolole! Hai ima mendi Lamatua' Hara-liin neu nggi, te hei nda nau mbei-mbei sa boe. Dad'i ia naa hai henda' hendi kambo' ia afun sia hai ei mara, fo dad'i bukti oi, dei fo hei lemba-misaa ao mara! Te misined'a malolole! Lamatualain to'u parendan deka ena!✠

12 Hei bub'ulu' kota Sod'om de'ulakan, to? Au ufad'e, e! Dei fo nandaa no fai netete'en, Lamatua' fee huhuku-d'od'oki' neu atahori nda mana simbo hei' ra sa, beran lena' atahori Sod'om ra!"✠

*Atahori nda mana nau simbo Lamatua' Yesus  
(Mateos 11:20-24)*

13 Yesus ola' selu' fai nae, "Hei mana sia kambo Korasin† ma kambo Betsaida ra, ama besa-b'esa! Sosoe' dai nggi ena! Au tao manadad'i' mata'-mata' sia mata mara ena, te hei nda nau mimihere Lamatua' sa. Tao-tao te, hei ia ra, atahori Yahudi mana mitaa mae hei mihine E. Te ona' manadad'i' fo Au tao sia hei kambom dad'i sia kota Tirus no Sid'on, ne'o doo basa ia de atahori sia naa ra d'oa' mema' ena, ma lao hela basa sala-kilu nara fo tungga Lamatua' ena. Ne'o ara pake bua-ba'u sususa', ma mbori afu neu langga nara fo dad'i bukti rae, sira fale ralan nara mia sala-kilu nara. Tao-tao te atahori Tirus

---

✠ **10:11** Mateos 10:7-14; Markus 6:8-11; Lukas 9:3-5; Ded'enu' ra Dud'uin 13:51 ✠ **10:12** Dud'uit Fefeu' a 19:24-28; Mateos 10:15; 11:24 † **10:13** Ded'ea Indonesia sura' 'Khorazim'. Ded'ea huu' mia ded'ea Yunani sura xopa 'Choradzin'.

ro Sid'on ia ra, nda atahori Yahudi mana rataa rae sira rahine Lamatua'.<sup>☆</sup>

<sup>14</sup> Teb'e! Hei mete neu' ena! Mete ma Lamatua' na'etu' basa atahori ded'ea nara, atahori Tirus ro Sid'on ra huhuku-d'od'oki nara fe'e nggafat lena' hei huhuku-dod'oki mara.

<sup>15</sup> Besa-b'esa hei atahori kambo Kapernaum! Ama afi' du'a mae, dei fo Lamatua' so'u b'oti' nggi sorga mii. Hoko'! Dei fo Lamatua' mbia nggi naraka rala mii!<sup>☆</sup>

<sup>16</sup> Misined'a malolole! Atahori mana rena hei, ona' ara rena neu Au boe. Ma atahori nda mana nau rena hei sa, ona' ara nda nau rena Au sa boe. Lena' fai, atahori nda mana nau rena Au sa, ona' ara nda nau rena Lamatualain sa, mana denu Au raefafo' uma."<sup>☆</sup>

*Ded'enu ka hitu nulu rua' ra bali'*

<sup>17</sup> Lele' ded'enu kahitu nulu rua ra bali' rema,‡ rala nara ramaho'o. Boe ma rafad'e neu Yesus rae, "Awii! Manaseli' teb'e! Lele' hai oi nitu ra mendi' Ama' naran, nitu ra rena hai boe, de rela neu' ena! Manaseli' teb'e!"

<sup>18</sup> Boe ma Yesus nataa se nae, "Teb'e! Lele' hei tao ta'o naa, Au ita Lamatualain mbia hendi nitu ra no malanggan mia lalai, ona' ndelas nakahahad'o' dii-ona' mia lalai!

<sup>19</sup> Misined'a, e! Nitur malanggan naa, hita musun. Eni o ma koasa boe! Te Au o fee nggi

---

<sup>☆</sup> **10:13** Yesaya 23:1-18; Yeskiel 26:1—28:26; Yoel 3:4-8; Amos 1:9-10; Sakarias 9:2-4 <sup>☆</sup> **10:15** Yesaya 14:13-15 <sup>☆</sup> **10:16** Mateos 10:40; Markus 9:37; Lukas 9:48; Yohanis 13:20 ‡ **10:17** Sia susura ded'ea Yunani ruma nenesura' oi, 'ana ded'enu' atahori hitu nulu rua'. Ruma fai oi, 'ana ded'enu' atahori hitu nulu'. Susura mana nenesura' lali neu ded'eat laen ma'ab'ui' ra, nae' pili 'hitu nulu rua'.

koasa fo misenggi' koasan. Mete ma hei tab'u mala mengge maraso', do ura', na, hei nda ta'o bee sa boe. Nda hambu saa bisa tao nasoe' nggi sa.<sup>☆</sup>

<sup>20</sup> Hei rala mara ma'ahee, huu nitu ra rena nggi. Malole boe, te naa fe'e d'ala anadiki'! Malole lena' rala mara ma'ahee, huu Lamatua' sura' nala nara mara fo dad'i rauinggun mana maso' sorga."

*Lamatua' Yesus ralan namaho'o*  
(*Mateos 11:25-27; 13:16-17*)

<sup>21</sup> Lele' naa, Lamatua' Dula-dale Meumaren tao Yesus ralan namaho'o. De Ana koa-kio Lamatualain nae, "Ama'! Ama' mana dad'i Malangga Monae' sia lalai no raefafo'. Au o'e makasi nae-nae, huu Ama' bab'ata mala basa dala' ra mia atahori mana tao aon ona' mahine' ma mana koao' ra. Te Ama' mutud'u basa dala' ia ra neu anadiki' ra ma neu atahori mana maloe-mad'ae rala' ra. Teb'e, Ama'! Huu naa mana tao Ama' ralan namaho'o!"

<sup>22</sup> Basa ma Yesus nafad'e atahori hetar nae, "Rena o! Ama ngga sia sorga fee basa koasa neu Au ena. Mana nahine teb'e nae, Au ia, seka, naeni aka' Ama'. Ma mana nahine teb'e nae, Ama' naa, seka, aka' Ama' Anan, naeni Au. Ma atahori laen fo Au pili ala ae ufad'e se, fo ara o rahine E boe."§

<sup>23</sup> Basa de Yesus heo' mbali ana ded'enun nara, de nafad'e neu' a mesa' se nae, "Hei onton teb'e, huu mita Lamatua' koasan ena.

<sup>24</sup> Mane-mane' ro mana ola-ola ma'ahulu' ra rae rita saa fo hei mita' a ena, te ara nda bisa rita

---

☆ **10:19** Sosod'at Koa-kio' ra 91:13 § **10:22** Yohanis 3:35; 10:15

sa. Ara o hii rae rena saa fo hei hambu rena' a, te ara nda hambu rena sa.”

*Atahori Samaria rala lilo' a*

<sup>25</sup> Lao esa, hambu atahori Yahudi mahine hukun esa, nambarii' nae na'atutud'a' Yesus. Ana natane nae, “Ama Meser! Tulun mufad'e dei! Au musi tao saa, fo ona bee naa au uhine hambu usod'a ukundoo o Lamatua' sia sorga?”

<sup>26</sup> Yesus nataa nae, “Ba'i Musa sura' saa so'al dala' ia ra? Tungga dud'u'am na ta'o bee?”

<sup>27</sup> Atahori naa nataa nae, “Ana sura' nae: ‘Ho musi sue Lamatualain, ho Lamatua ma, lena basa' e.

Huu naa, ho ralam musi hii mukundoo E, manggate fo tungga hihii-nanaun, ma muhine E.’

Ma nenesura' oi, ‘Ho musi sue toronoom ona' ho sue aom boe.’ ”\*

<sup>28</sup> Yesus nataa nae, “Teb'e! Mete ma ho tao tungga tao naa, na, musod'a mo Lamatua' mukundondo' a.”<sup>☆</sup>

<sup>29</sup> Te atahori naa nae tao aon ona' atahori malole'. Boe ma natane Yesus nae, “Te, au ‘toronoo’ nggara, seka ra?”

<sup>30</sup> Boe ma Yesus nataa nae, “Ta'o ia! Au ae ufad'e nekendandaa' esa. Dei fo mufad'e, bee ka teb'e-teb'e' ‘toronoo’’. D'ud'uin ta'o ia: Hambu atahori Yahudi esa mia kota Yerusalem, onda nisi' Yeriko neu. Te aib'oi' ma, hambu mana rambok ra rema rambok e. Ara momoko e, basa ma rambas rala d'oi' ma basa b'ua-ba'u nara.

---

\* **10:27** Malangga Agama ra hohoro-lalane na 19:18, D'ui Selu' Dala Masod'a 6:5    ☆ **10:28** Mateos 22:35-40; Markus 12:28-34; Malangga Agama ra Atoran na 18:5

Boe ma ara nggari hendi e nisi' dala' suun, de lao hela e neu naa. Atahori naa nae' a mate ena.

<sup>31</sup> Te dod'oo ma, malangga agama Yahudi sa lao' tungga naa boe. Te lele' ana nita atahori ma'ahina' mana lengga-lengga sia dala' suun, ana nda nambarii' fo tulu-fali atahori naa sa, te ana d'inggo' nisi' dala' suun seri de lao nakandoo.

<sup>32</sup> Nda doo' sa ma, atahori laen sa nema tungga naa fai. Eni, atahori mia leo Lewi mana ue-tao sia Lamatualain Ume Hule-o'e Huu na. Lele' ana nita atahori na sia dala' suun, ana neu deka-deka de mete' a, te nda tulu-fali e sa, ma dinggo' nisi' dala' suun seri de lao nakandoo.

<sup>33-34</sup> Nda doo' sa fai ma, atahori sa mia kambo Samaria tungga naa no banda keledei nara. Basa nggita bub'ulu' tae, atahori Yahudi ra raloe-rad'ae atahori Samaria ra. Te, lele' atahori Samaria a nita atahori mana nenerambo' naa, ma ana kasian e. Ana neu deka-deka fo nae tulu-fali atahori naa. Ana ombo oe anggor de safe nameu hina' ra, ma tao mina neu se. Basa ma ana mbalu malolole e, de o'o e keledei ata neu. Boe ma no atahori naa losa kota. Ana fee atahori naa leo sia ume seseb'a', ma mete-se'u e no malole'.<sup>☆</sup>

<sup>35</sup> Mbila' neu ma, atahori Samaria naa neu fee na'ahulu' doi fula' rua<sup>†</sup> neu tenu ume' a, de nafad'e nae, 'Mala d'oi' ia fo mete-se'u neu atahori mamahed'i' a losa ana hai. Mete ma nda dai sa, na, tulun mete-se'u mendi' doi ma fo au uma fai, fo fee bali' ama' d'oin.' "

---

<sup>☆</sup> **10:33-34** 2 Isra'el no Yahuda Dud'uin 28:15    <sup>†</sup> **10:35** Ded'ea Yunani sura' oi, "dinar rua"

<sup>36</sup> Yesus nekendandan losa' a naa ena. Basa ma Ana natane mana mahine hukun a nae, "Tungga dud'u'am na, bee ka teb'e-tebe' 'toronoo', soa' neu atahori nenerambo' faa' ra?"

<sup>37</sup> Atahori naa nataa nae, "Se fai, ne'o atahori mana tud'a kasian neu e,"

Yesus nae, "Teb'e, a'a! Bali' leo, fo tao tungga,"

### *Lamatua' Yesus no Marta ma Maria*

<sup>38-40</sup> Basa ma, Yesus no ana ded'enun nara lao rakandoo risi' Yerusalem. Ara tuli mia kambo' sa. Sia naa hambu toronoo od'i-a'a' rua, nara nara Marta ma Maria. Marta no'e fo Yesus se leo sia eni umen. De ara leo ra'atataa' sia naa.

Lele' Yesus endo' nanori atahori ra, Marta mbute-mue no nanaa-nininu' sia dapu rala. Te od'in Maria, endo' deka-deka sia Yesus ein, fo rena o'olan. Nda doo' sa, ma 'Marta rala neu de o'ola' neu Yesus nae, "Ama', e! Ta'o bee, o! Au mbute-mue ulalau nanaa-nininu' ita' mamate ngga, te od'i ngga endo' te'e-te'e sia ia. Tulun dei! Denu e tulun au mbei sia dapu rala."☆

<sup>41</sup> Te Lamatua' Yesus nataa nae, "Marta, Marta. Ho ia, mbute-mue mo'a dud'u'a-afi' mata'-mata'.

<sup>42</sup> Malole boe, te lele' ia hambu dala' nggunan nae' lena'. Maria endo' rena Au Ded'ea o'ola ngga, na, ana pili nala malole' a ena. Huu atahori nda bisa ha'i rala Ded'ea-o'ola ngga ia mia e sa."

## 11

### *"Munori hai hule-o'e"*

*(Mateos 6:9-13; 7:7-11)*

<sup>1</sup> Lao esa, Yesus neu hule-o'e. Ana hule-o'e basa ma, ana dedenun esa nema no'e mbali E

---

☆ **10:38-40** Yohanis 11:1



nae, "Papa! Yohanis mana sarani' a nanori ana ded'enu nara ena, fo hule-o'e rahine. Hai o mo'e fo Papa munori hai dei!"

<sup>2</sup> Ma Yesus nae, "Malole boe! Hule-o'e ta'o ia: 'Ama! Ama' naran meumare' seli. Hela fo atahori so'u rananaru Ama' naram manaseli' naa. Hela fo Ama', dad'i Mane' neu basa atahori.

<sup>3</sup> Ama' pala-banggi fee hai nanaat manad'ai' tungga-tungga fai.

<sup>4</sup> Hai mo'e fo Ama' lili' hendi hai sala-kilu mara, ona' hai o lili' atahori sala-kilun fo ara tao neu hai.

Ama' munea hai fo hai afi' tao de'ulaka'."

<sup>5-6</sup> Basa de Yesus nanori selu' se so'al d'ala hule-o'e'. Ana fee nekendandaa' nae, "Ona' neofa ma hambu nonoom esa mia dod'oo' nema nae naman sia ume ma. Te nda mu'ena saa fo fee ne naa sa boe. Boe ma, muu sia nonoom laen umen, fo aka' mo'e mia d'ea' mae, 'A'a, e! Fee au roti b'ue' telu dei! Huu au hambu fui' sia ume, te au nda u'ena saa sa boe! A'a, tulun dei! B'ue telu' a!! Dei fo au nggati!"

<sup>7</sup> Ne'o nonoom nataa nggo nae, 'Te a'a fai, o! Atahori mana sunggu' masambeta' ra o, a'a nema nggangu fai! Lelesu ra mana nggoe nisa' ena, ia! Ana kara mana sunggu' masambeta' ena. Afi' mumunasa, e! Te fai' ruma dei, a'a!'

<sup>8</sup> Mae ona' naa o, musuned'a malolole. Ita' mae atahori naa nda fela fo fee nggo sa o, huu ho eni nonoon, de mete ma aka' mo'e mukundondo' a na, dei fo ana fela fo fee nggo.

<sup>9</sup> Ona' naa boe, no hule-o'e' a.

Mo'e mukundondo' a neu Lamatua';  
dei fo Ana fee.

Sangga mukundoo' a;  
 dei fo Ana natud'u dala'.  
 Mumeli mukundoo' a;  
 dei fo Ana soi lelesu a.

<sup>10</sup> Huu basa atahori mana ro'e rakandoo' a neu Lamatualain, dei fo ara simbo. Mana sangga nakandoo' ra, dei fo ara hambu. Mana nameli nakandoo' ra, dei fo Ana soi lelesu a.

<sup>11</sup> Hei du'a sob'a! Hambu sia bee, ama' sa, mete ma anan no'e u'u, na, ana fee ne mengge?

<sup>12</sup> Do, mete ma anan no'e manutelo', na, ana fee ura'? Nda bisa ta'o naa sa, to?

<sup>13</sup> Atahori mema' de'ulaka'. Te hei Amam sia sorga, Nete hun malole' teb'e. Dad'i mete ma atahori de'ulaka' ona' hei, te hii fee sud'i' saa malole' neu ana mara, saa fai Ama'! Ana nda fee' a saa fo hei parlu' a, te lena' naa fai, Ana fee Dula-d'ale Meumaren neu atahori mana no'e mbali E."

*Lamatua' Yesus nda pake koasa mia nitur malanggan sa*

*(Mateos 12:22-30; Markus 3:20-27)*

<sup>14</sup> Lao esa, Yesus oi nitur mia atahori esa nda mana b'ale nala' sa. Oi basa ma, atahori naa ola' nala' neu' ena. Atahori mana sia naa ra heran bali-bali'.

<sup>15</sup> Te hambu ruma rae, "Mema', Ana bisa oi nitur! Huu Ana hambu koasa mia nitu ra malanggan, naeni Balsebul."✧

<sup>16</sup> Atahori laen ra rae sob'a Yesus. De ara ro'e fo Ana tao selu' manadad'i' esa fai fo natud'u neu sira oi, Eni koasan mema' mia Lamatua'.✧

---

✧ **11:15** Mateos 9:34; 10:25 ✧ **11:16** Mateos 12:38; 16:1; Markus 8:11

17 Te Yesus nahine dud'u'a de'ulaka nara ena. Boe ma Ana ola' nae, "Mete ma sia nusa monae' sa, rauinggu nara ratofa, ne'o nusa monae' naa nambalutu. Ona' naa boe, mete ma sia ume sa rala, ume isi nara aka' rareresi esa no esa, na, ne'o ume-loo naa nda dad'i malole' sa ena!

18 Dad'i mete ma nitu ra aka' ratofa, ma esa oi esa, na, sira malanggan nda hambu to'u parendra' doo' sa ena! De nda maso' dud'u'at sa, mete ma hei mae Au oi nitur endi' nitur koasan!

19 Misined'a, e! Hei atahori mara o oi rahine nitu ra boe. Ara oi rendi' nitur koasan do? Hoko', to! Dad'i ama afi' ola' leli' mae, Au oi nitu ra endi' nitur koasan. Dei fo atahori mara ra'etu' rae, saa fo hei mifad'e' naa, sala.

20 Te mete ma Au oi nitu ra endi' Lamatualain koasan, naa natud'u oi, Lamatua' parendan sia hei mata mara ena. Sia, te hei ona' nda bub'ulu' sa.

21 Mete ma atahori ma'ad'ere' sa to'u sisiro dii-ona', fo nanea malolole umen, ne'o eni sud'i' a saa nara nda mopo sa.

22 Te dei fo hambu atahori ma'ad'ere' lena' e fai, nema tao nasenggi' e, ma rambas nala atahori naa sisiro nara. Basa ma, ana amba-ao nendi basa atahori naa hata-heto nara de neu bab'anggi fee ana dedenun nara. D'oo basa ia ena atahori ma'ad'ere' kaesan namahere sisiron. Te ia naa ana nda namahena sisiron sa ena.\*

23 Misined'a malolole! Atahori nda mana na'ab'ue no Au sa, eni, lab'an Au. Boe ma atahori

---

\* **11:22** Tungga atahori mana nahine susura Meumare', "ma'ad'ere" sia ia, naeni nitu ra malanggan. Boe ma "mana ma'adere' lena' e", naeni Lamatua' Yesus.

nda mana tulun Au sia ue-tataos nggara sa, na, atahori naa kai-baa' a."☆

*Nitu nae bali' nisi' mamana mbaran  
(Mateos 12:43-45)*

<sup>24</sup> Yesus ola' selu' nae, "Metete ma hita oi hendi nitu mia atahori sa, ana nisi' mamana rou' fo sangga mamana hahae'. Huu ana nda hambu mamana' sa, boe ma ana du'a nae, 'Hee! Nda hambu mamana' sa, de malole lena' au heo' bali' isi' atahori dalahulun.'

<sup>25</sup> Basa ma ana bali', te neu hambu mamana' naa, meu' ma nene mbeda-nggao malole' ena.

<sup>26</sup> Boe ma nitu a neu no'e nonoon hitu fai, de'ulaka nara lena e fai, de basa se reu leo sia atahori naa. De ale' ia atahori naa masod'an boe hambu sosoe'."

*Atahori mana hambu uanale malole'*

<sup>27</sup> Lele' Yesus fe'e ola-ola' no atahori nae' naa ra, hambu ina' sa nameli sia naa nae, "Mama ma uanalen malole', huu ana mana b'onggi ma nasusu Nggo!"

<sup>28</sup> Yesus nataa nae, "Teb'e, mama! Te mana hambu uanale malole' lena', naeni atahori mana pasa ndikin fo rena Lamatualain Ded'ea-o'olan, ma tao tungga!"

*Atahori ro'e Lamatua' Yesus natud' u bukti dei!  
(Mateos 12:38-42)*

<sup>29</sup> Lele' Yesus fe'e ola-ola', atahori hetar heo rala E. Boe ma Ana ola' nae, "Atahori ale' ia ra rahine tao' a de'ulaka' ra. Ara aka' ro'e fo Au tao manadad'i manaseli' fee se, fo rahine Au ia, teb'e-teb'e' Lamatua' atahorin. Tao-tao te

fe'esa'an Lamatua' tao manadad'i manaseli' fee se nendi' mana ola-olan Yunus. Naa dai ena!

<sup>30</sup> Ma'ahulun, Yunus nafad'e atahori kota Niniwe nae, ara musi d'oa' dei. Naa, saa mana dad'i neu Yunus lele' naa, dad'i bukti fee neu se oi, Lamatualain mana denu e. Au, Atahori Matetu' ia, o ta'o naa boe. Au uma ufad'e nggi, fo ama musi d'oa' dei. Ma saa mana nae dad'i sia Au, dad'i bukti fee atahori oras ia oi, mema' Lamatualain mana denu Au.✧

<sup>31</sup> Dei fo sia fai matete'en, mete ma Lamatua' dad'i mana Ma'etu' ded'eat, dei fo ina mane' mana nema mia ona nema, nasod'a bali', fo nambarii' dad'i sakasii. Ana dud'u fo fua sala' neu basa hei mana masod'a' oras ia nae, 'Basa hei ia ra, nggoa!' Fe'esa'an ina mane' naa nema mia dod'oo' fo nita no matan mane Soleman mahinen. Tao-tao te, ia naa hambu Atahori sia talad'am mara, manaseli' lena' mane Soleman. Te hei nda nau tao-afi' mbei neu E sa boe.✧

<sup>32</sup> Nda aka' mesa' ne sa! Dei fo atahori mia Niniwe ra o fela rambarii' fo dud'u hei mana fe'e masod'a' oras ia rae, 'Basa hei, nggoa' ra!' Ara ola' ta'o naa, huu fai' naa, lele' Yunus neu nafad'e Lamatua' hihii-nanaun, ma ara d'oa' reu' ena. Tao-tao te, oras ia Atahori manaseli' lena' Yunus, sia hei talad'am, te hei nda d'oa' sa boe!"✧

### *Masod'a manggarelo'*

*(Mateos 5:15; 6:22-23)*

<sup>33</sup> Yesus tute selu' o'olan nae, "Atahori rambila' lambu tiioek, boe ma mbed'a' e sia mamana naru' ata, fo ana tao manggarelo kama naa fee

---

✧ **11:30** Mateos 16:4; Markus 8:12; Yunus 3:4 ✧ **11:31** 1 Mane-mane' ra 10:1-10; 2 Isra'el no Yahuda Dud'uin 9:1-12

✧ **11:32** Yunus 3:5

neu basa atahori mana rala reu. Nda hambu atahori rambila' lambu, basa ma tatana e rendi' b'oa, fo funi e.† Naa nda na'ena ngguna' saa sa boe.☆

<sup>34</sup> Hei mata mara o ona' lambu boe. Ana tao manggarelo hei rala mara. Mete ma mata' a ma'ahatu', na atahori mete basa' e no rala de'ulaka'. Te mete ma mata' a manggarelo', na atahori mete basa' e no rala malole'.

<sup>35</sup> Tao malolole fo manggarelo' mana sia rala mara, dad'i manggarelo' seli, ona' relo a rondan. Ronda' mana sia ralam naa, afi' ona' fulan rondan, fo tita' a salao'.

<sup>36</sup> Mete ma rala mara manggarelo', losa nda hambu sosod'a' esa ma'ahatu' sa boe, na basa masod'a mara manggarelo', ona' lambu monae' fee manggarelo' neu masod'a mara".

*Lamatua' Yesus ai atahori Yahudi ra malangga agama nara*

*(Mateos 23:1-36; Markus 12:38-40)*

<sup>37</sup> Yesus ola' basa ma, atahori esa mia partei agama Farisi ra no'e E fo nema naa sia umen. Losa naa ma, Yesus ume rala neu de neu endo' sia mei nanaa' a.

<sup>38</sup> Tenu ume' a ndindi' a mete Yesus endo' naa, te nda safe liman na'ahulu' tungga atahori Farisi ra hohoro-lalanan sa.

<sup>39</sup> Basa ma Yesus nafad'e e nae, "Hei atahori Farisi ra manaseli'! Hei to'u mihere' hei agamam hohoro-lalanan! Hei misined'a safe mimeu' a pingga' ma nggalas ra dean na losa nakahahad'ok, te nda misined'a tao mimeu rala

† **11:33** Susura ded'ea Yunani ruma nda sura oi, "Basa ma tatana e no b'oa", ☆ **11:33** Mateos 5:15; Markus 4:21; Lukas 8:16

manggenggeo mara, mana de'ulaka' ma bare-na'o seli.

<sup>40</sup> Manggonggoa', e! Afi' lili'. Lamatualain mana tao dea' ma rala' boe.

<sup>41</sup> Te malole lena', hei fee atahori mana to'ataa' ra mia saa fo hei enam, naa fo hei bisa meumare' sia Lamatua' matan.

<sup>42</sup> Hei atahori Farisi ra! Dei fo hei hambu sosoe'! So'al fee Lamatua' bab'anggi esa mia bab'anggi' sanahulu, hei reken no matetu' basa' e, anak-moko. Losa hei b'umbu huu ana' mia osi o, hei reken mates! Te hei nda taoafi' neu saa fo nggunan seli sa. So'al susue' neu Lamatualain, ma dala ndoo-tetu' a, hei lili' hendi se neu' ena! Mema' hita musi fee takandoo neu Lamatua', Eni hahambun, te afi' lili' hendi dala-dala' fo nggunan lena' ra.✧

<sup>43</sup> Dei fo hei hambu sosoe'! Huu hei hii' a sangga mamana meulau' sia ume hule-o'e', ma hii' a sangga had'a-hormat sia atahori hetar matan.

<sup>44</sup> Dei fo hei hambu sosoe'! Hei ona' rates, rae na tetu' ena. Atahori lao' sia naa, te nda rahine rae, sia naa hambu rates sa, huu sia rates ata rae a meu', te sia ralan ma'afo mburu. Tao-tao te, tungga hita ad'at na, atahori mana tab'u rates tao nanggenggeo aon, de nda nandaa ume hule-o'e' rala neu sa. Hei atahori Farisi ra ona' rates naa boe! Sia dea' hei meu mara seli. Te rala mara sofe' no manamburu'."

<sup>45</sup> Hambu mahine hukun Yahudi esa sia naa, nggaso Yesus o'olan nae, "Ama Meser! Ama' ded'ea-o'olam faa' ra naa, dai hai boe!"

---

✧ 11:42 Malangga Agama ra Atoran na 27:30

<sup>46</sup> Yesus nataa e nae, “Teb'e! Hei mana mihine hukun Yahudi re, hela fo ama hambu sosoe' boe! Hei nda tulufali atahori ma tao minggafa masod'a nara sa, te ama boe tao mi'isususa' se no agamam hohoro-lalane mamab'era mara. Ma fee se lemba hei hohoro-lalane mata'-mata' mara. Te hei nda tulun lemba sob'a mamab'era' naa no lima u'u mara esa sa boe.!

<sup>47</sup> Dei fo hei hambu sususa'! Huu hei mbute-mue mifefela rii fatu' fee Lamatua' mana ola-ola dalahulu nara fo fee had'a-hormat neu se. Tao-tao te, hei bei-ba'i mara mana tao risa mana ola-ola' naa ra!

<sup>48</sup> Hei o ei' esa mo bei-ba'i mara boe. Ara nda simbo Lamatua' mana ola-ola nara, ma tao risa se. Basa ma hei lutu-mbatu rates fee mana ola-ola' ra, fo dad'i bukti oi, hei o tungga bei-ba'i mara boe.

<sup>49</sup> Huu naa, Lamatualain fo mana nahine basa' e, ola' nita nae, ‘Dei fo Au denu mana ola-ola ngga ra ro dedenu' laen ra fo reu sia atahori Isra'el ra. Basa ma, atahori naa ra tao doid'oso ruma, ma tao risa ruma.’

<sup>50-51</sup> Atahori mana rasod'a ale' ia, musi lemba-d'oi atahori mana tao risa Lamatua' mana ola-ola nara. Naa reken mia Lamatua' tao raefafu' ia, eni' a Habel mamaten, losa ma'ab'ui oe-oe' a, Sakaria. Eni ia, fo risa sia mei tutunu-hohotu' a no Kama Meumare' a talad'an, sia Lamatualain Ume Hule-o'e Huu' na. Hei o lemba mala huhuku-dod'oki nara boe!✧

<sup>52</sup> Hei mana mihine hukun Yahudi ra e! Dei fo ama hambu sosoe'! Huu hei mana to'u nggoe' fo soi lelesu fo atahori hambu rahine malolole

---

✧ **11:50-51** Dud'uit Fefeu' a 4:8; 2 Isra'el no Yahuda Dud'uin 24:20-21



Lamatualain hihii-nanaun. Te hei nda maso' naa mii sa. De'ulakan lena' fai, hei b'ambi mala atahori, fo ara nda bisa maso' naa reu sa!"

<sup>53-54</sup> Lele' Yesus ola' basa ma, meser agama ro atahori Farisi ra ramue E. Eni' a lele' naa, ara aka' ratane mata'-mata' fo rae te'e-sii ra'atutud'a' E. Ara sangga dala' rakandondoo' a fo tao nemuet ro E.

## 12

*Minea aom fo afi' tungga atahori Farisi ra mana dea-rala nara*  
(Mateos 10:26-27)

<sup>1</sup> Lele' naa, hambu atahori rifon hira rema rae rena Yesus. Ara lao' rakaseseti ma heo rala E. Boe ma Ana ola' na'ahulu' no ana ded'enu nara nae, "Minea ao mara fo afi' tungga atahori Farisi ra mana d'ea-rala nara. Huu ara hii' a ola' laen, ma tao laen.✧

<sup>2</sup> Ara tao ao nara ona' atahori malole', te dei fo sira mana d'ea-rala nara nenenita'. Huu basa mana ne'efuni' ale' ia, dei fo nenenita'.✧

<sup>3</sup> Saa fo hei ola' funi-funi' lele' ia, dei fo atahori rena relo-relo. Saa fo hei utu-utu sia kama rala o, dei fo atahori ola' rahere' sia atahori hetar matan."

*Atahori nilen sia Lamatualain matan*  
(Mateos 10:28-31)

<sup>4</sup> Yesus ola' selu' nae, Ana nggare! Afi' mimitau mete ma atahori rae tao risa nggi. Huu ara bisa risa' a hei ao-sisim, te nda bisa tao saa-saa mbali samanam sa boe.

---

✧ **12:1** Mateos 16:6; Markus 8:15    ✧ **12:2** Markus 4:22; Lukas 8:17

<sup>5</sup> Au ae ufad'e ae, hei musu mimitau seka. Hei musu mimitau Lamatualain. Huu Eni bisa tao nisa nggi, ma mbia nggi misi' naraka rala mii. De Eni ia, fo hei musu mimitau teb'e-teb'e'.

<sup>6</sup> Ama du'a sob'a, mbui lutuk felin ba'u saa? Nda mafelit sa, to?! Mbui' lima na sen rua, to? Mae ta'o naa o Lamatualain nda lilii' hela esa sa boe.

<sup>7</sup> Ona' naa boe, Lamatua' taomata' neu nggi. Ana nahine teb'e langga fulu' hira sia langga mara. Dad'i ama afi', mimitau, huu Lamatua' nile hei lena' mbui lutuk hetar naa ra."

*Afi' mae mitaa Lamatua' Yesus  
(Mateos 10:32-33; 12:32; 10:19-20)*

<sup>8</sup> Basa ma, Yesus ola' fai no Ana ded'enun nae, "Pasa ndiki mara malolole! Mete ma hambu atahori nambarani nataa Au sia atahori hetar matan sia raefafo' ia, dei fo Au o utaa e sia Lamatualain ana dedenu nara matan sia sorga ae, eni, Au atahori ngga.

<sup>9</sup> Te mete ma hambu atahori ola' sia atahori matan nae, eni nda nahine Au sa, dei fo Au o, ola' sia Lamatualain ate nara matan sia sorga ae, Au o nda uhine e sa boe.

<sup>10</sup> Au ia, Atahori Matetu' a. Mete ma hambu atahori ola' tao ma'afo Nara malole ngga, na, Lamatualain fe'e nau fee ambon neu salan. Te mete ma ana ola' tao ma'afo Lamatua' Dula-d'ale Meumaren nara malolen, Lamatualain nda fee ambon neu salan sa.☆

<sup>11</sup> Mete ma atahori ro nggi misi' mamana ne'etu' ded'ea-o'ola' agama, fo, misi' atahori mana to'u parenda ra, huu hei mimihere Au, na

---

☆ **12:10** Mateos 12:32; Markus 3:29

afi' mimitau so'al hei mae misila'e ao mara ta'o bee.

<sup>12</sup> Huu lele' naa o, Lamatualain Dula-d'ale Meumaren nanori nggi ded'ea-o'ola' nandaa no saa, fo hei parlu mitaa neu se."☆

*Dud'uit so'al atahori mamasu'i nggoa' a*

<sup>13</sup> Basa naa ma, esa mia atahori hetar naa ra natane Yesus nae, "Ama Meser! Tulun denu a'a ngga fo b'anggi no au hai amam hata-heton dei."

<sup>14</sup> Te Yesus nataa e nae, "Wah! Seka mana so'u Au dad'i mana ma'etu hei ru'a nggi ded'e'at ma mata' naa?"

<sup>15</sup> Basa ma Yesus ola' neu atahori hetar naa ra nae, "Hei musi besa-b'esa fo afi' misuu-miseti. Huu hata-heto' nae' nda bisa tao nggi misod'a no mole-d'ame sa."

<sup>16</sup> Boe ma, Ana dui nekendandaa' sa nae, "Hambu atahori mamasu'i' sa, osin hambu buna-b'oa' naen seli.

<sup>17</sup> Losa nggud'an nara sofe nenedidina', de nda nita' nae tao ta'o bee sa boe.

<sup>18</sup> De ana du'a nae, 'Au ae tao ta'o' a ia! Au ofe hendi nggud'an mbaraa' a, fo tao u'umoko e, fo au mbed'a' osi ngga buna-b'oa' nara ma basa hata-heto nggara sia naa.

<sup>19</sup> Mete ma ta'o naa ena, na au ola' mbali ao ngga ae, 'We! nggud'an sofe ena! Nanaat dai ua losa too-too ena. De mua-minu malalad'a ma mumuho'o peped'os ei ma leo!"

<sup>20</sup> Te huu Lamatualain nafad'e neu e nae, 'Woi! Nggoa ma, dei! Tetemba' ia boe, mate nggo. Naa, seka mana hambu basa nggud'an ma isi-oen?'

---

☆ **12:12** Mateos 10:19-20; Markus 13:11; Lukas 21:14-15

21 Dad'i ta'o ia! Atahori bisa ra'ad'uru hata-heto' nae-nae sia raefafo' ia soa' neu aon, huu sia Lamatualain dud'u'an, eni, hata-taa', huu nda malole' no Lamatua' sa."

*Mumuhere neu' a Lamatualain*  
(Mateos 6:25-34)

22 Basa ma Yesus nanori selu' ana dedenu nara nae, "Ama afi' mbute-mue mo masod'a mara fai-fai esa, so'al mae mia saa do pake saa.

23 Huu hita masod'an ia, lena' mia saa fo hita taa' a, ma saa fo hita pake' a.

24 Mete sob'a mbui kaa' ra! Ara nda sela sa, nda etu-oru sa, nda ra'ena nggud'an fo mbed'a' nanaat sa, te Lamatualain na'ab'oi se. Mete ma ta'o naa, na, Ana o bisa na'ab'oi nggi boe. Huu Ana nile hei lena' mbui' naa ra.

25 Mete ma atahori rambarii' sia tiroao a matan, fo barias aon, na, ana bisa tao namad'oo fula-fai masod'an, do? Hoko'!

26 Dad'i mete ma soa' a mbute-mue mo d'ala anak naa ra, nda nendi fee nggo saa sa boe, na, saa de hei fe'e mae mbute-mue mo d'ala monae' ra fai? Naa, onton na saa?

27 Mete sob'a b'una lasi ra. Ara nda tao osi-lutu sa, ma nda tenu-lolo sa. Te mane Soleman b'ua-ba'u meulaun o, nda malole' lena' buna lasi a meulaun sa.✧

28 Huu Lamatualain na'aboi uru ana' fo nda na'ena sosoa' sa, mana nasod'a fai' ia, ma mbila' neu na mate, fo atahori nggari nisi' ai rala. Mete ma ta'o naa, na, Ana o bisa na'aboi hei fo mana mafeli' lena' uru ana'. Dad'i, ta'o bee de hei nda mimihena teb'e-teb'e' neu E sa?

✧ 12:27 1 Mane-mane' ra 10:4-7; 2 Isra'el no Yahuda Dud'uin 9:3-6

<sup>29</sup> Ona' naa boe, hei sud'i dud'u'a d'ala nanaa-nininu' fai. Te dei fo Lamatua' mana ator.

<sup>30</sup> Atahori nda mana namahena neu Lamatua' sa, ara ue-tao rita' mamate nara tao basa dala' naa ra. Te ama afi' ta'o naa, huu hei Amam sia sorga nahine basa saa fo hei parlu' ra ena.

<sup>31</sup> Mete ma hei milalao Lamatualain ue-tataos nara ra'ahulu', na, dei fo Ana o fee ia ra neu hei boe."

*Mbed'a' hata-heto' sia sorga*  
(Mateos 6:19-21)

<sup>32</sup> Basa ma Yesus ola selu' nae, "Hei ona' bib'i lombo nononggo ana' sa nda be'i saa sa boe. Te afi' mimitau! Huu Ama ma sia sorga, Mane Monae'. Saa fo Eni enan, Ana namaho'o fee neu ana susue nara.

<sup>33</sup> Dad'i mii seo hendi sud'i' a saa mara, basa na bab'anggi doi nara fee neu atahori mana to'a-taa' ra. No ta'o naa hei mbed'a' su'it sia sorga. Na'o ra nda reu ramana'o rala se sa, ma mba'i ra o nda ra'aninisi ralutu hendi se sa.

<sup>34</sup> Misined'a malolole! Hei hata-heto mara sia bee na, rala mara o sia naa boe."

*Dedenu' mana rahehere ue-tao hatu'-rerelon*

<sup>35-36</sup> Yesus ola' selu' fai nae, "Hei musu mihehere fo ue-tao fee Lamatua' hatu'-rerelon. Ona' ana dedenu' mana be'e nahani tenu ume' a bali' ume nema mia fefeta kakab'i'. Mete ma malangga ded'eu lelesu a, na, ana bisa soi lai-lai.✧

<sup>37</sup> Mete ma malangga nema hambu atahori mana tao ues nara rahani ta'o naa, na ara onton. Huu dei fo malangga natud'u rala malolen neu

✧ 12:35-36 Mateos 25:1-13; Markus 13:34-36

se. Ana pake bua-ba'us ona' atahori mana tao ues nara, fo neu nahao se nanaa malad'a'.

<sup>38</sup> Atahori mana tao-ues ra mema' onton huu ara tao-mata' neu malangga no malole. Mae malangga sud'i' a nema fai' ba'u saa, neofa' do deka manggarelo o, ara rahehere rakandoo' a.

<sup>39</sup> D'u'a malolole! Mete ma hambu tenu ume' nahine teb'e fai' ba'u saa na'o ra rae rema, ne'o ana nda fee kaka'e fo na'o ra bonggar umen sa.

<sup>40</sup> Dad'i hei musi mihehere mikindoo' a, huu nda hambu atahori rahine teb'e fai hira' Atahori Matetu' a nae nema sa."✧

*Dedenu' mana ma'atataa', ma dedenu' nda mana ma'atataa' sa*  
(Mateos 24:45-51)

<sup>41</sup> Basa ma, Petrus natane Yesus nae, "Ama Meser! Ama' nekendandaan faa' ra naa, dai aka' hai, do dai basa atahori?"

<sup>42-44</sup> Ma Yesus nataa nae, "Nekendandaa' naa dai basa atahori mana tao ona' malangga mana tao-ues mahine' a, mana na'tataa' no malanggan. Dei fo malanggan so'u e fo bab'anggi nanaat fee atahori mana tao-ues laen ra. Mete ma ana manggate tao tungga ue-tataon ta'o naa, mae malanggan nema sud'i' a fain sa o, ana tao-tao' a ue-tataon no teb'e-teb'e'. De ana onton, huu dei fo malanggan so'u e fo mete-se'u basa hata-heto nara.

<sup>45</sup> Te soe neu e mete ma malangga mana tao-ues dud'u'a nae, 'Eh! Ne'o toulasi' a fe'e doo fo ana nema.' Boe ma ana poko-paru atahori mana tao-ues laen ra, tou' ma ina' ra. Boe ma ana endo' naa-ninu ma'ahee losa mafu.

<sup>46</sup> Te fai' sa ma, lele' malangga mana tao-ues a nda med'a nala sa, aiboi' ma malangga a bali'. Lele' malangga bub'ulu dala' naa ra, ma ana poko-paru e tute' a, de oi hendi e, fo hambu nala bala-b'aen ona' atahori nda mana ra'ataaa' tungga malangga hihii-nanaun sa.

<sup>47</sup> Huu atahori mana tao-ues mana nahine malangga hihii-nanaun, te nda nahehere tao tungga sa, do, nda nau tao tungga sa, dei fo nenehuku-doki' b'eran seli.

<sup>48</sup> Te atahori mana tao ues mana ue-tao leli huu nda nahine malangga hihii-nanaun sa, dei fo hambu huku-doki' nggafat. Atahori mana simbo naen seli, eni bab'ala-babaen o nae' boe. Atahori mana simbo ue-tataos monae', lemba-nesaan o nae' boe."

*Lamatua' Yesus nenorin bisa tao fee atahori balab'an*

*(Mateos 10:34-36)*

<sup>49</sup> Yesus tute o'olan nae, "Au uma fo sarangгаа hendi atahori nggara mia atahori laen ra sia raefafo' ia. Naa, ona' atahori hotu manggarau' rendi' ai mbila'. Au hihii ngga ai a mulai mbila sia bee-b'ee ena.

<sup>50</sup> Te huu Au musi lemba-d'oi u'uhulu' doid'oso' manaseli' dei, naa fo teb'e-teb'e' Au doid'oso losa ue-tatao Ngga basa.\*

<sup>51</sup> Hei du'a mae Au uma endi mole-d'ame' nisi' raefafo' ia, do? Hoko'! Au uma tao atahori ra ratofa rasimbo' bafa', ma tao fee atahori ra sea-sarangгаа huu nenori Ngga.

---

\* **12:50** Markus 10:38

<sup>52</sup> Mia lele' ia od'i-a'a toronoo b'onggi' ra o sea-sarangaa. Sia ume sa, telu lab'an rua, do rua lab'an telu.

<sup>53</sup> Ama bonggi' lab'an ana bonggi';  
ana bonggi' lab'an ama bonggi'.

Ina bonggi' lab'an ana bonggi';  
ana bonggi' lab'an ina bonggi'.

Ina ari' lab'an ana arin;  
ana ari' lab'an ina arin.”☆

*Mihine malolole fai sususa' ra nenendin*  
(Mateos 16:2-3)

<sup>54</sup> Boe ma Yesus ola' no atahori hetar naa ra nae, “Mete ma hei mita lelee fau' sou sia muri, hei mae, ‘ia, nenendin ud'an nae nema ena.’ Mema' teb'e ta'o naa.

<sup>55</sup> Mete ma ani onas fuu nema, hei mae, ‘ia, nenendin fai' ia matob'i' seli.’ Mema' teb'e ta'o naa.

<sup>56</sup> Woi! Hei atahori mana d'ea-rala' mana ola' laen na tao laen re! Hei mi'indandaa' mihine fula-fai tungga lalai no raefafo' ia nenendin. Te ta'o bee de hei nda nau mihine Lamatualain hihii-nanaun lele' ia sa?”

*Bad'ame mo musu mara*  
(Mateos 5:25-26)

<sup>57-58</sup> Yesus ola' selu' nae, “Mete ma hei mid'ed'ea na, ta'o bee de hei nda mi'etu' aom mae bee teb'e sa! Malole lena' d'ame dei! Afi' losa hei losa mana nggero-furi' a matan, ma ana na'etu' tao nggi bui rala mii.

<sup>59</sup> Huu mete ma ta'o naa, ne'o hei nda bisa dea mii sa losa b'ae mibasa' huta-buku' fo mana nggero a na'etu basa' a.”



# 13

*Lao hela masod'a de'ulaka', fo bali' tungga Lamatua' hihii-nanaun*

<sup>1</sup> Lele' naa, hambu atahori rafad'e Yesus oi, hofernor Pilatus nisa atahori Yahudi hira mia Galilea, lele' ara rendi tutunu-hohotu' nisi' Ume Hule-o'e Huu' a sia Yerusalem.

<sup>2</sup> Rena ta'o naa, ma Yesus natane se nae, "Tungga hei, na, atahori nenetao nisa' naa ra, sala nara monae' lena basa atahori Galilea laen ra, do? Naa de ara nenehuku-doki', do?"

<sup>3</sup> Hoko'! Te mete ma hei nda lao hela masod'a de'ulaka' mara sa, fo tungga bali' Lamatua' hihii-nanaun, na, dei fo hei o mimbilutu ona' se boe.

<sup>4</sup> Ma atahori ka sanahulu falu' mana mate nenetendes manara mana ndefa' sia Siloam fai' naa, ara ona' bee? Sala nara monae' lena' basa atahori laen mana sia Yerusalem, do?"

<sup>5</sup> Hoko'! Te mete ma hei nda lao hela hei leleo-lalao mana tao leli mara sa, fo tungga bali' Lamatua' d'ala ndoo-tetun, na, dei fo hei o mimbilulutu ona' se boe."

*Lamatua' atahorin, mana nda ma ngguna' sa, sama ona' hau huu nda mab'oa' sa*

<sup>6</sup> Basa ma, Yesus fee nekendandaa' esa nae, "Hambu atahori sa sela hau huu mab'oa' sa\* sia osin. Ana aka' nema nado' e fo nae nahine nab'oa ena, do hoko'. Te hau naa, nda fe'e nab'oa sa.

---

\* **13:6** Ded'ea Indonesia nae 'pohon ara' mia ded'ea Yunani sukei, ded'ea Dela-Oenale 'hau kaa'. Te Susura Meumare' natud'u hau saa sia naa fo atahori raa b'oan. Sia Indonesia seri' rulu, atahori nda raa 'hau kaa' b'oan sa. Dad'i 'hau kaa' sia Susura Meumare' ded'ea Indonesia, nda ona' hau kaa' mana sia hita e sa.

<sup>7</sup> Basa ma, ana denu mana manea osi a nae, “Too telu ia ena, au uma usufafali sangga hau ia b'oan. Te au nda hambu saa sa boe. De unggga hendi e leo, huu hau huu' ia nala' a mamana'.”

<sup>8</sup> Te mana tao osi a nataa nae, ‘Ama' afi' mumunasa. Fee hau huu' ia too esa fai. Hela fo au sasaro ndule e, basa fo mbori pupuk neu e, naa fo ana sengga bali'

<sup>9</sup> Mete ma too mana nema' ma hau huu' ia nab'oa, na, malole. Te mete ma hoko', na, unggga hendi e leo.' ”

*Lamatua' Yesus tao nahai' ina ruku' sa, nandaa no fai hule-o'e'*

<sup>10</sup> Lao esa, nandaa no atahori Yahudi ra fai hule-o'en, Yesus neu nanori sia ume hule-o'e'.

<sup>11</sup> Sia naa hambu ina' sa ruku too sanahulu falu ena, huu nitu ra tataon. Ana nda nambarii' nala tetu' sa.

<sup>12</sup> Yesus nita ina' naa ma, Ana no'e nala e, de ola' nae, “Mama! Ia naa mama hai ena.”

<sup>13</sup> Boe ma Yesus nggama liman neu ina' a. Aib'oi' ma, ina' a nggarasan tetu' neu' ena. Boe ma ana no'e makasi, no koa-kio Lamatualain.

<sup>14</sup> Te malangga ume hule-o'e' a namanasa, huu Yesus tao nahai' atahori nandaa no fai hule-o'e'. Boe ma ana nafad'e neu atahori hetar naa ra nae, “Sia nggarei sa rala hambu fai nee fo tao ue-osa'. De malole lena' atahori hed'is ra rema sia fai-fai tao ue-osa' ra, fo sangga atahori ra'ahahi' se. Afi' rema sia fai hule-o'e'!”<sup>☆</sup>

<sup>15</sup> Te Yesus nataa e nae, “Hee! Atahori mana d'ea-rala'. Sia fai hule-o'e' o hei tao ue-osa' boe,

<sup>☆</sup> **13:14** Kalua mia Masir 20:9-10; Dui Selu' Dala Masod'a 5:13-14

to?! Huu hei o mii mbo'i sapi ma keledei mara fo fee se rinu, to?!

<sup>16</sup> Mama ia, ba'i Abraham tititi-nonosin, ona' hita' boe. Nitu ra malanggan pa'a nala e too sanahulu falu ena. De mete ma Au mbo'i e nandaa no fai hule-o'e', na, sala do?"

<sup>17</sup> Rena ta'o naa, ma Yesus musu nara mae. Te atahori nae' naa ra ramaho'o ro Eni ue-tatao meulaun.

*Lamatua' Yesus fee nekendandaa' so'al d'eke' anad'iki ana'*

*(Mateos 13:31-32; Markus 4:30-32)*

<sup>18</sup> Boe ma Yesus ola' selu' fai nae, "Au u'usasama' Lamatua' atahori nara ona' saa, e?"

<sup>19</sup> Fefeun sira hida' a, te dod'oo ma ara boe ramaheta. Fefeun ara ona' fini deke' anadiki'. Atahori sela sia osi. Basa ma ana mori de dad'i hau huu ine', Ma mbui' ra rema randuna sia d'ana nara."

*Lamatua' Yesus fee nekendandaa' so'al bib'it roti*

*(Mateos 13:33)*

<sup>20</sup> Basa de Yesus ola' fai nae, "Au u'usasama' Lamatua' atahori nara no saa fai, e?"

<sup>21</sup> Ana ona' bib'it roti fo ina' ra sambor no tarigu saku rua,<sup>†</sup> fo tao roti nae'. Boe ma tarigu hene monaen seli, huu bib'it mbei anak naa. Lamatua' atahori nara pangaru nara boe namanae ona' naa boe.

*Sorga lelesun anad'iki ana'*

*(Mateos 7:13-14, 21-23)*

---

<sup>†</sup> **13:21** Ded'ea Yunani nae tarigu *sata* telu. *Sata* esa na, mbei ma liter sanahulu rua. Dad'i *sata* telu, na tarigu liter telunulu nee.

22 Basa naa ma, Yesus se lao risi' kota Yerusalem. Ana tuli tungga-tungga dala', sia kota ma kambo' fo nanori atahori ra.

23 Mia mamana' sa, hambu atahori sa natane E nae, "Ama Meser! Mbei ma aka' atahori hid'a' a hambu masod'a', do?"

24 Ana nataa nae, "Sorga lelesun anad'iki' ana' a. De mihehere ei mara fo rala mii tungga naa. Huu hambu atahori hetar rae sob'a rala reu, te nda rala sa.

25 Mete ma tenu ume' a nggoe lelesu a, dei fo mimbirii' sia' a d'ea' fo ded'eu lelesu a, ma mimeli mo'e tulu-fali', mae 'Papa! Soi lelesu a d'ei!'

Te dei fo Ana nataa nae, 'Hei seka, ra? Au nda uhine nggi sa!'

26 Boe ma hei mae, 'Ta'o bee de papa nda muhine hai sa? Hai mana endo' mia-minu mo papa. Ma papa biasa munori hai sia okofo' ra boe.'

27 Dei fo nataa nae, 'Au ufad'e faa' ra, Au nda uhine hei sa! Hei ia ra, atahori mana tao' a de'ulaka' ra. D'inggo' hela ia!'"✠

28 Basa dei fo, lele' Lamatualain na'etu basa atahori ded'eat nara, hei nggae eiei ma henggu nisi mara. Huu hei mita ba'i Abraham, ba'i Isak, ba'i Yakob ro Lamatualin mana ola-ola nara basa se endo' maso' risi' sorga ena. Te hei neneoi hendi' sia' a d'ea'.✠

29 Dei fo atahori rema mia ndule raefafo' suun, mia rulu losa muri, mia d'ii losa ona, fo endo' raa ra'ab'ue sia Lamatualain ume manen.✠

✠ 13:27 Sosod'at Koa-kio' ra 6:9 ✠ 13:28 Mateos 22:13; 25:30

✠ 13:29 Mateos 8:11-12

<sup>30</sup> Misined'a malolole basa ia ra: mete ma Lamatua' na'etu' basa atahori ra ded'ea nara, hambu atahori fo ma'ahulun atahori rae ne'o eni atahori anak, te ana hambu had'a-hormat monae'. Boe ma hambu atahori fo ma'ahulun atahori rae, eni atahori monae', tao-tao te Lamatua' nae eni atahori anak.”✠

*Lamatua' Yesus kasian kota Yerusalem isin  
(Mateos 23:37-39)*

<sup>31</sup> Lele' naa, hambu atahori Farisi hira rema randaa ro Yesus, de rafad'e rae, “Malole lena', Ama Meser mu'ud'od'oo' misi' mamana' laen, huu mane Herodes nae tao nisa Ama'.”

<sup>32-33</sup> Boe ma Yesus nataa nae, “Hee! Tou lasi' naa ona' busa fui e! Mii mifad'e e mae, ‘Au oi nitu ra ma u'uhahai' atahori mamahed'i' ra fai' ia ma mbila. Fini esa' fo Au ue-tatao ngga basa.’ Ona' mae ta'o bee o, Au fe'e ae ue-tao selu' mbei fai sia lalao ngga isi' Yerusalem, Huu atahori Yerusalem naa ra, mana hii' a tao risa Lamatualain mana ola-ola nara.

<sup>34</sup> Aduu, atahori Yerusalem ra, e! Hei ia ra aka' misa Lamatualain mana ola-ola nara, ma honda-mbia misa ded'enu' fo mana rae rema ratud'u dala' fee nggi. Lao hetar, Au ae u'ub'ue ma uea nggi fo mbambi ala nggi mia de'ulaka' ra, ona manu ine nasala'e nala ana nara sia lid'an rala. Te huu hei nda nau sa.

<sup>35</sup> Ia naa, Lamatua' nda tao afi' neu ume hule-o'em sa ena. De mbila do finiesa' te rou' ena. Dei fo hei nda afi' mita Au sa ena, losa mitaa mae, ‘Lamatualain fee papala-bab'anggi' neu atahori mana nendi Lamatua' naran,

---

✠ **13:30** Mateos 19:30; 20:16; Markus 10:31

huu Lamatua' denu E ena!' "☆

## 14

*Lamatua' Yesus tao nahai' atahori, nandaa no fai hule-o'e'*

<sup>1</sup> Lao esa, nandaa no fai hule-o'e', atahori partei agama Farisi ra malanggan esa no'e Yesus fo nema naa sia umen. Ana endo' naa-ninu, ma hambu atahori maku-ma'u E fo rae rita Ana nae tao saa nandaa no fai hule-o'e'.

<sup>2</sup> Lele' naa, hambu atahori esa mamahed'i ao ma'asofe' endo' sia naa boe.

<sup>3</sup> Boe ma, Yesus natane mahine hukun Yahudi ma atahori Farisi mana endo' raa-rinu sia naa nae, "Tungga ba'i Musa hohoro-lalanan, bisa tao nahai' atahori hed'is, nandaa no fai hule-o'e', do hoko'?"

<sup>4</sup> Te nda hambu esa nahara sa boe. Boe ma Yesus kois atahori mamahed'i' a, de hai neu' ena. Basa ma Yesus denu e bali'.

<sup>5</sup> Basa naa ma, Yesus natane se fai nae, "Mete ma hambu anadiki' sa tud'a oe rala neu, nandaa no fai hule-o'e', hei mii nore bali' e d'ean, do hoko'? Mete ma sapi a tud'a rala neu, na hei hela e, do, lea hendi e d'ean? Ne'o hei lea hendi e d'ean. De naa sosoan nae, hei o tao ues ena boe, to!"☆

<sup>6</sup> Rena Yesus ola' ta'o naa, te nda hambu atahori esa bisa nataa E sa boe.

*Afi' sangga rala'*

<sup>7</sup> Lele' naa, Yesus memete' atahori mana rema raa sia ume fefetas a. Hambu atahori hetar pili

mamana' sia mata', fo reu endo' sia naa. Nita ta'o naa, boe ma Ana ola' nae,

<sup>8</sup> Besa-b'esa, o! Mete ma atahori rarolo nggi misi' fefeta kakab'i', na, afi' mii endo' sia ataori moko-monaen ra mamanan. Huu afi' losa tenu fefetas narolo fui' manaseli' lena' nggo.

<sup>9</sup> Mete ma ta'o naa, tenu fefetas ne'o nema ola' no nggo nae, 'Afi' mumunasa, e! Ama' tulun lali misi' dea' naa dei, huu au sad'ia hela kad'era ia fee neu atahori moko monaen ra.' Boe ma ho fela hela kad'era naa no mamaet, de muu endo' sia seku d'ea'.\* †

<sup>10</sup> Dad'i mete ma hambu nerolot, na, muu endo' sia kad'era mana seku sia dea'. Dei fo mete ma tenu fefetas nita nggo, na neti no'e nae, 'Eh, Ama'! La'i fo endo' sia mata' ia.' No ta'o naa hei hambu had'a-hormat sia atahori fui' ra matan nara.

<sup>11</sup> Huu atahori mana so'u-so'u' aon, dei fo Lamatua' na'atutud'a' e. Te atahori mana tao aon ona' anad'iki, dei fo Lamatua' so'u nanaru e."

<sup>12</sup> Basa naa ma, Yesus ola' no tenu ume' a nae, "Fai' ruma, mete ma ama' tao fefetas, na, afi' murolo' a bob'onggim no nonoom atahori mamasu'i' ra! Te ne'o ara bisa rarolo bali' nggo fai!

<sup>13</sup> De mete ma ama' feta-d'ote, na, murolo atahori hata-taa', ei do'o', keko-luku', ma atahori poke' ra.

<sup>14</sup> Huu ne'o ara nda bisa bala-b'ae rala nggo sa. Te mete ma ama' murolo se, Lamatualain mana bala-b'ae. Dei fo mete ma nafefela bali' atahori

---

\* 14:9 Ded'ea Lasi' 25:6-7 † 14:9 Mateos 23:12; Lukas 18:14

mamahere' mia mamates ena, Ana nda lili' ama' malolem sa.”

*Nekendandaa' so'al fefeta ine'*  
(Mateos 22:1-10)

<sup>15</sup> Rena ta'o naa ma, hambu atahori sa mana endo' no Yesus ola' nae, “Atahori mana onton seli naeni atahori mana raa ra'ab'ue sia Lamatualain ume manen, o!”

<sup>16</sup> Yesus nataa e nae, “Au dui ta'o ia: Hambu atahori sa tao fefeta ine'. Boe ma ana narolo atahori hetar.

<sup>17</sup> Lele' ara sad'ia rala fefetas ena ma, ana denu atahori ded'enun, neu no'e atahori mana hambu nerolot' ra nae, 'La'i, te fefetas sangga mulai ena.'

<sup>18</sup> Te basa se sangga dala' mata'-mata' naa fo ara nda reu sa. Esa b'ale nae, 'Waa! Au fe'e hasa ala osi sa, de au musi uu mete sob'a e dei. Afi' mumunasa o! Huu au nda bisa uu sa.'

<sup>19</sup> Hambu esa fai nae, 'Au fe'e hasa ala sapi hohombu mole' pasan lima. Au ae uu sob'a sud'i se, de afi' mumunasa, o!

<sup>20</sup> Esa fai nae, 'Au fe'e sao ena, de nda bisa uu sa.'

<sup>21</sup> Basa ma, atahori ded'enu' a bali' de nafad'e tenu fefetas a. Rena nala ma, tenu fefetas namanasa seli. Boe ma ana parenda atahori ded'enu' a nae, 'Mete ma ta'o naa, lao muu leo lai-lai! Muu sia basa okofu' ma d'ala kabia' ra sia kota, fo murolo mendi basa atahori hata-taa' ra, ei do'o, puke', ma keko-luku' ra.'

<sup>22</sup> Rena ta'o naa ma, atahori d'ede'nu' a neu narolo atahori ra. De ana bali' ma nafad'e nae, 'Ama'!! Basa se rema ena, te mamana rou' fe'e hetar.'



<sup>23</sup> Boe ma tenu fefetas nae, 'Mete ma ta'o naa, muu selu' fai sia kambo-kambo' sia kota d'ea', losa osi-lutu ra. Kokoe sud'i' a se, fo mo se rema, sad'i tao sofe mamana fefetas ia.

<sup>24</sup> Rena, e! Atahori nda mana simbo nerolo ngga naa, ara nda ramed'a rita fefetas ia nanaat nara malad'an mbei sa boe!' "

*Du'a malolole dei fo tungga Lamatua' Yesus  
(Mateos 10:37-38)*

<sup>25</sup> Basa naa ma, Yesus se lao rakandoo risi' Yerusalem. Atahori hetar tungga E. De Ana mbali se, ma Ana ola' nae,

<sup>26</sup> " 'Atahori mana teb'e-teb'e' nau tungga Au, ana musi sue Au lena' basa e: lena' ina-ama nara, lena' sao-ana nara, lena' od'i-a'a nara, lelenan fai eni aon. Mete ma hoko', atahori naa, nda nandaa dad'i Au ana mana tungga ngga sa.✧

<sup>27</sup> Te atahori mana nda nau lemba doid'oso' sa, huu ana tungga Au, ana nda nandaa dad'i Au atahori ngga sa. Atahori mana nae dad'i Au atahori ngga, ona' mae atahori rae tao risa e o, ana lemba nakandoo doid'oson.✧

<sup>28</sup> Dad'i mete ma mae tungga Au, na, du'a malolole dei. Ona' atahori rae rafefela Ume dek. Ana musi reken lutu'-lelo' na'ahulu' dei, ume nala d'oi' ba'u saa. Afi' losa d'oi' nda dai sa.

<sup>29</sup> Huu mete ma nda ito-reken lutu'-lelo' sa na, afi' losa fe'e tao' a ume a netehun, te d'oi' basa ena. Ma atahori ra mali ra'amamae' e,

<sup>30</sup> rae, 'Hei mita atahori naa dei! Ana fe'e tao' a ume netehun, nda fe'e saa sa boe, te d'oin basa ena.'

---

✧ **14:26** Mateos 10:37   ✧ **14:27** Mateos 10:38; 16:24; Markus 8:34; Lukas 9:23

<sup>31</sup> Conto Laen fai, naeni so'al netati'. Mane mana nae natati musi endo' no nonoon nara fo ola-ola' ra'ahulu' dei' Mete ma na'ena a sold'ad'u atahori rifon sanahulu' a, na musi timba-tai eni bisa nasenggi' musu, atahori rifon ruanulu, do hoko'?

<sup>32</sup> Mete ma timba-tai basa, ma du'a nae ne'o eni nda nasenggi' sa, na, malole lena', lele' musu a fe'e sia dod'oo', te ana haitua mema' ded'enu' fo ola' d'ame.

<sup>33</sup> Ona' naa boe, atahori mana nae tungga Au. Eni musi du'a neu-nema malolole, nae eni nahehere lao hela basa' e, do hoko'? Mete ma hoko', atahori naa nda nandaa dad'i ana ded'enu Ngga sa."

*Atahori mana nda nandaa tungga Lamatua' Yesus sa, ona' masi' mana' nda na'ena ngguna' sa ena*

*(Mateos 5:13; Markus 9:50)*

<sup>34-35</sup> Yesus tute selu' ded'ea-o'olan no conto laen fai nae, "Masi' naa, malole'. Hita pake fo tao malad'a nanaat. Te mete ma masi' a nda masi sa ena, na nggunan sa fai? Hita nda bisa pake e fo tao malad'a nanaat sa ena. Tae tao dad'i pupuk o, nda bisa sa ena. Hita nggari hendi e neu' ena. Dad'i hei o musi dad'i ona' masi' a, fo misod'a sue-lai basa atahori. Seka ma ndiki', na, rena malolole, o!"

## 15

*B'ib'i lombo mana mopo' a*

*(Mateos 18:12-14)*

<sup>1</sup> Lele' naa, atahori mana ed'a b'ea ma atahori nda papake' laen ra sa, aka' rema risi' Yesus fo

rae rena E. Te atahori Yahudi ra rae fee se atahori nda malole' sa.

<sup>2</sup> Atahori Farisi ro meser agama Yahudi ra rita ta'o naa ma unggu-remu rae, "Ciih! Atahori ia na'ab'ue no atahori nda papake' ra sa. Lena' fai Ana endo' naa no se boe!"<sup>☆</sup>

<sup>3</sup> Yesus rena ta'o naa ma, Ana dui fee se nekendandaa' nae,

<sup>4</sup> "Mete ma mia hei ia hambu atahori sa na'ena bib'i lombo natun esa. Boe ma mopo hendi esa. Oras ia atahori naa musi tao sa? Ne'o ana lao hela bib'i lombo ka sio nulu sio' ra reu lenu' sa, ma neu sangga losa ana nita bali' bib'i lombo mana mopo' a.

<sup>5</sup> Lele' ana nita bali' bib'i lombo naa, ma nasaa nendi bali' e no nemeho'ot.

<sup>6</sup> Losa ume, ma ana no'e nala nonoon nara, de nafad'e se nae, 'Wae! Hei ima mimiho'o mo au dei! Huu au ita bali' bib'i lombo mana mopo' ngga ena.'

<sup>7</sup> Naa, sia sorga o ona' naa boe. mete ma hambu atahori mana tao sala' sa d'oa' ena, fo bali' nisi' Lamatua', na basa mana sia sorga ra ramaho'o. Ara romaho'o lena' huu atahori esa mana bali' nisi' Lamatua, mia atahori ka sionulu sio' fo mana rasod'a no ndoo-tetu', ma nda lao' sala dala' sa."

### *Doi fula mana mopo' a*

<sup>8</sup> Boe ma Yesus dui nekendandaa' esa fai nae, "Hambu mama esa na'ena doi fula' sanahulu.\* Te, mopo hendi esa. Oras ia, ana nae tao saa o? Ne'o ana neu nambila' lambu fo d'elo sia

<sup>☆</sup> **15:2** Lukas 5:29-30      \* **15:8** Sia ded'ea Yunani nenesura' oi, *drakma* sanahulu. *Drakma* esa naa, naeni bukan sa nggadin fai sa.

bee-b'ee, ma ngganggai ume a losa mamana makabia' ra, fo sangga d'oi' naa no malolole.

<sup>9</sup> Lele' ana nita bali' d'oi' naa ma, ana neu no'e atahori ume titia nara, de nafad'e nae, Woi! ima fo mimiho'o mo au dei! Huu au ita bali' doi mana mopo ngga ena!'

<sup>10</sup> Sia sorga o ona' naa boe. Mete ma hambu atahori mana tao sala' sa d'oa', de bali' nisi' Lamatua', na, basa ded'enu' sia sorga ramaho'o seli boe."

### *Ana mana mopo' a*

<sup>11</sup> Yesus tute o'olan nendi' nekendandaa' laen esa fai nae, "Hambu ama' sa no anan tou' rua.

<sup>12</sup> Lao esa, ana murin nafad'e aman nae, 'Ama' e! Banggi fee au hata-heto' ra leo! Boe ma aman bab'anggi hata-heto' ra fee neu ru'a se.

<sup>13</sup> Nda doo' sa ma, ana muri' a seo hendi ena nara. De ana mboti b'ua-ba'u nara, boe ma lao nisi' nusa dod'oo'. Sia naa, ana ngganggari doi nara no nesod'at sosoa ao'.

<sup>14</sup> Lele' doi nara basa ma, ndoe-la'as manaseli' dai nusa' naa, de ana o nasod'a to'a-taa nala seli.

<sup>15</sup> Boe ma neu sangga ues. Atahori sa sia nusa' naa simbo e de denu e hani fafi nara.

<sup>16</sup> Huu ana' naa nda nabe'i ndondo'en sa ena, de ana nae naa fafi ra nanaat na. Huu nda hambu atahori esa fee ne nanaat sa boe.

<sup>17</sup> Dod'oo ma ana du'a neu-nema nae, 'Sia ama ngga umen, basa atahori mana tao-ues ra hambu raa losa ra'ab'eta. Te au sia ia ae' a mate ndoes ena.

<sup>18</sup> Malole lena', au bali' isi' ama ngga. Fo ufad'e ae, "Ama'! Au tao sala monae' ena neu Lamatua' ma ama' boe.

<sup>19</sup> Au nda undandaa dad'i ama' anan sa ena. Sad'i ama' simbo au dad'i ate sia ama' umen, o naa malole boe! ”

<sup>20</sup> Ana du'a nala ta'o naa ma, fela de bali' nisi' aman umen. Fe'e sia dod'oo' te toulasi' a nita e, ma tud'a kasian mbali e. Ana onda mia umen de nela-nela' neu soru anan mana bali' a. De ana holu ma id'u e.

<sup>21</sup> Boe ma ana' a ola' no aman nae, 'Ama!' Au tao sala monae' neu Lamatua' ma ama'. Au nda undandaa dad'i anam sa ena.'

<sup>22</sup> Te aman parenda tute' atahori mana tao ues nara nae, 'Woi! Lailai, e! Mii ha'i mendi bad'u meulau' seli a! fo fee ne pake. Olu ndeli neu lima u'un, ma sapatu neu ei nara.

<sup>23</sup> Mii lea mala sapi mbaruna' naa fo tati, te hita tae feta-dote teu esa.

<sup>24</sup> Huu ana ngga ia ona' mana mate' ena, te ia naa ana nasod'a bali' ena. Ana mopo, te ia naa au hambu bali' e ena.' Ola' basa ta'o naa ma, ara feta-d'ote boe.

<sup>25</sup> Lele' naa, ana ulu' a nese ume, huu ana neu tao ues sia osi rala. Lele' ana bali' ma, fe'e sia dod'oo' te ana rena atahori ra'amina' lii-lii' ma lendo-foti.

<sup>26</sup> Boe ma ana no'e nala mana tao ues esa, de natane nae, 'Woi! Tao rarame' saa ia?'

<sup>27</sup> Atahori mana tao ues a nataa nae, 'Malangga od'i ma nema ena. Dad'i ama', denu tati sapi fo tao fefeta monae', huu anan bali' no sod'a'.'

<sup>28</sup> Rena ta'o naa, ma ana ulu' a namanasa. Ana nda nau ume rala neu sa ena. Boe ma aman nema de kokoe e ume rala neu.

<sup>29</sup> Te ana namue nae, 'Ama!' D'u'a sob'a dei! D'oon basa ia au tao ues ita' mamate ngga ona' ate fee ama'. Au nda ulena-langga neu ama'

hihii-nanaun sa. Ona' naa o, ama' nda fe'e fee mita au hie ana' esa fo tao fefetas umuho'o o nonoo nggara sa boe.

<sup>30</sup> Tao-tao te ama' ana mana ngganggari hata-heto' a, neu na'amina' no ina' ra de nabasa' ama' d'oin. Ana bali' nema ma, ama' tati sapi malolen seli de tao fefeta monae' fee ne.'

<sup>31</sup> Te aman nataa nae, 'Ana susue ngge! Rena malolole! Leo mo au doo basa ia ena. Basa saa fo ama' enan, naa ra o ho enam boe.

<sup>32</sup> Te oras ia hita musi feta-d'ote tamaho'o, huu od'im ia. Fe'esa'an, ona' ana mate ena, te ia naa nasod'a bali' ena. Ana mopo ena, te ia naa hambu bali' e ena.' "

## 16

### *Malangga mana tao-ues masi'et*

<sup>1</sup> Basa ma, Yesus dui selu' nekendandaa' esa fee neu ana ded'enu nara nae, "Hambu atahori mamasu'i' esa fee ue-tataos neu atahori mana dad'i eni malangga mana tao ues na. Te dod'oo ma malangga rena mbasi' nae, malangga mana tao-ues naa nae pod'e-pad'i na'arurunggi' e.

<sup>2</sup> Dad'i ana no'e malangga mana tao-ues, de nafad'e nae, 'Ho ia, ta'o bee? Au rena nggo aka' pod'e-pad'i' au hata-heto ngga. De ia naa muu sura' ue-tataom ra fo au paresa' dei. Te basa na, au ae nda pake nggo sa ena.'

<sup>3</sup> Rena ta'o naa ma, malangga mana tao ues du'a neu-nema nae, 'Au soe ena! Oras ia au ae tao saa? Tatati rae o, au nda b'e'i sa. Dad'i mana hule-hule' o, au mae.

<sup>4</sup> Mete ma au nda tao ues sia ia sa, au musi sangga dala', fo ona bee na atahori laen ra nau simbo au.'

<sup>5</sup> Huu naa, ana no'e nala basa atahori mana rahuta malangga a. De natane atahori ka esan nae, 'Wae! Muhuta ba'u saa neu malangga ngga?'

<sup>6</sup> Atahori naa nataa nae, 'Au uhuta mina saitun liter rifon haa.'<sup>\*</sup>

Boe ma malangga mana tao ues a nae, 'Teb'e. Ho susura hutam sie. Ia naa sika hendi leo, basa na endo' fo sura' lai-lai susura huta feu' fai mae, ho muhuta liter rifon rua' a.'

<sup>7</sup> Basa de neu natane atahori karuan nae, "Muhuta malangga ngga ba'u saa fai?'

Ma nataa nae, 'Au uhuta are karon rifon esa.'<sup>†</sup>

De malangga mana tao ues a denu e nae, 'Sika hendi susura huta' mbaraa' naa leo, fo sura' feu' mae, karon natun falu' a.'

<sup>8</sup> Ana tao ta'o naa, losa malanggan bub'ulu' tataon. Te malangga musi nataa nae malangga mana tao-ues de'ulaka' ia mema' masi'et.

Naa! Au ufad'e nekendandaa' ia fo mihine mae, mete ma na'asasama' no atahori mama-hera', atahori nda mamahere' sa mema' masi'et lena' sia rau-inggu ra talad'a nara ale' ia.

<sup>9</sup> Dad'i hei du'a sob'a. Ona' mae atahori raefafo' tao manggenggeo' rendi' hata-heto nara, te malole lena' pake hata-heto raefafo mara fo tulu-fali atahori. No ta'o naa, hei o hambu

---

\* **16:6** Sia susura ded'ea Yunani nenesura' oi, '*batos* natun esa'. Batos esa, naeni liter telu nulu lima losa haa nulu. † **16:7** Sia susura ded'ea Yunani nenesura' oi, '*Koros* natun esa'. *Koros* esa, naeni liter natun telu sio nulu.

toronoo' hetar. Mae hata-heto' naa basa, te dei fo Lamatua' sad'ia hela mamana' fee nggi sia sorga.

<sup>10</sup> Mete ma atahori tao d'ala ana' ra tungga ndoon, na, ana o tao d'ala monae' ra tungga ndoon boe. Te mete ma atahori pode-pad'i ro d'ala ana' ra, na, ana pode-pad'i no dala' monae ra boe.

<sup>11</sup> Mete ma atahori nda ramahere hei lole-lau hata-heto biasa no dala-dala anak ra sia raefafo' ia, ona' bee fo Lamatua' namahere nggi sia d'ala monae' fai?

<sup>12</sup> Mete ma hei nda bisa mete-se'u atahori laen hata-heton sa, na, seka mbarani fee hei hata-heto'?

<sup>13</sup> Mana ded'enu' esa nda bisa rena malangga rua sa. Huu dei fo ralan mburu-oe' no esa, ma sue esa. Ana na'atataa' no esa, te nda tao afi' neu esa ka sa. Hei ona' naa boe, atahori nda bisa sue Lamatualain ma sue d'oi' sa.‡

*Lamatua' Yesus ola' so'al d'oi', so'al Lamatua' Hara-lii malolen, ma so'al sao ma mahela' (Mateos 11:12-13; 5:31-32; Markus 10:11-12)*

<sup>14</sup> Lele' naa, hambu atahori Farisi hira tungga rena Yesus o'olan naa. De ara raneneut E, huu ara d'ale d'oi'.

<sup>15</sup> Te Yesus nataa nae, "Wei! Mae hei tao mimeu ao mara sia atahori mata nara, te Lamatualain nahine rala mara de'ulaka'. Hambu dala' nae' fo atahori so'u rananaru, tao-tao te Lamatualain nae naa ra d'ala de'ulaka', de melumud'u se.

<sup>16</sup> Losa Yohanis Mana Sarani' neneman, hita atahori Yahudi tasod'a tungga ba'i Musa no Lamatua' mana ola-ola nara hohoro-lalanen.

---

‡ 16:13 Mateos 6:24



Te ia naa Lamatua' Hara-Lii malolen nened'ui-b'engga' sia bee-b'ee ena. Atahori hetar sangga dala' rakandoo' a fo masod'a nara tungga Lamatua' hihii-nanaun.✧

<sup>17</sup> Mae lalai no raefafo' sambulalo o, Lamatualain hohoro-lalanen mbei o nda mopo sa boe, titi'-koma sa boe o nda mopo sa!✧

<sup>18</sup> Atahori mana mahela' no saon, basa ma sao selu' no ina' laen, ana hohongge. Boe ma seka sao no ina' fo mana mahela' no saon, ana o hohongge boe."✧

*Dud'uit so'al atahori mamasu'i' no Lasarus*

<sup>19</sup> Yesus dui selu' nekendandaa' sa nae, "Hambu atahori mamasu'i' sa. Ana hii' a pake b'ua-ba'u meulau' nenetao' mia teme meulau'. Hatu'-rerelon naa-ninu malad'a-malad'a', ma ma'ahee' a soso'a aon.

<sup>20</sup> Sia naa hambu atahori mana tud'a-loloe' sa, Naran Lasarus. Aon sofe' no bisu ma'afo'. Fai-fai esa na nonoo nara ro e nisi' atahori mamasu'i' a umen lesu matan.

<sup>21</sup> Ana hii nae naa atahori mamasu'i' a nanaa sisa nara, te ana nda hambu saa sa boe. Aka' busa ra reu dad'alo bisu nara nanan.

<sup>22</sup> Basa ma, Lasarus mate, de Lamatualain ate nara mia sorga rema ha'i rendi e, de rae'endo e sia ba'i Abraham bob'oan. Nda doo' sa ma atahori mamasu'i' a o mate boe, de atahori ra ra'oi e.

<sup>23</sup> Ana nda sorga neu sa, te ana maso' naraka neu, na'ab'ue no atahori mana mate' hetar. Sia naa ana hambu huku-doki' ma d'oidoso' nakandoo' a. Lao esa, ana boti' matan ma

nita Lasarus endo' namaho'o sia ba'i Abraham bob'oan.

<sup>24</sup> Boe ma ana randu nahere' nae, 'Ba'i Abraham, e! Kasian au dei! Denu Lasarus d'ombo lima u'un neu oe, fo sad'i nema tao na'ad'oe maa tonggo ngga o malole. Huu au doid'oso ae' a mate ena sia naraka ia!'

<sup>25</sup> Te Abraham nataa nae, 'Naa! Ana ngge! Musuned'a malolole d'ei. Fai' naa, lele' musod'a sia rafafo', hambu mala basa malole' ra. Te Lasarus hambu aka' sususa' a. Dad'i ia naa Lamatua' fee ne namaho'o sia ia, ma doid'oso muu naa.

<sup>26</sup> Lelenan fai, mia ho e nisi' ia nema, Lamatua' tad'a hita no ndola roma', de atahori sia ia nda bisa naa reu sa, ma atahori sia naa nda bisa ia rema sa.'

<sup>27</sup> Boe ma atahori mamasu'i' a no'e nae, 'Metete ma ta'o naa, na, ba'i' tulun denu Lasarus neu sia ama ngga umen d'ei.

<sup>28</sup> Huu sia naa fe'e hela od'i tou nggara atahori lima. Denu Lasarus neu nafad'e se, fo ara bali' risi' Lamatua, naa fo ara mate, na, ara afi risi' mamana doid'oso' ia.'

<sup>29</sup> Te Abraham nataa nae, 'Lamatualain fee se ba'i Musa ma mana ola-ola' ra susura nara ena. Od'i mara bisa baca rasafafali se, fo ara rahine Lamatua' hihii-nanaun.'

<sup>30</sup> Te atahori mamasu'i' a nareresi nae, 'Ba'i Abraham, e! Naa nda fe'e dai sa, huu ara nda tao-afi' neu Lamatua' Hara-Liin sa! Musi hambu atahori mates ra dea rema mia rates fo reu rafad'e se, fo ara fe'e rae rena ena, fo ramahere ma doa'.'

<sup>31</sup> Te Abraham nataa nae, 'Metete ma ara nda nau rena ba'i Musa no Lamatua' mana ola-

ola nara ded'ea-o'olan nara sa, na, mae atahori mana mate' ra dea rema mia rates fo reu ola' ro se o, ara nda rena sa boe.' ”

## 17

*Lamatua' Yesus nanori so'al atahori mana tud'a sala', ma mana no'e ambon*  
(Mateos 18:6-7, 21-22; Markus 9:42)

<sup>1</sup> Yesus nafad'e ana ded'enu nara nae, “Lao hetar atahori tud'a sala', huu atahori laen tatao-nono'i nara. Te atahori mana pode-edo', ara soe rala seli.

<sup>2</sup> Mete ma atahori pode-ed'o' losa tao anadiki' sa tud'a sala', dei fo Lamatualain fee huku-doki' beran seli neu e. Malole lena' pa'a fatu monae' sa neu b'oton, fo nggari e tasi rala neu.

<sup>3</sup> De minea ao mara malolole fo ama afi' tao atahori tud'a sala'! Te mete ma toronom tao sala', na, ai e. Mete ma ana d'oa', de nema no'e ambon, na, sud'i musuned'a salan fai.✧

<sup>4</sup> Mete ma toronoom esa tao sala' lao hitu sia fai' sa rala, boe ma ana d'oa', ma nema lao hitu fo no'e ambon, na, ho musi lili' hendi salan lao hitu.”

*Atahori musi ramahere Lamatualain koasan*

<sup>5</sup> Fai' sa, Yesus ana ded'enu nara\* rema randaa ro E de ro'e rae, “Ama Meser! Hai nemehere mara nda mahere' sa. De tulun tao nehere hai nemehere, mara dei.”

<sup>6</sup> Boe ma Yesus nataa nae, “Mete ma hei mimihere neu Lamatualain koasan, mae anak o,

---

✧ **17:3** Mateos 18:15      \* **17:5** Susura ded'ea Yunani sia ia sura' oi, “ded'enu”. Lukas hii' a sura' “ded'enu” soa' neu Lamatua' Yesus ana ded'enun kasanahulu rua' ra.

hei parenda hau huu ine' ia mae, 'Nenelea' fo lali tasi muu!' Dei fo hau huu ine' naa o tungga hei parendam neu' ena boe."

*Atahori mana tao-ues malole', tungga malanggan hihii-nanaun*

<sup>7</sup> Basa ma Yesus ola' fai nae, "Ha'i conto. Hambu ate mana tatati rae sia osi, ma nanea bib'i lombo sia moo' a. Basa ues ra ma, ate a bali' ume neu. Ne'o malanggan nda ola' no e nae, 'Uma fo ru'a nggita taa ta'ab'ue leo!'

<sup>8</sup> Hoko'! Tungga matetun, malangga a denu e nae, 'Muu lole-lau mei a fee au dei. Basa' fo, muu mua-minu sia dea.'

<sup>9</sup> Mete ma ate a tao tungga malanggan hihii-nanaun, ne'o hei mae malangga no'e makasi mbali e, do? Hoko'!

<sup>10</sup> Hei ona' naa boe. Mete ma hei ue-tao basa saa fo Lamatua' parenda' a ena, na, hei ola' mae, 'Hai atahori ded'enu' a, hai nda sangga kokoa' sa. Hai milalao' a hai ue-tataos mara.'"

*Lamatua' Yesus tao nahai' atahori kusta sanahulu*

<sup>11</sup> Lele' Yesus se lao risi' Yerusalem, ara losa propensi Galilea no propensi Samaria rae toorna.

<sup>12</sup> Lele' ara rae risi' kambo' esa sia naa, hambu atahori kusta sanahulu rema rae randaa ro Yesus. Ara rambarii' mia' a dod'oo'.

<sup>13</sup> Boe ma nggasi randaa rae, "Yesus! Lamatua'! Kasian hai dei!"

<sup>14</sup> Lele' Yesus nita se, ma, Ana denu nae, "Mii mitud'u ao mara reu malangga agama dei, fo ara paresa' rae, Hei kusta ma hai ena, do fe'e hoko'."

Rena ta'o naa ma, ara lao. Te sia d'ala talad'an, aiboi' ma, basa se hai reu' ena.✧

<sup>15</sup> Ara lao rakandoo no nemehoot. Te hambu esa bali' nisi' Yesus. Ana nggasi nae, “Koa-kio Lamatua'! Huu au hai ena!”

<sup>16</sup> Boe ma ana sende' lululanggan de no'e makasi nae' mbali Yesus. (Tao-tao te eni nda atahori Yahudi sa. Eni atahori Samaria mana rad'ed'ea rakandoo' a ro atahori Yahudi ra.)

<sup>17</sup> Boe ma Yesus natane atahori mana tungga E nae, “Ta'o bee, e? Fa'ra Au u'uhahai' atahori kusta sanahulu, to? Atahori sio sia bee?”

<sup>18</sup> Ta'o bee de aka' atahori fea' ia bali' nema fo no'e makasi neu Lamatualain, ma so'u koa-kio' neu E?”

<sup>19</sup> Boe ma Ana nafad'e atahori naa nae, “Ho malole ena huu mumuhere teb'e-teb'e' neu Au. De fela fo bali' mo masoi-masod'a'.

*Lamatua' Yesus dui so'al fai mate'en, no Eni neneman*

*(Mateos 24:23-28, 37-41)*

<sup>20-21</sup> Fai' sa, atahori Farisi hira rema ratane Yesus rae, “Ama Meser! Mufad'e d'ei! Fai hira' fo Lamatualain nalalao parendan?”

Ma Yesus nataa nae, “Ta'o ia! Afi' du'a mae Lamatua' nalalao parendan nendi' tanda mata'-mata' sia raefafo' ia fo atahori bisa rita no mata nara. Atahori nda hambu b'uti fo rae, ‘Meté ia d'ei! Huu Lamatualain nalalao parendan sia ia!', do ‘Hambu sia naa!’ Hoko'! Te Ana nalalao parendan sia talad'a mara sia atahori ra rala nara.”

<sup>22</sup> Basa ma Yesus nafad'e ana ded'enu nara nae, “Nda doo sa te Au, Atahori Matetu' ia, nda

---

✧ **17:14** Malangga Agama ra Atoran na 14:1-32

u'ub'ue o hei sa ena. Dei fo sia fai sususa' ra, hei hii mae doo bee fo mita Au bali' uma. Te Au nda fe'e uma sa.

<sup>23</sup> Mete ma atahori rema rafad'e nggi rae, 'Kristus sia ia!' do, 'Kristus sia naa!' na, ama afi' mi'ibeb'engge' ao mara fo sangga mii-ima, huu o'ola nara, peko-leleko'.

<sup>24</sup> Te mete ma Atahori Matetu' a bali' nema, tatandan manggarelo' ena, ona' ndelas naronda fo tao lalai dad'i manggarelo' mia suu' seri nisi suu' seri neu.

<sup>25</sup> Te huu Ana musu lemba-d'oi doid'oso' mata'-mata' dei. Ma atahori lele' ia, nda nau rena ma nda nau simbo E sa.

<sup>26</sup> Te dei fo lele' Ana nae bali' nema, atahori ra rasod'a ro' a de'ulaka' ona' biasa, ona' Noh lelen.✧

<sup>27</sup> Lele' naa, ara raa-rinu, tao feta-dote kakab'i', losa fai' lele' Noh maso' nisi' ofan rala. Te atahori naa ra o nda nau rena sa boe. Basa ma, aiboi' neu' ena te, oe monae' nandali nema de tao nalutu basa se.✧

<sup>28</sup> Naa o ona' atahori mana rasod'a de'ulaka' sia Lot lelen. Lele' naa, ara raa-rinu, raseo-rahasa', tao osi-lutu, rafefela ume, ma rasod'a de'ulaka' ona' biasa.

<sup>29</sup> Te atahori ra nda nau rena sa. Basa ma, fefetu' naa, lele' Lot nela hela kota Sod'om, aiboi' ma ud'a ai-baleran onda nema mia lalai de lalange hendi basa se.✧

<sup>30</sup> Dad'i hei musu besa-b'esa, e! Afi losa lele' Atahori Matetu' a nae bali' nema, te atahori ra rasod'a biasa-biasa' a. Huu aiboi' ma Ana losa boe.

---

✧ **17:26** Dud'uit Fefeu' a 6:5-8 ✧ **17:27** Dud'uit Fefeu' a 7:6-24

✧ **17:29** Dud'uit Fefeu' a 18:20—19:25

31 Fai' naa, atahori mana sia ume nembeleon, na, sud'i ume rala mii fo lolélau fai. Atahori mana tao ues sia osi, afi bali' ume mii ha'i sud'i' a saa mara fai.✠

32 Misined'a saa mana dad'i neu Lot saon mia lele ulu' a. Ana mate, huu nasaned'a sud'i' a saa nara sia ume.✠

33 Atahori nda mana nau tungga Au sa huu sue' a aon, dei fo masod'an parsuma' a. Te atahori mana nau tungga Au losa ana fee masod'an huu sue Au, dei fo ana hambu masoi-masod'a', ma nasod'a nakandoo no Lamatualain.✠

34 Au ufad'e mema! Lele' Atahori Matetu' a bali' nema, mete ma hambu atahori rua sunggu' sia mamana' sa, aiboi' ma Lamatua' so'u nendi esa, ma lao hela esa.

35 Mete ma hambu ina' rua mbau are ra'ab'ue, dei fo Lamatua' so'u nendi esa, te lao hela esa.

36 [Mete ma hambu atahori rua tao ues ra'ab'ue sia osi, dei fo Lamatua' so'u nendi esa, ma lao hela esa.]”†

37 Yesus ana ded'enu nara rena rala ta'o naa, ma ratane E rae, “Ama Meser! Dei fo basa naa ra dad'i sia bee?”

Ma Yesus nggari ded'eat nae, ‘Ta'o ia. Mete ma hei mita mbui kaa' ra ratambele ra'ab'ue risi' bee, hei bub'ulu naa dad'i tanda oi, ara raa mana mburu' sia mamana' naa ena.” [Naa sosoa ma'afunin nae, dei fo lele' Kristus bali' nema, tatanda nara manggarelo' ena, mete ma atahori baca rahine.]

---

✠ **17:31** Mateos 24:17-18; Markus 13:15-16 ✠ **17:32** Dud'uit Fefeu' a 19:26 ✠ **17:33** Mateos 10:39; 16:25; Markus 8:35; Lukas 9:24; Yohanis 12:25 † **17:36** Nda hambu lalane' ka telu nulu neen sia susura ded'ea Yunani malole' seli a sa.

# 18

*Dud'uit so'al ina falu sa, no mana nggero-furi nda malole' a sa*

<sup>1</sup> Lao esa, Yesus nanori ana ded'enu nara nendi' nekendandaa', fo ara hule-o'e, nda nama'etu sa, no nda male-ma'a sa. Ara musi ramahere rakandoo neu Lamatua'.

<sup>2</sup> D'ud'uin ta'o ia: "Sia kota esa hambu mana nggero-furi' sa nda mana tao-afi' neu Lamatualain sa. Ana nda tao-afi' neu esa sa boe.

<sup>3</sup> Sia naa o hambu ina falu sa aka' neu no'e mana nggero-furi' a nae, 'Ama' mana nggero-furi'! Mu'etu' ded'ea ngga no matetu', o!'

<sup>4</sup> Fefeun mana nggero-furi' a nda tao-afi' neu ina falu a sa. Te dod'oo ma ana bengge rena e ena. Boe ma ana dud'u'a nae, 'Mema' au ia nda tao-afi' neu Lamatualain sa, lelenan fai neu atahori.

<sup>5</sup> Te ina falu ia tao langga ngga nambeta ena. Huu naa, malole lena' au u'etu' ded'eat na no ndoos. Hoko' na, ana aka' nema tao na'ab'eb'engge' au nakandondoo' a.'

<sup>6</sup> Naa, hei d'ua sob'a mana nggero-furi' d'eulaka' naa o'olan.

<sup>7</sup> Mete ma dod'oo ma ana tulu-fali ina falu a, na, Lamatualain o nau tulu-fali atahori mana hule-o'e hatu'-rerelon fo no'e tulu-fali' sia E. Te Lamatua' nda mana e'o-lali fai a sa.

<sup>8</sup> Ana na'etu' ded'eat nara lai-lai, Naa de Au ae utane ta'o ia: mete ma Au, atahori Teb'e-Teb'e' ia, bali' uma ena, ne'o Au fe'e hambu undaa o atahori mamahere' sia raefafo' do hoko'?"

*Atahori Farisi sa no mana ed'a bea sa reu hule-o'e*



<sup>9</sup> Yesus dui selu' nekendandaa' sa, so'al atahori mana hii nananaru aon ma naloe-nad'ae atahori laen ra. Ana dui nae,

<sup>10</sup> "Hambu ama' rua reu hule-o'e sia Ume Hule-o'e Huu' a. Esa, atahori mia partei agama Farisi; esa fai, mana ed'a bea. [Atahori Yahudi ra rae atahori Farisi ra, atahori meumare'. Ma ara rae mana ed'a bea ra atahori nda malole' ra sa.]

<sup>11</sup> Losa ume hule-o'e' ma, atahori Farisi a nambarii' mesa' ne ma hule-o'e' nae, 'Makasi Lamatua', huu au ia, atahori malole'. Au nda de'ulaka' ona' atahori laen ra sa. Au nda dad'i na'o sa. Au nda mana usuu-useti' sa. Au nda mana hohongge' sa. Makasi, Lamatua', huu au o nda de'ulaka' ona' mana ed'a bea ia sa.

<sup>12</sup> Au manggate puasa nggarei sa na lao rua. Ma au endi bab'anggi' esa mia sanahulu mia basa saa fo au hambu' a.' Atahori Farisi naa hule-o'e' ta'o naa.

<sup>13</sup> Te mana ed'a bea a nambariii' na'ad'od'oo' sia dea-dea'. Ana nda nambarani boti' matan fo mete ata' neu sa. Ana hule-o'e' no be'utee langgan ma rala mambalulutu' nae, O, Lamatualain. Kasian au, atahori mana masala-singgo' ia! Fee ambon neu au d'ei!'

<sup>14</sup> Naa, lele' atahori karua' naa ra lao bali' ume reu, mae bee ka malole' no Lamatualain? Atahori Farisi mana koao' a do, atahori mana ed'a bea? Tantu Ana simbo no malole' mana ed'a bea, mana naloe-nad'ae ralan. Ma Ana nda tao-afi' neu atahori Farisi a sa. Huu Lamatualain na'atutud'a' atahori mana koao' ma nananaru atahori mana naloe-nad'ae ralan."✧

---

✧ **18:14** Mateos 23:12; Lukas 14:11

*Lamatua' Yesus ola' fee papala-bab'anggi' neu anadiki' ra*

*(Mateos 19:13-15; Markus 10:13-16)*

<sup>15</sup> Lao esa, atahori ra o'o ro anadiki' ra reu Yesus, fo Ana ndae liman neu se ma ola' fee se papala-bab'anggi'. Yesus ana ded'enu nara rita ta'o naa, ma ara ai atahori naa ra.

<sup>16-17</sup> Te Yesus simbo nala anadiki' mana rema risi' E. Basa ma ana ai ana ded'enun nara nae, "Hela fo anadiki' naa ra rema risi' Au. Ama afi' ai se. Misined'a malolole! Huu atahori mana nae dad'i Lamatualain atahorin, ana musi namahena neu' a Lamatualain, ona anadiki' namahena neu ina-ama nara."

*Atahori mamasu'i mana nae maso' sorga neu*

*(Mateos 19:16-30; Markus 10:17-31)*

<sup>18</sup> Lao esa, hambu atahori Yahudi ra malangan esa neu natane Yesus nae, "Ama Meser nenefee had'a-hormat! Au musi tao ta'o bee fo uhine ae bisa maso' sorga uu fo usod'a ukundoo o Lamatualain?"

<sup>19</sup> Boe ma Yesus nataa nae, "Ta'o bee de mo'e mae, 'Mana nenefee had'a-hormat'? Aka' esa' a nenefee had'a-hormat, naeni Lamatualain.

<sup>20</sup> Naa! Ho bub'ulu' ena, to, Lamatualain hohoro-lalanen mia fai dalahulun, oi:

Afi' hohongge;

afi' tati-mbau misa atahori;

Afi' mimina'o;

Afi dad'i sakasii peko-leleko';

ma fee had'a-hormat neu ina-ama mara."✧

<sup>21</sup> Atahori naa nataa nae, "Teb'e, Ama! Au tungga hohoro-lalane' naa ra eni' a a'ana ngga."

✧ **18:20** Kalua mia Masir 20:12-16; Dui Selu' Dala Masod'a 5:16-20

22 Rena ta'o naa ma, Yesus nae, “Malole! Te fe'e hela dala' esa fai. Naeni, bali' fo muu seo hendi basa hata-heto mara. Basa naa, muu bab'anggi d'oi' naa ra reu atahori mana tud'a-loloe' ra. Dei fo bali' uma fo tungga Au leo. Te dei fo Lamatualain bala-b'ae fee nggo hata-heto' sia sorga.”

23 Atahori naa rena ta'o naa, ma ralan susa, huu su'in naen seli.

24 Yesus mete ana lao' no rala nambalulutu, ma Ana nafad'e ana ded'enun nara nae, “Atahori mamasu'i' mema' susa seli maso' sorga neu.

25 Hita ta'asama' no dala' laen fai. Mema' b'anda onta monae' a nda bisa lalaet rala neu tungga sosoot ndolan sa. Ona' naa boe atahori mana namahena' a hata-heton, te nda namahena neu Lamatua' sa, ana o nda bisa maso' sorga rala neu sa boe.

26 Atahori mana rena Yesus ola' ta'o naa, ratane E rae, “Mete ma mema' atahori mamasu'i' susa ta'o naa, na, atahori mata' bee mana hambu masoi-masod'a'?”

27 Yesus nataa nae, “Soa' neu atahori, mema' dala' hetar nda bisa dad'i sa. Te soa' neu Lamatualain basa' e bisa dad'i.”

28 Boe ma Petrus ola' nae, “Ama'! Hai lao hela basa hata-heto mara ena, fo tungga Ama'. Te dei fo hai hambu saa?”

29 Yesus nataa nae, “Petrus! Rena malolole! Atahori mana lao hela umen, saon, odi-a'a nara, ama-ina nara, do ana nara, huu nalalao Lamatualain ue-tataos nara,

30 dei fo ana simbo bali' nae' lena' sia raefafo' ia. Ma mete ma raefafo' ia nate'e ena, ana o hambu nasod'a' nakandoo no Lamatualain.”

*Yesus ola' fai mamaten lao-telu ena  
(Mateos 20:17-19; Markus 10:32-34)*

<sup>31</sup> Yesus no ana ded'enun atahori kasanahulu rua ra fo neu ola' mesa' ne no se nae, "Basa hei bub'ulu' mae, ia naa hita lao tisi' kota Yerusalem ena. Losa naa, basa dala' fo Lamatua' mana ola-ola nara sura' fe'esa'an so'al Atahori Matetu' naa, dei fo dad'i ona' saa mana nenesura' hela' ena.

<sup>32</sup> Dei fo ara fee Au neu atahori dea' mana nda ramahere neu Lamatualain sa. Boe ma ara raneneut Au, ra'amamae' Au no mata'-mata', puras miru neu Au,

<sup>33</sup> filo Au, basa ma tao risa Au. Te fai katelun, ma Au usod'a bali'."

<sup>34</sup> Rena Yesus ola' ta'o naa ma, ana ded'enu nara bingung, huu ara nda fe'e rahine ded'ea-o'ola' naa sosoan sa.

*Lamatua' Yesus tao nahai' atahori poke' sa  
(Mateos 20:29-34; Markus 10:46-52)*

<sup>35</sup> Lele' Yesus se rae losa kota Yeriko, hambu atahori poke' sa endo' hule-hule' sia dala' suun.

<sup>36</sup> Lele' ana rena atahori hetar tungga naa ma, ana natane nae, "We! Saa sia ia?"

<sup>37</sup> Boe ma atahori rafad'e rae, "Yesus, mia Nasaret, lao' tungga ia."

<sup>38</sup> Atahori poke' naa rena nala ma, ana nggasi nahere' nae, "Yesus! Mane Daud tititi-nonosin, e! Sue au d'ei!"\*

<sup>39</sup> Atahori mana lao' sia Yesus matan ai e rae nee-nee. Te ana boe nggasi nahere' nae, "Mane Daud tititi-nonosin, e! Kasian au d'ei!"

---

\* **18:38** 'Mane Daud tititi-nonosin' naa, nara laen mia 'Kristus', Naeni atahori fo Lamatua' helu-fuli eni' a mia d'alahulun. No ta'o naa, atahori poke' a nataa nae, Yesus naa, Kristus.

<sup>40</sup> Lele' Yesus rena ta'o naa, ma Ana nambarii'. Ma Ana denu atahori reu rala atahori poke' a. Losa matan ma, Yesus natane e nae,

<sup>41</sup> Ho nau Au tao saa fee nggo?"

Ana nataa nae, "Ama'! Au o'e fo fee au bisa mete ita."

<sup>42</sup> Yesus nataa e nae, "Malole' boe. Huu mumuhere mae, Au bisa tao uhai' nggo, de ia naa ho bisa mita ena."

<sup>43</sup> Aib'oi' ma, atahori poke' a nita neu' ena. Boe ma ana tungga Yesus no koa-kio Lamatualain. Basa atahori mana rita ta'o naa, o koa-kio neu Lamatua' boe.

## 19

*Lamatua' Yesus nandaa no mana ed'a bea sa, naran Sakeos*

<sup>1</sup> Basa ma Yesus se maso' tungga kota Yeriko, fo rae lao rakandoo.

<sup>2</sup> Sia naa hambu malangga mana ed'a bea esa fee mana parenda Roma, naran Sakeos. Sakeos ia, atahori mamasu'i'.

<sup>3</sup> Lele' ana rena Yesus se rae tungga naa, ma ana nae nita Yesus, te ana nda nita no malole' sa, huu Sakeos boboku' ma atahori hetar heo rala Yesus.

<sup>4</sup> Naa de ana nela-nela' na'ahulu', de hene nisi' hau huu' sa sia dala' suun, fo Yesus nae tungga' naa.\*

<sup>5</sup> Losa hau huu' a rae', ma Yesus mete ata'. Ma Ana no'e Sakeos nae, "Sakeos! Uma, onda leo! Lai-lai, te fai' ia au ae numban sia ume ma."

---

\* **19:4** Susura ded'ea Yunani nae hau huu' ia naran sukomorea. Hau huu' ia nese Indonesia seri' rulu.

<sup>6</sup> Sakeos heran bali-bali'. Boe ma ana onda lai-lai, de no Yesus nisi' ume na. Ralan namaho'o nae mate.

<sup>7</sup> Te atahori hetar ramue rae, "Cih! Sakeos ia, atahori nda malole' sa! Basa atahori rahine, naa boe! Ta'o bee de Yesus neu numban sia umen?!"

<sup>8</sup> Losa umen ma, Sakeos nambarii' sia Yesus matan de, ola nae, "Ama Meser! Eni' a mia fai' ia au b'anggi basa hata-heto ngga neu rua, fo fee bab'anggi' sa neu atahori mana to'a-taa' ra. Mete ma au parna ed'a bea ulena', au bae bali' neu se ded'esin lao haa."

<sup>9</sup> Yesus nataa nae, "Malole. Fai' ia Lamatualain fee masoi-masod'a' neu nggo mo basa bob'onggi mara, huu mumuhere neu Lamatua' ona' ba'i Abraham.

<sup>10</sup> Te Lamatualain denu Au dad'i Atahori Matetu' a sia raefafo'. Au uma fo sangga atahori mana dinggo' mia Lamatua' d'alan ena, fo fee se masoi-masod'a'."†

*Dud'uit so'al mana tao ues mana nalalao malangga a d'oin no malole*

*(Mateos 25:14-30)*

<sup>11</sup> Lele' naa, hambu atahori hetar reu rena Yesus. Ara rae d'eka-d'eka kota Yerusalem ena. Ara rae ne'o Ana nae nalalao Lamatualain parendan sia naa, ona' mane' sa. Boe ma Yesus dui se nekendandaa' esa fai,

<sup>12</sup> nae, "Hambu atahori moko-monaen esa. Ana nae lao nusa d'ea' neu, fo ara so'u e dad'i mane'. Basa fo ana fe'e bali' fo dad'i mane' sia nusan.‡

---

† 19:10 Mateos 18:11    ‡ 19:12 Susura ded'ea Yunani nae ana fee se, 'mina sanahulu'. Mina esa, naeni denari natun esa, do, tukan esa nggadin fai ues natun esa.

13 Lele' ana nahehere nae lao, ana no'e nala atahori mana tao ues nara atahori sanahulu, de fee se esa na doi lilo' esa. Ana parenda nae, 'Hei pake d'oi' ia dad'i neu poko'. Te dei fo au bali', na ama mifad'e au hahambu mara ba'u saa.' Basa ma ana lao boe.

14 Te rauinggu nara mburu-oe' ro e. De ara haitua ded'enu' ra naa reu fo rafad'e rae, 'Hai nda nau atahori ia to'u parenda' neu hai sa.'

15 Mae ona' naa o, ara so'u e sia naa. Basa de ana bali'. Losa umen boe, ana no'e nala mana tao ues nara atahori sanahulu' ra, de natane se nae, 'Hei hambu b'una' ba'u saa mia doi lilo' fo au fee neu nggi' a?

16 Atahori mana tao-ues kaesan nafad'e nae, 'Ama mane'! Au hambu b'una' lao sanahulu mia doi poko' fo au simbo' a!'

17 Boe ma mane' a nafad'e e nae, 'Malole! Ho ia, atahori mana tao ues malole'. Huu au bisa umuhere nggo sia d'ala anadiki' ra, de ia naa au so'u nggo fo parenda kota sanahulu.'

18 Boe ma, atahori mana tao ues karuan, nafad'e nae, 'Ama mane'! Au hambu b'una' doi lilo' lima mia doi poko' fo au simbo' a.'

19 Boe ma, mane' a koa e nae, 'Malole! Mete ma ta'o naa, au so'u nggo fo parenda kota lima.

20 Te atahori mana tao ues katelun nendi bali' doi lilo' a. Ma nafad'e nae, 'Ia malangga d'oin! Au mboti e, de funi e malolole fo afi' mopo e.

21 Au tao ta'o naa, huu au umutau. Au bub'ulu' ama' ia atahori mana laka-ese'. Huu ama' hii ha'i saa fo ama' nda enan sa, ma etu mala saa fo ama' nda sela sa.'

22 Mane' a rena nala ma, ana bua e nae, 'Ho ia, nda mana nenori' sa! O'olam huku-doki bali' ao

ma. Ho mae au ia atahori mana laka-ese', fo ha'i saa fo nda au ena ngga sa, ma ha'i saa fo au nda sela sa.

<sup>23</sup> Mete ma ta'o naa, na, ta'o bee de ho nda muu mbed'a' d'oi' ia sia bank sa? Naa fo lele' au bali', au hambu b'unan. Ita' mbei' a o malole.'

<sup>24</sup> Boe ma, mane' a denu atahori laen sia naa ra, nae 'Ha'i mala d'oin, fo fee neu atahori mana tao ues mana hambu b'una' lao sanahulu faa' ra.'

<sup>25</sup> Te ara nda nau sa rae, 'Ama!' Atahori naa hambu dai ena. Ta'o bee de mae ha'i mia atahori mana hambu mbei' a, fo fee selu' neu e fai?'

<sup>26</sup> Te mane' a nataa nae, 'D'u'a malolole! Huu atahori mana nahine tao mata' neu saa fo atahori ramahere neu e, dei fo ana hambu selu'. Te atahori mana mbera tao mata', dei fo ara ha'i rala basa enan.✧

<sup>27</sup> Naa! Ia naa. Mii humu mala musu nggara mana nda hii au dad'i mane' sia ia sa. Mendi se ia rema. Basa fo tao misa basa se sia au mata ngga. Mii leo!' "✧

*Lamatua' Yesus maso' nisi' kota Yerusalem  
(Mateos 21:1-11; Markus 11:1-11; Yohanis 12:12-19)*

<sup>28</sup> Yesus dui basa ma, ara lao rakandoo risi' Yerusalem. Yesus lao' mia mata'.

<sup>29</sup> Lele' rae deka-deka ro kambo' rua, naeni Betfage no Betania, mana deka no lete Saitun suun, ma Ana denu ana ded'enun rua lao' ra'ahulu'.

<sup>30</sup> Ana denu se nae, "Ru'a nggi mii sia kambo' mana sia mata' naa. Dei fo ama mita b'anda keledi ana' sa nenepa'a' sia naa. Atahori nda

---

✧ 19:26 Mateos 13:12; Markus 4:25; Lukas 8:18 ✧ 19:27 Mateos 25:14-30



fe'e sae rita e sa. Ama sefi papa'an fo lea mendi e ia nema.

<sup>31</sup> Te mete ma hambu ruma ratane, rae 'Saa de hei sefi keledei a talin?' na, mifad'e se mae, 'Hai Lamatuam nae pake.'

<sup>32</sup> Basa de, ru'a se reu, ma rita keledei ana', ona' Yesus o'olan.

<sup>33</sup> Lele' ara sefi keledei ana' a talin, ma tenu'ena' a natane se nae, "Saa de hei sefi b'anda ia?"

<sup>34</sup> Boe ma rataa rae, "Hai Lamatuam nae pake."

<sup>35</sup> Tenu'ena' a na'ahei', de ru'a se lea rendi keledei ana' a nisi' Yesus. Ara ndae lafe nara nae' neu keledei a nggarasan, de ara o'o Yesus ata neu. §

<sup>36</sup> Atahori hetar o ha'i lafe no salendang nara, de bela neu dala', fo soru Yesus ona' simbo atahori moko-monaen ra.

<sup>37</sup> Lele' Ana nae onda mia lete Saitun, ma atahori hetar ro Ana d'ede'nun nara, eki-randu koa-kio Lamatualain, huu basa koasa manadad'i' fo sira rita' ra.

<sup>38</sup> Ara eki-randu rae,  
 "Ia Eni, Mane' fo Lamatualain denu nema' a!  
 Lamatualain fee papala-bab'anggi' neu E!  
 Ia naa, atahori bisa d'ame ro Lamatua'  
 sia sorga ena.

Koa-kio Lamatua' mana endo' parenda sia lalai nanarun seli." ☆

---

§ 19:35 Sia naa, atahori moko-monaen ra sae ndara, te atahori rauinggu ra sae b'anda keledei. Lamatua' Yesus sae b'anda keled'ei na, dad'i tatanda' Ana na'ena rala neloe-ned'ae'. Sia Sakaria 9:9; o hambu helu-fuli' esa oi mane atahori Isra'el ra dei fo nae nema sae b'anda keled'ei. ☆ 19:38 Sosod'at Koa-kio' ra 118:26

39 Te hambu atahori Farisi hira sia atahori naa ra talad'an nara. Ara rafad'e Yesus rae, "Ama Meser! Ai se fo ara afi' randu ta'o naa, huu ia seli teb'e ena ma!"

40 Te Yesus nataa nae, "Hee! Au ufad'e mema! Mete ma atahori ia ra ra'ateme bafa nara, dei fo fatu ra koa-kio Lamatua!"

*Lamatua' Yesus nggae soa' neu Yerusalem*

41 Lele' ara d'eka-d'eka rae Yerusalem rala reu, Yesus nita kota naa, ma Ana nggae,

42 nae, "Aduu, Atahori Yerusalem, e! Au nau fo fai' ia hei simbo mole-d'ame' fo Au endi' ia. Te huu hei nda tao-afi' neu Lamatua' sa, de ia naa bab'anggo ena. Mole-d'ame' naa na'ad'od'oo' mia nggi ena.

43 Dei fo musu mara mbori rae ndule kota a tembok na, basa ma ara rala reti ratati ro nggi.

44 Ara ndefa' hendi hei kota ma na'abebela' neu rae a, ma reti tao risa nggi mo basa ana mara. Ara nda hela fatu esa nambarii' sa boe, huu Lamatua' nema ena fo nae fee masoi-masod'a' neu nggi, te hei nda mihine E sa!"

*Lamatua' Yesus nisi' Ume Hule-o'e Huu' a*

*(Mateos 21:12-17; Markus 11:15-19; Yohannis 2:13-22)*

45 Basa ma Yesus maso' nisi' Ume Hule-o'e Huu' a rala. Sia ume sod'an, atahori tao dad'i pasar fo seo b'anda tutunu-hohotu'. Yesus nita ma Ana oi hendi se mia naa.

46 Ana b'ua se nae, "Lamatualain mana ola-ola nara sura' mema' rae,  
'Au ufefela Ume ia,  
fo basa atahori rema hule-o'e sia ia.'☆

☆ 19:46 Yesaya 56:7; Yermia 7:11

Te hei tao e dad'i rambok ra mamana ne'eb'uen."

<sup>47</sup> Basa ma, tungga' fai Yesus nisi' Ume Hule-o'e Huu' a fo nanori sia naa. Te malangga agama Yahudi ra malangga nara, ma meser agama ro lasi-lasi adat Yahudi ra sangga dala' rae tao risa E✧

<sup>48</sup> Te ara nda hambu dala' sa, huu atahori hetar ramaho'o rena Yesus o'olan.

## 20

*Ara raselu-bale ro Lamatua' Yesus so'al hak no koasa na*

*(Mateos 21:23-27; Markus 11:27-33)*

<sup>1</sup> Lao esa, Yesus neu nisi' Ume Hule-o'e Huu' a, de nanori Lamatua' Hara-lii Malolen sia ume sod'an. Ma malangga agama Yahudi ra malangga nara, meser agama ra, ro lasi-lasi adat ra rema raselu-bale ro E.

<sup>2</sup> Ara ratane rae, "Seka fee hak neu Nggo de afis tao kaco mia ia? Mufad'e sob'a dei!"

<sup>3</sup> Boe ma Yesus nataa nae, "Au o ae utane dala' esa boe, dei fo Au utaa nggi.

<sup>4</sup> Ta'o ia: hei mihine Yohanis Mana Sarani' a, to? Seka fee e koasa fo sarani atahori? Lamatualain do, atahori?"

<sup>5</sup> Boe ma esa-esa' fee dud'u'at ma ola-ola' rae, "Awee! Da'i hita ena ma. Mete ma tae, 'Lamatualain mana denu', dei fo Ana nataa nae, 'Mete ma ta'o naa, na ta'o bee de hei nda mimihere Yohanis sa?'

<sup>6</sup> Te hita o nda bisa tae, 'atahori denu' sa, te hoko' naa atahori ha'i fatu fo mbia risa

nggita. Huu ara ramahere rae, Yohanis naa, Lamatualain mana ola-olan.”

<sup>7</sup> Boe ma rataa Yesus rae, “Hai nda mihine sa.”

<sup>8</sup> Ma Yesus nafad'e nae, “Metete ma ta'o naa, na Au o nda nau ufad'e seka mana denu Au sa boe.”

*Dud'uit so'al mana tao osi anggor  
(Mateos 21:33-46; Markus 12:1-12)*

<sup>9</sup> Basa ma, Yesus dui atahori hetar naa ra, nekendandaa' esa fai nae, “Hambu atahori esa mana sela osi anggor. Ana fee osin neu atahori ue-tao e, fo basa na ara bangga buna-b'oan. Boe ma ana lali nusa dea' neu de leo doo' sia naa.☆

<sup>10</sup> Losa fula-fai etu anggor b'oan ma tenu osi' a denu atahori mana tao ues na esa neu simbo bab'anggin mia mana tao osi naa ra. Te mana tao osi ra popoko atahori mana tao ues naa, de oi e bali' no lima rou'.

<sup>11</sup> Basa ma, tenu osi' a haitua selu' atahori mana tao ues na esa neu fai. Te mana tao osi ra popoko ma tao ra'amamae' e. Basa ma ara oi bali' e no lima rou'.

<sup>12</sup> Boe ma tenu osi' a haitua selu' atahori mana tao ues katelun neu fai, te ara popoko ra'ahina' e ma nggari e dea neu.

<sup>13</sup> Boe ma tenu osi' a dud'u'a nae, ‘Au musi tao ta'o bee fai? Malole lena' au haitua ana susue ngga. Ne'o ara simbo e ma fee had'a-hormat neu e.’ De ana haitua ana b'onggin neu.

<sup>14</sup> Te lele' mana tao osi ra rita e, ma ara ola-ola' rae, ‘Woi, metete d'ei! Te lasi' a haitua ana b'onggin nema ena. Ana mana simbo basa aman hata-heto nara. Dad'i ima fo ata tao tisa e leo.’ Hela fo ata soa osi a.

---

☆ **20:9** Yesaya 5:1

15 Lele' ana' losa ma, ara lea dud'ui e dea neu mia osi a, basa de ara tao risa e. Naa! Au ae utane, ta'o ia: hei du'a na tenu osi' a nae tao mana tao osi ra ta'o bee?

16 Tingga Au, na ana nema tao nisa basa se, basa ma, ana fee atahori laen ra tao osi a."

Lele' atahori naa ra rena Yesus ola' ta'o naa ma, ara rataa rae, "Metete ma bisa na, Lamatualain afi' huku-doki hai ta'o naa!"

17 Basa ma Yesus metete na'atetee' se, de natane nae, "Metete ma nda dad'i fee huku-doki' ta'o naa sa, na, saa de Lamatua' mana ola-ola nara sura' ta'o ia:

'Hambu fatu esa fo tukan ra nggari hendi ena, te ia naa dad'i rii-ine' a fatu netehun?'

18 Atahori mana na'atunu sia fatu naa, tantu nambalutu, huu hambu huku-doki'. Ma metete ma fatu a tud'a dai atahori, ana o nambalutu eto-eto' boe, huu hambu huku-doki' a."

19 Lele' meser agama ra ro malangga agama ra malanggan rena dud'uit naa, ara bub'ulu' rae, Yesus ola' nekendandaa' naa neu se. Sira ona' mana tao osi ra. De ara ramanasa rala seli. Boe ma ara sangga dala' fo rae humu E. Te ara ramahia atahori hetar mana hii rena Yesus nenorin. De ara lao hela E neu naa.

*"Fee Lamatualain saa fo Lamatualain hak na"  
(Mateos 22:15-22; Markus 12:13-17)*

20 Basa naa ma, Yesus musu nara maku-ma'u E. Ara sangga mana maku' mana bisa tao aon nara ona' atahori malole', fo reu ra'ahehengge Yesus. Ara rae' a do bee fo Yesus ola' lab'an mana

---

☆ 20:17 Sosod'at Koa-kio' ra 118:22

parenda Roma ra, fo reu kalak neu hofernor, naa fo ara denu atahori reu humu Yesus.

<sup>21</sup> Boe ma ara haitua mana maku-ma'u' ra reu raselu-bale ro Yesus rae, Ama Meser! Hai bub'ulu' Ama' rala ndoos. Ama' nda mana peko-leleko' sa, ma nda mana mete mata' sa. Ama' munori' a Lamatualain Ded'ea-o'olan no matetu'

<sup>22</sup> De ia naa hai mae mitane dala' esa: tungga hai agama Yahudi hohoro-lalanan, na, hai b'ae bea fee mana parenda Roma ra mane monaen a, do hoko'?"

<sup>23</sup> Te Yesus nahine dud'u'a de'ulaka nara rae ra'ahhengge E. De nataa nae,

<sup>24</sup> "Mitud'u doi fula' sa d'ei, fo Au mete sob'a e." Boe ma ara ratud'u d'oi' neu E. Boe ma natane nae, "Ia, seka nggambar na? ma ia, seka naran?"

Ara rata rae, "Naa mane monae Keser a."

<sup>25</sup> Boe ma Yesus nae, "Mete ma ta'o naa, na, fee mana parenda saa fo mana parenda ra hak na. Ma fee Lamatualain saa fo Lamatualain hak na."

<sup>26</sup> Rena ta'o naa, ma ara heran bali-bali', huu ara nda ra'ahhengge rala E sa, sia atahori hetar matan. De nda rahara sa ena.

*Lamatua' Yesus nanori so'al nesod'a bali' mia mamates*

*(Mateos 22:23-33; Markus 12:18-27)*

<sup>27</sup> Basa naa ma, hambu atahori hira mia partei agama Saduki rema fo rae ra'ahhengge Yesus. Atahori Saduki ra ranori rae, atahori mates ra nda rasod'a bali' sia fai matete'en sa. Ara rema raselu-bale ro Yesus rae,✧

<sup>28</sup> "Ama Meser! Ba'i Musa sura' hela fee nema hita hohoro-lalane' nae: mete ma hambu tou'

✧ **20:27** Ded'enu' ra Dud'uin 23:8

mate, te nda ma ana' sa, na, od'in musi sao nala ina falun, fo ana bisa fee tititi-nonosi' neu a'an mana mate' a ena.✧

<sup>29</sup> Mema' fe'esa'an ba'i Musa nanori ta'o naa. Te ia naa hai mae mitane, ta'o ia: hambu tou' hitu od'i-a'a, de ulu' a sao, ma mate hendi e te ana' nese.

<sup>30</sup> Basa de od'in mana tungga e sao nala ina falu a. Nda doo sa ma, mate hendi tou' a fai, te nda ma ana' sa boe.

<sup>31</sup> Ona' naa boe, ana katelun. Ana sao nala ina falu a, basa ma mate te nda ma ana' sa. Ona' naa nakandoo' a losa ana muri' a mate.

<sup>32</sup> Boe ma ina falu naa o mate boe.

<sup>33</sup> Naa! Ia naa hai mae mitane ta'o ia: ina' naa saon tou' hitu ena. De mete ma losa fai matete'en, ma Lamatua' tao nasod'a bali' atahori mana mate' ra, na, ina' naa dad'i neu tou' bee saon?"

<sup>34</sup> Boe ma Yesus nataa nae, "Atahori masao' sia' a raefafo' ia.

<sup>35-36</sup> Te sia sorga atahori nda sao sa ena. Ma sia naa ara nda mate sa boe. Ara ona' Lamatualain ate nara sia sorga. Huu lele' Lamatualain tao nasod'a bali' atahori mates ra, Ana pili nala se fo dad'i Eni ana nara ena

<sup>37</sup> Ba'i Musa susuran dui so'al hau huu ana' mana nenelalangge' te nda kad'e sa. Mia dud'uit naa hita tahine tae, atahori mates ra bisa rasod'a bali' boe. Sia naa Lamatualain nafad'e ba'i Musa nae, 'Au ia, bei-ba'i mara Lamatualain na. Naeni ba'i Abraham, ba'i Isak ma ba'i Yakob. Basa se be'utee rakandoo neu Au losa ia nema.'✧

<sup>38</sup> Tao-tao te ba'i' naa ra mate eni' a fai d'alahulun ena. Te huu Lamatualain nae Eni fe'e

✧ 20:28 Dui Selu' Dala Masod'a 25:5 ✧ 20:37 Kalua mia Masir 3:6

dad'i sira Lamatuan, naa de hita tahine tae ara fe'e masod'a'. De mae atahori mate ena o, ara rasod'a bali'. Te aka' atahori masod'a fo be'utee neu Lamatualain, nda atahori mates ra sa, to!"

<sup>39</sup> Rena Yesus nataa ta'o naa ma, hambu meser agama sa ola' nae, "Ama Meser netaa na, seli teb'e."

<sup>40</sup> Eni' a mia lele' naa ma, nda hambu atahori esa nambarani natane Yesus sa ena, huu nda hambu esa na'ahehengge nala E sa boe.

*Kristus naa, mema' mane Daud tititi-nonosin, ma Lamatuan boe*

*(Mateos 22:41-46; Markus 12:35-37)*

<sup>41</sup> Basa ma, Yesus fe'e nanori atahori naa ra sia Ume Hule-o'e Huu' a. Ma Ana natane nasafafali se nae, "Tungga dud'u'a mara na, ta'o bee? Meser agama ra ranori rae, Kristus naa, Atahori fo Lamatualain dud'u' eni' a lele-ulu' a. Tungga se, Eni dad'i aka' mane Daud tititi-nonosin. Te huu naa nda fe'e dai sa.

<sup>42</sup> Huu lele-ulu' a mane Daud sura' hela sia susura sosod'a koa-kio ra nae,

'Lamatualain nafad'e neu Lamatua ngga nae,

"Uma endo' sia Au bob'oa ona ngga, sia mamana nenefee had'a-hormat.

<sup>43</sup> Huu dei fo Au tao musu Mara, losa ara be'utee mbali Nggo.' "☆

<sup>44</sup> Naa! Mia susura naa, hita tahine tae, mane Daud no'e Kristus nae, 'Lamatua''. Naa sosoan nae, mete ma atahori rae Kristus, aka' mane Daud tititi-nonosin, na nda fe'e dai sa! Huu Eni o dad'i mane Daud Lamatua na boe!"

☆ **20:43** Sosod'at Koa-kio' ra 110:1



*Besa-b'esa mo meser agama mana funi sala-kilu nara*

*(Mateos 23:1-36; Markus 12:38-40)*

<sup>45</sup> Lele' basa atahori ramanene neu Yesus, ma Ana ola' no ana ded'enu nara nae,

<sup>46</sup> “Hei musi besa-b'esa mo meser agama ra. Huu ara hii' a lao-lao' ro bad'u naru masarorombo', fo reu randaa ro atahori hetar, naa fo atahori rita se, na rae, ‘We! Sira naa, atahori moko-monaen ra, o!’ Ara hii' a sangga mamana nenefee had'a-hormat sia ume hule-o'e' ra, sia fefetas, ma sia mamana' fo atahori hii' a ra'ab'ue.

<sup>47</sup> Te besa-b'esa, huu ara aka' peko-leleko' ina falu ra fo ha'i rala ume nara. Te sia atahori hetar matan, ara bab'ata de'ulaka nara no rambarii' hule-o'e doon seli. Ara hii' a fo atahori rae sira, atahori meumare' re. Te Lamatualain nahine sala nara, de dei fo Ana fee huku-doki' beran seli neu se.”

## 21

*Ina falu mana fee kolete naen lena'*

*(Markus 12:41-44)*

<sup>1</sup> Lele' Yesus nanori mia Ume Hule-o'e Huu' a, Ana nita atahori mamasu'i' ra rema mbed'a' kolete sia peti kolete a.

<sup>2</sup> Ana o nita ina falu mana tud'a-lolo'e esa nema hule-o'e boe. Ana mbed'a' d'oi' sen rua sia peti naa boe. D'oi' a felin mbei' lena' basa e.

<sup>3</sup> Basa ma Yesus ola' neu ana ded'enu nara nae, “Rena malolole! Ina falu mana tud'a-lolole' a, ana mbed'a' a d'oi' sen rua' a, te huu ana fee nalena' basa atahori ra.

<sup>4</sup> Atahori laen naa ra rendi kolete mia sira doi lena nara. Te ina falu ia fee nab'asa' d'oin ena. Tao-tao te, eni tai' a d'oi' naa ra.”

*Lamatua' Yesus nafad'e Ume Hule-o'e Huu' a fofoin*

*(Mateos 24:1-2; Markus 13:1-2)*

<sup>5</sup> Lele' naa, Yesus ana ded'enu nara ola' koa-bo'u Ume Hule-o'e Huu' a rae, “Ama'!! Mita Ume ia meulaun d'ei! Ara tao e rendi' fatu tatati' monae' ra, ma ara d'ama se tetu'. Boe ma hambu atahori fee sud'i' a saa mafelit fo paroon neu Ume a!” Te Yesus nataa nae,

<sup>6</sup> “Ume ia mema' meulau'. Te nda doo' sa te, atahori ra poko ralutu hendi basa fatu ra losa ra'ab'eb'ela' ro rae a.”

*Fai sususa' no doid'oso'*

*(Mateos 24:3-14; Markus 13:3-13)*

<sup>7</sup> Basa ma, Yesus ana ded'enu nara ratane rae, “Ama Meser! Saa fo Ama' ola' fa' ra, fai hira' fo dad'i? Mete ma fain deka ena, na tatanda nara ona' bee?”

<sup>8</sup> Boe ma Yesus nataa nae, “Sad'i minea malolole fo afi' nene'ed'i nala'. Huu dei fo hambu atahori mata'-mata' rema to'o tenda nara rae, “Au ia, Kristus.’ Hambu ruma fai rae, ‘Fai matete'en deka-deka nema ena!’ Te afi' mimihere!

<sup>9</sup> Mete ma hei rena hara' oi, atahori ra ramue-raangi ma ratati sia bee-b'ee, na, afi' mimitau. Mema', basa naa ra musi dad'i ra'ahulu'. Te fai matete'en nda fe'e losa sa.

<sup>10</sup> Dei fo leo esa natati no leo laen. Nusa' esa natati no nusa' laen.

<sup>11</sup> Rae o nanggonga' monaen seli. Sia bee-b'ee fai ndoe-la'as manaseli', hed'is de'ulaka ndule-feo mamana'. Dei fo atahori o rita dala' mana tao atahori ao nara tenggou, boe ma manadad'i' manaseli' sia lalai.

<sup>12</sup> D'ala mana dad'i' ia ra nda fe'e basa sa, te atahori ra humu nggi, ma poko-paru nggi, huu mimihere Au. Basa' fo ara rendi ded'ea mara nisi' ume hule-o'e' ra, ma tao nggi b'ui rala mii. Ara o rendi nggi misi' mane' ra no mana parenda laen ra boe. Basa ia ra, huu hei tungga Au.

<sup>13</sup> Te hei musi pake naa dad'i kaka'e' fo mifad'e Hara-lii Malole ngga neu se.

<sup>14</sup> Dad'i sud'i boe dud'u'a mi'ihulu' mae, hei mae misila'e ao mara ta'o bee.

<sup>15</sup> Te dei fo Au fee ded'ea-o'ola' nandaa neu nggi fo misila'e ao mara. No ta'o naa, hei musu mara nda rita' rae ola' saa sa ena boe.✧

<sup>16-17</sup> Dei fo atahori hetar mburu-oe' ro nggi, huu hei tungga Au. Hambu mia bob'onggi mara, ona' ina-ama mara, od'i-a'a mara, toronoo mara, ma nonoo mara. Dei fo hambu ruma mia sira e sangga dala' fo seo nggi, losa tao risa hei ruma.

<sup>18</sup> Te ama afi' mimitau, huu Lamatua' nda lili' nggi sa. Langga fulu mara esa o nda ou sa boe, mete ma Ana nda nau sa.

<sup>19</sup> Mete ma hei mi'itataa' mikindondoo' a, tantu Lamatualain fee nggi masoi-masod'a'."

*Yerusalem tutud'an*

*(Mateos 24:15-21; Markus 13:14-19)*

<sup>20</sup> Yesus ola' selu' nae, "Mete ma hei mita musu ra heo rala kota Yerusalem ena, hei bub'ulu' mae, ana nae nambalutu ena.

---

✧ 21:15 Lukas 12:11-12

21 Hei atahori sia propensi Yudea mita ta'o naa, na fela mela misi' lete' a leo. Atahori mana sia kota o fela mela leo. Ma atahori mana sia kambo' sud'i misi' kota mii fai.

22 Huu Lamatua' haitua fai sususa' ra fo huku-d'oki atahori nda mana nau rena E sa. Basa naa ra dad'i tungga ona' saa fo Lamatualain mana ola-ola nara sura' mema' eni' a lele-ulu' a✠

23 Kasian neu ina mairu' ma ina mana nasusu ana nara. Lele' naa, basa raefafo' ia hambu susa-sona', ma basa atahori Yahudi ra hambu doid'oso' beran seli, huu Lamatualain namanasa se.

24 Dei fo musu ra tao risa ruma, ma futu ruma, fo dad'i ate sia bee-b'ee sia raefafo' ia. Atahori fui' mana nda rahine Lamatualain sa, rema tab'u-roroo ranggenggeo kota Yerusalem, ma parenda kota isin, losa sira fula-fain basa."

*Atahori Matetu' a neneman  
(Mateos 24:29-31; Markus 13:24-27)*

25 Basa naa ma Yesus nafad'e so'al Eni nenenman, nae "Dei fo lele' Atahori Matetu' a nae bali' nema, hambu tatanda' sia relo a, fulan, ma sia nduu' ra. Sia raefafo' ia o hambu tatanda', naeni tasi' namue, no sanggu-anin manaseli', riree ra sou ata rema monaen seli. Basa ia ra tao fee atahori ramatau ma titindindi, de nda rita' rae ta'o bee saa ena boe.✠

26 Basa koasa mana sia lalai ra ranggenggo leli. Rita ona' naa ma, atahori ramatau rala seli, huu raefafo' nae soe ena!

---

✠ 21:22 Hosea 9:7 ✠ 21:25 Yesaya 13:10; Yeskiel 32:7; Yoel 2:31; Rae-fafo' Mata Feu' 6:12-13

<sup>27</sup> Basa naa, dei fo atahori rita Au, 'Atahori Matetu' a, onda uma o lele''. Au onda o koasa, ma basa manaseli ngga.☆

<sup>28</sup> Mete ma basa tatanda' ia ra dad'i, na, ama boti' langga mara leo, huu Lamatua' fain losa fo fee nggi masoi-masod'a'."

*Nekendandaa' mia hau huu'  
(Mateos 24:32-35; Markus 13:28-31)*

<sup>29</sup> Basa naa ma, Yesus nafad'e nekendandaa' esa nae, "Hei mete mi'ib'eb'esa hau-hau huu' ra.

<sup>30</sup> Mete ma roo nara huni-huni ena, na dad'i bukti oi, fai matob'i' deka nema ena.

<sup>31</sup> Ona' naa boe no fai sususa' ra boe. Mete ma ara sou rema, na dad'i tanda oi, Lamatualain parendan deka nema ena.

<sup>32</sup> Au ufad'e mema! Mia basa atahori fe'e masod'a ia ra, dei fo ruma nda fe'e mate sa, te fai sususa' ra losa ena,

<sup>33</sup> Ona' mae lalai no raefafo' sambulalo boe o, Au Ded'ea-o'ola ngga na'atataa' nakandoo."

*Mihehere mihani Lamatua' neneman*

<sup>34</sup> Yesus ola' selu' fai nae, "Mihehere, huu aiboi' te Au uma! Afi' losa hei nda du'a no matetu' sa, ma misod'a mo' a minu mafu, ma mbute-mue sangga' a lole-lad'a' ra. Afi' losa hei nda mihine tatanda' ra sa, huu hei mbute-mue mo' a ue-tataos laen ra.

<sup>35</sup> Afi' du'a mae nda dai hei sa. Te aiboi' ma Au uma. Ma mete ma Au bali' uma, nda hambu atahori esa bisa keke nala aon sia Au mata ngga sa boe.

<sup>36</sup> De minea mikindoo' a. Hule-o'e mikindoo' a, naa fo bisa mi'itataa' sia basa sususa' naa ra.

☆ 21:27 Daniel 7:13; Rae-fafo' Mata Feu' 1:7

No ta'o naa, mete ma Au bali' uma, hei nda mae mimbirii' sia Atahori Matetu' a matan sa."

<sup>37</sup> Tunggu fai na Yesus neu nanori sia Ume Hule-O'e Huu' a. Te mete ma tetemba', na, Ana kalua hela Yerusalem fo neu sunggu' sia kambo' sia lete Saitun.✧

<sup>38</sup> Fe'e fefetu ana' te, atahori' hetar rema ra'ab'ue, fo rena E nanori sia Ume Hule-o'e Huu' a.

## 22

*Malangga agama Yahudi ra malangga nara sangga dala' fo rae tao risa Lamatua' Yesus*

*(Mateos 26:1-5; Markus 14:1-2; Yohanis 11:45-53)*

<sup>1</sup> Lele' naa, sangga deka no atahori Yahudi ra fai malolen, naeni fefeta Roti nda mana tao bib'it sa. Sia fai malole' naa, ara o mbau-hala bib'i lombo fo feta fai Paska. Ara tao ta'o naa huu rasaned'a fai ma'ahulun, lele' bei-ba'i nara lao hela Masir.✧

<sup>2</sup> Lele' naa, malangga agama Yahudi ra malangga nara, ro meser agama ra sangga dala' fo rae tao risa Yesus. Te ramatau du'a atahori hetar ramue-raanggi, huu ara hii' a rena E.

*Yudas seo hendi Lamatua' Yesus*

*(Mateos 26:14-16; Markus 14:10-11)*

<sup>3</sup> Mia Yesus ana ded'enun kasanahulu rua' ra, esa naran Yudas Iskariot. Lele' malangga agama Yahudi ra malangga nara sangga dala' rae tao risa Yesus, nitu ra malanggan maso' nisi' Yudas ralan.

<sup>4</sup> Basa ma, ana neu sangga malangga agama ra malangga nara ma malangga mana nanea Ume Hule-o'e Huu' a. Ana nae ma'ira' fo seo hendi Yesus neu se.

<sup>5</sup> Lele' malangga ra rena Yudas ola' ta'o naa, ma, ara ramaho'o rala seli. Ara helu rae, “Neu! Mete ma mae seo Yesus neu hai, tantu hai b'ae.”

<sup>6</sup> Yudas o na'ahei' boe. Boe ma ana sangga kaka'e' fo seo nee-nee hendi Yesus neu se, naa fo atahori hetar afi' rahine.

*Lamatua' Yesus ana ded'enu nara sad'ia fefeta Paska*

*(Mateos 26:17-25; Markus 14:12-21; Yohanis 13:21-30)*

<sup>7</sup> Atahori Yahudi ra fai malolen losa, de ara rae mbau bib'i lombo ana' fo tao fefeta Paska.

<sup>8</sup> Basa ma, Yesus denu Petrus no Yohanis nae, “Ru'a nggi mi'ihulu', fo sad'ia hela nanaat fee nggita fo taa fefeta Paska ta'ab'ue.”

<sup>9</sup> Boe ma ru'a se ratane rae, “Ama! Hai musii mii sad'ia mei sia bee?”

<sup>10</sup> Ana nataa nae, “Mete ma hei kota Yerusalem rala mii, dei fo hei mindaa mo tou' esa nasaa nggusi oe. Ama tungga e losa ume.

<sup>11</sup> Mifad'e tenu ume' a sia naa mae, ‘Hai Ama Meser ma no'e kama fo nae tao fefeta Paska no ana ded'enu nara sia rala. Sia, do?’

<sup>12</sup> Dei fo tenu ume' a dud'u fee nggi kama loa' esa sia tad'a' ata'. Ana sad'ia nala kama naa ena. Hela' a ru'a nggi mii fo sad'ia nanaat neu naa.”

<sup>13</sup> Basa de ru'a se reu. Boe ma rita basa saa fo Yesus nafad'e mema' neu se ena. De ru'a se sad'ia nanaat Paska mia naa.

*Fefeta Paska*

*(Mateos 26:26-30; Markus 14:22-26; 1 Korintus 11:23-25)*

<sup>14</sup> Lele' basa' e nenesad'ia' ena ma, Yesus se losa. Ana endo' sia mei a, ma ded'enu nara o endo' boe, de raa fefetas.

<sup>15</sup> Boe ma Yesus nafad'e se nae, "Au ae' a doo bee fo endo' ua fefeta Paska ia o nggi, na'ahulu mia Au d'oidoso ngga.

<sup>16</sup> Misined'a ia malolole. Huu basa ia, na, Au nda endo' ua selu' nanaat fefeta Paska o nggi sa ena. Dei fo atahori rahine relo-relo rae, Ama' to'u parenda', dei fo Au fe'e ua selu' fefetas fai."

<sup>17</sup> Basa ma Ana boti' nggalas nene'isi oe anggor sia rala. Boe ma Ana no'e makasi neu Lamatualain, ma loo nggalas neu se. Ana ola' nae, "Simbo nggalas ia, fo esa-esa' minu.

<sup>18</sup> Misined'a, e! Eni' mia tetemba' ia, Au nda inu oe anggor sa ena. Dei fo atahori rahine relo-relo rae, Ama' to'u parenda', dei fo Au fe'e inu selu' na."

<sup>19</sup> Boe ma Ana to'u nala roti b'ue' sa, ma no'e makasi neu Lamatualain. Basa ma, Ana bib'ib'i roti a, de loo neu se. Ana oi, "Roti ia, Au ao sisi ngga fo Au fee neu basa nggi. Mete ma mia roti ia, na, hei musi misined'a Au."\*

<sup>20</sup> Lele' ara raa basa, ma Ana ha'i nala nggalas neneisi' no oe anggor. Ma Ana ola' nae, "Anggor ia, Au raa ngga, mana nenembo'a' fo fee nggi masoi-masod'a'. Lamatualain pake raa' ia fo tao hehelu-fufuli feu' no nggi.

---

\* **22:19** Yermia 31:31-34



<sup>21</sup> Te besa-b'esa, hambu atahori sa oras ia endo' naa na'ab'ue sia mei ia, dei fo ana seo hendi Au.✠

<sup>22</sup> Mema' Au, Atahori Matetu' a, musi mate tungga Lamatualain hihii-nanaun. Te atahori mana seo hendi Au a, besa-b'esa! Huu dei fo ana lemba-d'oi sosoen!"

<sup>23</sup> Yesus ana ded'enu nara rena rala ma esa natane esa rae, "Te seka mana nae tao de'ulaka' neu E ta'o naa e?"

*Lamatua' Yesus ana ded'enu nara rareresi rae seka monae' lena'*

<sup>24</sup> Boe ma Yesus ana ded'enu nara mulai rareresi rae, seka mia sira e monae' lena'.✠

<sup>25</sup> Te Yesus ai se nae, "Sia nusa-nusa' nda mana rahine Lamatua' sa, mane' ra tuni-ndeni rauinggu nara ma parenda se ra'alelena'. Tao-tao te ara nau fo rauinggu nara ro'e se rae, "Ama' mana tulun rauinggu.'† ‡

<sup>26</sup> Te ama afi' ta'o naa. Seka nau dad'i atahori monae', masod'an musi teb'e-teb'e' dad'i ona' atahori anak e, fo tulu-fali basa atahori. Ma seka nau dad'i malangga musi tulu-fali ona' atahori ded'enu' ra.

<sup>27</sup> Ama du'a sob'a, atahori monaen a, seka? Atahori mana endo' sia mei a, do, mana lolelau mei a? Ne'o ko atahori mana endo' a, eni atahori monaen, to? Te, Au ia nda tao ao ngga ta'o naa sa. Au uma fo tulu-fali nggi.

<sup>28</sup> Hei ia ra mi'ib'ue mo Au mikindoo' a lele' Au hambu doid'oso.

<sup>29</sup> Au Ama ngga so'u nala Au fo to'u parenda' sia Nusa' namon. Dad'i ia na Au so'u nggi boe,

---

✠ **22:21** Sosod'at Koa-kio' ra 41:10 ✠ **22:24** Mateos 18:1; Markus 9:34; Lukas 9:46 † **22:25** Mateos 10:42-44; 20:25-27; 23:11; Markus 9:35 ‡ **22:25** Yohanis 13:12-15

<sup>30</sup> Naa fo hei o endo' mia mei esa mo Au sia sorga. Au o fee nggi koasa fo ama to'u parenda' sia leo ka sanahulu rua' mana sia Isra'el ra boe."✠

*Lamatua' Yesus nafad'e nae dei fo Petrus nafanii Eni*

*(Mateos 26:31-35; Markus 14:27-31; Yohanis 13:36-38)*

<sup>31</sup> Basa ma Yesus nafad'e Petrus nae, "Petrus, Petrus. Nitu ra malanggan nae tao sarangгаа basa hei mo Au, ona' atahori tai isi' fo here hendi are taa' mia isi'§

<sup>32</sup> Te Au hule-o'e fee nggo, Petrus, fo mu-muhere mukundoo neu Au. Dei fo mete ma ho bali' uma misi' Au, na, musi tao manggate toronoo mara rala nara."

<sup>33</sup> Boe ma Petrus nataa nae, "Hoko', Ama'! Au nda lao hela Ama' mbei sa boe. Au sad'ia maso' bui rala uu o Ama'. Mae mate u'ub'ue o Ama' o, malole boe."

<sup>34</sup> Te Yesus nataa nae, "Petrus! Rena malolole. Tetemba' ia, manu ra nda fe'e ko'okee sa, te ho mufunii Au lao telu ena mae, ho nda muhine Au sa."

*Lamatua' Yesus atahorin musi rahehere simbo sususa'*

<sup>35</sup> Basa ma, Yesus ola' no se nae, "Fai' naa, lele' Au denu nggi mii mifad'e Hara-lii Malole ngga sia bee-b'ee, Au ufad'e Ae ama afi' mendi d'oi', kapi', boe ma lao-pe'i'. Lele' naa, hei to'a saa?

Boe ma ara rataa randaa rae, "Fai' naa, hai nda to'a saa sa boe!"✠

---

✠ **22:30** Mateos 19:28    § **22:31** Sia susura ded'ea Yunani, ara ingga Petrus nara laen na, naeni Simon.    ✠ **22:35** Mateos 10:9-10; Markus 6:8-9; Lukas 9:3; 10:4

36 Basa de Ana ola selu', nae "Te ia na laen ena. Mete ma hei hambu d'oi', na, mendi. Mete ma tas sia, na, mendi boe. Mete ma fela tafa' nese, na, mi seo bad'u mara esa, fo hasa.

37 Huu atahori Yahudi ra rae Au ia atahori de'ulaka'. De mbeifen te ara rema to'u Au ena. Te naa nandaa no ba'i Yesaya sura' mema' ena, nae:

'Ara cap E atahori de'ulaka!' "✠

38 Ara rafad'e rae, "Ama'! Hai mendi felas rua."

Boe ma Yesus nataa nae, "D'ai ena, Sudi boe ola' naa leo!"

*Lamatua' Yesus neu hule-o'e sia lete Saitun  
(Mateos 26:36-46; Markus 14:32-42)*

39 Ara raa basa fefeta Paska ma, Yesus no ana ded'enu nara lao lete Saitun reu, ona' fai mana lao' ra boe.

40 Losa naa ma, Ana nafad'e se nae, "Hei musi hule-o'e naa fo afi' hambu sosob'a-d'od'ou'."

41 Basa de Ana d'inggo' hela se mbei. Ana lao' na'ad'oo' mbei, ma sende' lululanggan de hule-o'e nae,

42 "Ama'! Mete ma Ama' nau, na, mu'ud'od'oo' hendi doid'oso' ia mia Au. Te afi' tungga Au hihii-nanau ngga; tungga' a Ama' hihii-nanaun."

43 [Basa ma Lamatua' aten esa mia sorga nema tao manggatee ralan.

44 Huu Ana doid'oso nita' mamaten, losa mbusan titi ona' raa' a tititin boe]\*

---

✠ 22:37 Yesaya 53:12      \* 22:44 Susura ded'ea Yunani mbaraa' a ma malolen seli nda sura tatada' ka haa nulu telun no haa nulu haan sa.

<sup>45</sup> Hule-o'e basa ma Ana neu nandaa no ana ded'enu nara. Te mana sunggu' ra, huu ara b'engge ma rala nara susa.

<sup>46</sup> Boe ma Yesus ai se nae, "Naa! Ta'o bee de hei sunggu'?! Malole lena' hei hule-o'e fo ita' sosob'a' nema o, hei nda tud'a sa."

*Ara humu Lamatua' Yesus  
(Mateos 26:47-56; Markus 14:43-50; Yohanis 18:3-11)*

<sup>47</sup> Yesus fe'e ola' ta'o naa, ma Yudas (fo esa mia ana ded'enun ka sanahulu rua' ra), nema no atahori hetar. Ana nema d'eka-d'eka Yesus fo nae holu ma id'u E.

<sup>48</sup> Te Yesus ai e nae, "Wii, Yudas! Mae seo Atahori Matetu' a no' a i'id'u', do?"

<sup>49</sup> Lele' Yesus ana ded'enu laen nara rahine Yudas dud'u'a de'ulakan ona' naa, ma ratane Yesus rae, "Ama! Hai lab'an se leo, do? Huu hai mendi felas."

<sup>50</sup> Boe ma esa mia sira e lesu felan, de soe etu atahori naa ra esa ndiki onan. Atahori naa, malangga agama Yahudi ra malangga monaen atahori ded'enun.

<sup>51</sup> Te Yesus nataa nae, "Miloe' leo! Afi' lab'an se!" Boe ma Ana nggama atahori naa ndikin, de tao nahai' e.

<sup>52</sup> Atahori mana rema humu Yesus, naeni: malangga agama Yahudi ra malangga nara, lasi-lasi adat ro mana manea Ume Hule-o'e Huu' a, ma atahori laen ra fai. Yesus natane se nae, "Ta'o bee? Hei du'a mae Au ia, atahori de'ulaka', losa hei ima humu Au mendi' fela tafa' ma hau e'etu', do?"

<sup>53</sup> Tunggu fai Au unori nggi sia Ume Hule-o'e Huu' a, te nda hambu atahori esa o nema humu

Au sa boe. Te hela neu! Ia, hei fai ma. Huu oras ia nitu ra malanggan koasan ia!"☆

*Petrus nafanii Lamatua' Yesus*

*(Mateos 26:57-58, 69-75; Markus 14:53-54, 66-72; Yohannis 18:12-18, 25-27)*

<sup>54</sup> Basa ma ara humu rala Yesus, de lea ro E nisi' malangga agama Yahudi ra malangga monaen umen. Petrus o keke tungga-tungga dea'

<sup>55</sup> Sia ume sod'an atahori tao ai monae'. Petrus o neu endo' dara ai sia naa boe.

<sup>56</sup> Ate ina' esa nita Petrus endo' deka ai a. Ana mete namemeu Petrus matan, basa ma nafad'e atahori laen mana sia naa ra nae, "Hee! Atahori ia o tungga-tungga' Yesus boe!"

<sup>57</sup> Te Petrus nafanii nae, "Hoko'! Au nda uhine atahori naa sa. Ho muhine saa?"

<sup>58</sup> Nda doo' sa ma atahori esa puik nita Petrus, ma ola nae, "Mema', ho ia, Yesus atahorin esa, to?"

Te Petrus nareresi nae, "Hoko'! Ho tao leli!"

<sup>59</sup> Mbei ma ona' jam esa fai ma, atahori laen esa ola' nae, "Woi! Au bub'ulu', atahori ia, Yesus ana ded'enun esa, huu eni atahori Galilea."

<sup>60</sup> Te Petrus nafanii nahere' nae, "Ho peko-leleko'!" Petrus ola' ta'o naa ma, manu ra o ko'okee boe.

<sup>61</sup> Ma Yesus heo' d'ean, de mete e. Boe ma Petrus nasaned'a Yesus o'olan fa' ra na nae, "Tetemba' ia, manu ra nda fe'e ko'okee sa, te ho mufunii Au lao telu ena."

<sup>62</sup> Petrus nasaned'a nala ta'o naa ma, ana lao dea neu mia mamana' naa, ma nggae mesu'ud'u.

☆ 22:53 Lukas 19:47; 21:37

*Ara momoko ma ra'amuti Lamatua' Yesus  
(Mateos 26:67-68; Markus 14:65)*

<sup>63</sup> Basa naa ma, atahori mana ranea Yesus mulai ra'a'e'ei' ma momoko ra'amimina' E.

<sup>64</sup> Boe ma ara bab'ata matan rendi' teme', ma ratane rae, “Woi! Mete ma ho Lamatua' mana ola-olan, na, Mufad'e sob'a! Seka mana tutu Nggo?”

<sup>65</sup> Basa ma ara ole-rarai E.

*Lamatua' Yesus sia mamana nggero-furi  
ded'eat agama*

*(Mateos 26:59-66; Markus 14:55-64; Yohanis 18:19-24)*

<sup>66</sup> Fe'e fefetu ana', te malangga agama Yahudi ra malangga nara, meser agama, ro lasi-lasi ad'at ra ra'ab'ue fo rae paresa' Yesus ded'ean. Ara denu atahori lea ro Yesus nisi' mamana nggero-furi ded'eat agama.

<sup>67</sup> Lele' Ana rala neu, ma ratane mbali E rae, “Mufad'e sob'a dei! Mema' teb'e-teb'e' Ho ia Kristus, do??” Te Ana nataa nae, “Mae Au utaa teb'e o, hei nda mimihere sa.

<sup>68</sup> Ma mete ma Au utane bali' nggi dala' esa, tantu hei o nda mitaa sa boe.

<sup>69</sup> Nda doo' sa te, Lamatualain nae pake koasa manaselin fo so'u Au, Atahori Matetu' ia, ata' u. Basa naa, Au endo' sia bob'oa onan, fo parenda u'ub'ue o E.”<sup>☆</sup>

<sup>70</sup> Rena ta'o naa ma, basa se ratane rae, “Mete ma ta'o naa, na, ho du'a mae, ho ia, Lamatualain Anan, do?”

Ma Yesus nataa nae, “Mema', hei o'olam naa, teb'e.”

---

<sup>☆</sup> **22:69** Sosod'at Koa-kio' ra 110:1

<sup>71</sup> Boe ma atahori mana nggero-furi ded'eat naa ra ola' randa rae, “Basa nggita rena ena, to? Ana so'u aon dad'i Lamatualain Anan. Ia, ne'emutis! Tunggu hita agaman hohoro-lalanen, mete ma hambu atahori tao aon ona' Lamatua', atahori naa, musi mate. Dad'i, ta'o bee? Hita nda parlu sakasii sa ena. Hukun tisa E leo.”

## 23

*Ara ro Lamatua Yesus nisi' hofernor Pilatus  
(Mateos 27:1-2, 11-14; Markus 15:1-5; Yohannis 18:28-38)*

<sup>1</sup> Te, mana ma'etu' ded'eat agama Yahudi ra, nda ra'ena hak fo hukun risa atahori sa. Naa de ara ro Yesus nisi' hofernor manaparenda Roma mana sia Yerusalem, naeni Pilatus. Ara nau' a fo hofernor mana hukun Yesus.

<sup>2</sup> De losa hofernor matan ma, ara dui Yesus sala nara rae, “Atahori ia, mana lab'an mana parenda Roma mana sia Yerusalem. Ana nanori nae, atahori afi' b'ae b'ea neu manaparenda Roma. Ana o so'u aon nae Eni ia, Kristus, atahori Yahudi ra manen.”

<sup>3</sup> Hofernor rena nala, ma natane mbali E nae, “Teb'e, do? Ho ia atahori Yahudi ra manen, do?”

Ma Yesus nataa nae, “Teb'e. Ona' ama' o'olan.”

<sup>4</sup> Hofernor paresa' basa, ma ana mete mbali malangga agama ra malangga nara, ro basa atahori mana sia naa ra. Boe ma ana oi, “Ta'o ia. Au nda hambu Atahori ia salan saa sa boe.”

<sup>5</sup> Te ara rahere' rae, “Hoko', ama hofernor. Atahori ia neu nanori sud'i' a sia bee-b'ee, d'unggu-mbau raunggu ra fo ramue-raanggi ro

mana parenda. Ana tao nemuet mia propensi Galilea losa kota Yerusalem ia.”

*Hofernor haitua Yesus nisi' mane Herodes*

<sup>6</sup> Hofernor rena nala ta'o naa, ma natane se nae, “Mete ma ta'o naa, na, Eni ia, atahori Galilea, do?” Boe ma rataa rae, “Teb'e, ama'. Eni atahori Galilea!”

<sup>7</sup> Hofernor nahine ona' naa, ma denu se ro Yesus nisi' mane Herodes, mana parenda propensi Galilea. Lele' naa, ana sia kota Yerusalem.

<sup>8</sup> Naa, mane Herodes o rena dud'uit nae' so'al Yesus d'alan, ma ana hii nae nita Yesus eni' a doo' ena. Ana nae sad'i doo bee fo nita Yesus natud'u manadad'i' mana seli' esa do rua. Naa de, lele' ro Yesus neu e, ma ralan namaho'o seli.

<sup>9</sup> Boe ma natane dala' mata'-mata' mbali Yesus, te Ana nda nataa saa sa boe.

<sup>10</sup> Herodes fe'e ola' no Yesus, te malangga agama ra malanggan no meser agama ra rundu selu' sala' mata'-mata' neu Yesus fai.

<sup>11</sup> Basa ma mane Herodes no sold'ad'u ra ra'a'e'ei' ma raneneut ra'amuti Yesus. Boe ma ara olu bad'u meulau' esa neu E ona' mane' ra bad'un, ma ra'a'e'ei' rakandoo' a. Basa ma, ara haitua bali' E nisi' hofernor Pilatus.

<sup>12</sup> Fe'esa'an, hofernor naa musu no mane Herodes. Te fai' naa ma esa malole bali' no esa.

*Hofernor na'etu' hukun mate neu Lamatua' Yesus*

*(Mateos 27:15-26; Markus 15:6-15; Yohanis 18:39—19:16)*

<sup>13</sup> Basa ma, hofernor Pilatus no'e malangga agama Yahudi ra malangga nara, lasi-lasi adat



laen ra, ro basa atahori hetar naa, fo rema ra'ab'ue rena ne'etun.

<sup>14</sup> Ana ola' nae, “Hei mo Yesus nema nisi' au, ma rundu sala' neu E mae, Ana hii' a d'unggu-mbau rauinggu ra fo lab'an manaparenda Roma. Au paresa' lutu'-lelo' sia hei mata mara, te au nda hambu salan saa sa boe.

<sup>15</sup> Mane Herodes o paresa' ena boe, te nda hambu salan sa. Naa de ana haitua bali' E nisi' au. Atahori ia nda ma sala' saa sa boe, de au nda bisa hukun mate E sa.

<sup>16</sup> Dad'i au ae u'etu' ta'o ia: au denu filo E, basa fo au mbo'i E.”

<sup>17-18</sup> Rena rala ta'o naa, ma ara randu randaa rae, “Nda bisa sa! Misa E. Mbo'i' a Barabas.”

[Ara nggasi ra'o naa, huu tungga too mete ma atahori Yahudi ra tao fefeta Paska, na, hofernor biasa mbo'i atahori b'ui esa tungga sira hihii-nanau nara.]\*

<sup>19</sup> (Barabas ia, maso' b'ui huu ana dad'i mana kokoe-nanasi', lab'an mana parenda Roma sia kota Yerusalem, ma nisa atahori boe.)

<sup>20</sup> Te hofernor nae mbo'i Yesus. Dad'i ana natane selu' atahori hetar naa ra nae, “Mete ma au mbo'i Yesus ia, na ta'o bee?”

<sup>21</sup> Te basa se nggasi randaa rae, “Hoko'! Mbaku tisa E neu hau nggangge' a! Mbaku tisa E neu hau nggangge' a!”

<sup>22</sup> Te hofernor du'a nae naa nda matetu' sa, de natane selu' se lao katelun nae, “Ta'o bee de au musi mbaku isa E ona' naa? De'ulakan saa? Au paresa' lutu'-lelo' te nda hambu sala' nandaa no

---

\* **23:17-18** Lalane' mana sia tanda rereo' rala ia, nda hambu sia susura ded'ea Yunani lasi' ra sa.

au hukun mate E sa. Dad'i hela fo au denu filo E, fo basa na mbo'i E."

<sup>23</sup> Te basa atahori naa ra nggasi rahere' fai, rasuu rae mbaku risa E sia hau nggangge'. Neu mate'en, hofernor nda ai-baa nala se sa,

<sup>24</sup> de na'etu' tungga hihii-nanau nara.

<sup>25</sup> Boe ma ana mbo'i hendi Barabas, mana hii' a b'alab'an ma mana tati atahori. Ma Ana fee Yesus neu se, fo ara sud'i' a tao E tungga' hihii-nanau nara.

*Ara mbaku Lamatua' Yesus sia hau nggangge' (Mateos 27:32-44; Markus 15:21-32; Yohanis 19:17-27)*

<sup>26</sup> Basa naa ma, sold'ad'u Roma ra lea rendi Yesus kalua mia Kota Yerusalem. Sia dala' talad'an ara randaa ro atahori kota Kirene esa, naran Simon. Ana fe'e nema mia kota dea' nema. Ara ra'asusuu' e nasaa hau nggangge' a nggati Yesus, boe ma lao' tungga Yesus d'ean.

<sup>27</sup> Fai' naa, atahori hetar rema tungga ranilu Yesus. Hambu mama-mama ra o nggae ei-ei E boe.

<sup>28</sup> Yesus rena ara nggae, ma Ana mete mbali se, de ola' nae, "We! Mama-mama Yerusalem. Afi' nggae Au. Malole lena' nggae' a hei ao mara, mo ana mara.

<sup>29</sup> Huu mbila-finiesa' sususa monae' nae nema ena, losa atahori ola' rae, 'Ina' mana onton seli, naeni ina' nda mana fe'e b'onggi nita' sa, ma nda fe'e nasusu nita sa.'

<sup>30</sup> Lele' sususa monae' losa, atahori ra doid'oso rala seli, losa ara ro'e rae, 'Malole lena', lete' ra ndefa' fo tuni rala nggita leo!' Ara o ola' rae, 'No

doid'oso ona' ia, malole lena' mbuku' ra tatana rala nggita leo! ✧

31 Naa, mete ma atahori bisa tao ra'asususa' ona' ia neu atahori nda mana tao sala' sa, saa fai neu atahori de'ulaka'?" †

32 Lele' sold'ad'u ra rendi Yesus, ara o lea rendi atahori de'ulaka' rua, fo rae hukun risa se ro Yesus.

33 Ara losa mamana' esa, naran 'Langga rui'. Boe ma ara mbaku Yesus no atahori de'ulaka' karua' ra esa-esa' neu hau ngganggen. Basa ma ara sela raririi' hau nggangge' naa ra. Ara mbaku atahori de'ulaka' esa sia Yesus bob'oa onan, ma esa sia bob'oa diin.

34 [Lele' naa, Yesus hule-o'e nae, "Ama! Fe ambon neu atahori ia ra sala nara, te ara nda rahine saa fo ara tao' ia sa." ] ‡ Basa ma, sold'ad'u ra lea lot fo rae rahine seka mana hambu Yesus b'adu narun. ✧

35 Atahori hetar rema ranilu sia mamana' naa. Atahori Yahudi ra malangga nara raneneut Yesus rae, "Ana fee masod'a' neu atahori laen ra, te nda bisa tao nasod'a nala Aon sa. Mete ma teb'e'-teb'e' Eni, Kristus, fo Lamatualain pili mema', na, hela neu fo Ana onda mia hau nggangge' naa leo. ✧

36 Sold'ad'u naa ra o raneneut E boe. Ara fati E anggor ma'ei', ✧

---

✧ **23:30** Hosea 10:8; Rae-fafo' Mata Feu' 6:16 † **23:31** Susura ded'ea Yunani matetu' a oi, "Mete ma atahori tao ta'o ia neu hau huu' fe'e masod'a', na, saa fai neu hau huu mates a. ‡ **23:34** Ded'eat mana nenesura sia tanda rereo' ia rala, nda hambu sia susura ded'ea Yunani mbaraa' ma meulau' ra sa. ✧ **23:34** Sosod'at Koa-kio' ra 22:19 ✧ **23:35** Sosod'at Koa-kio' ra 22:8 ✧ **23:36** Sosod'at Koa-kio' ra 69:22

<sup>37</sup> ma nggasi ra'a'e'ei' rae, "Mete ma ho ia teb'e-teb'e' atahori Yahudi ra manen, na, tao musod'a aom leo!"

<sup>38</sup> Ara sura' sia papa' sa oi,  
"Ia atahori Yahudi ra manen."

Basa ma ara mbaku papa' naa sia Yesus langgan ata', fo rafad'e saa de sira hukun E.

<sup>39</sup> Atahori de'ulaka sa fo mana nenembaku' sia Yesus bob'oan o naneneut nae, "Teb'e ho Kristus, do? Mete ma ta'o naa, na, tao musod'a basa nggita leo!"

<sup>40</sup> Te atahori de'ulaka' esa ka ai e nae, "Weh! Ho ia, nda mumutau Lamatualain sa, do? Ho nenehukun mate ona' E boe.

<sup>41</sup> Ru'a nggita nenehukun nandaa no tatao-nono'i de'ulaka tara, Te Atahori ia nda tao de'ulaka' saa sa boe."

<sup>42</sup> Boe ma ana ola' selu' nae, "Yesus, e! Mete ma Ama' losa nusa' namo ma, na, musuned'a au, e."

<sup>43</sup> Yesus nataa nae, "Au helu-fuli! Fai' ia boe o, ho maso' mo Au isi' sorga rala uu."

*Lamatua' Yesus mate*

*(Mateos 27:45-56; Markus 15:33-41; Yohanis 19:28-30)*

<sup>44-45</sup> Lele' naa, reorendu ena. Te relo a nda naronda sa, de ma'ahatu kib'u-kib'u' bab'ata nala mamana' naa, losa lii' telu bob'on. Sia Ume Hule-O'e Huu' a hambu teme loa-naru monae' nenelonda' bambi Lamatualain Kama Meumare Manaselin. Aiboi' ma, teme loa-naru' monae' a sii neu rua.✧

<sup>46</sup> Mia mamana' naran 'Langga Rui'' naa, Yesus nggasi nahere' nae, "Ama'! Ia na Au fee samana

✧ **23:44-45** Kalua mia Masir 26:31-33

ngga neu Nggo.” Ana ola' basa na'o naa, ma etu hahaen boe.✠

<sup>47</sup> Hambu sold'ad'u Roma esa nambarii' deka Yesus hau nggangan. Lele' ana nita Yesus mamaten, ma ana koa-kio Lamatualain nae, “Waa! Atahori ia teb'e-teb'e' rala ndoos, o!” §

<sup>48</sup> Lele' atahori hetar mana ra'ab'ue sia naa rita Yesus mamaten ma, fale rala nara, ma bali' no rala sususa'.

<sup>49</sup> Te Yesus atahori nara rambarii' lalanik sia' a dod'oo' mete Yesus mamaten. Mama-mama mana tungga E mia Galilea losa Yerusalem o sia naa boe.✠

### *Ara ra'oi Lamatua' Yesus*

*(Mateos 27:57-61; Markus 15:42-47; Yohanis 19:38-42)*

<sup>50-51</sup> Lele' Yesus mate ena ma, hambu atahori esa sangga dala' fo nae na'onda' Yesus ao-sisin mia hau nggangan' fo neu na'oi E no malolole. Atahori naa naran Yusuf, mia kota Arimatea. Yusuf ralan ndoos, ma ana tao d'ala malole' nae'. Ana nea-nea fo Lamatualain natud'u Eni to'u parendan. Eni o esa mia mana endo' ne'etu' ded'ea agama Yahudi, te ana nda na'ahei' tungga ne'etu' fo hukun mate Yesus sa.

<sup>52</sup> Huu ana nae na'onda' Yesus ao-sisin mia hau nggangan' a, de neu nisi' hofernor Pilatus fo no'e nae lolélau aosisi' naa.

<sup>53</sup> Ana hambu isin ma, neu na'onda'. Basa ma ana mboti ao-sisi' naa no teme meulau'. Boe ma ana nendi ao-sisi' naa neu mbeda' sia fatu ndola'

---

✠ **23:46** Sosod'at Koa-kio' ra 31:5 § **23:47** Ded'ea Yunani sia ia, sosoan oi, “Atahori ia nda ma sala' sa.” ✠ **23:49** Lukas 8:2-3

esa, fo atahori fe'e paa basa ena. Mamana rates naa, esa nda fe'e pake sa boe.

<sup>54</sup> Yesus mamaten, nandaa no hari lima. Lele' Yusuf se ra'oi basa ma, bob'o' ena. Mete ma relo a mopo ena, na, atahori Yahudi fai hule-o'en nae losa ena.

<sup>55</sup> Mama-mama mana rema ro Yesus mia Galilea, ara tungga ro Yusuf rae rahine ana tao ao-sisin sia rates bee.

<sup>56</sup> Ara mete malolole rala rates naa, boe ma mama naa ra bali' fo sad'ia b'una' rambe ma mina ma'ameni'. Lele' relo a mopo ma, ara raloe' tao ues, tungga atahori Yahudi ra fai hule-o'e nara atoran na. Ara rahani fai hule-o'e' a seli, dei fo rae reu nggangari rambe neu Yesus ao-sisin.\*

## 24

*Lamatua' Yesus nasod'a b'ali'*

*(Mateos 28:1-10; Markus 16:1-8; Yohanis 20:1-10)*

<sup>1</sup> Nggarei deka manggarelo, ma mama naa ra rendi mina ma'ameni' ma b'una rambe fo reu sia Yesus raten.

<sup>2</sup> Lele' ara losa naa, ma rita fatu monae' fo ara pake 'ena neu rates a, nenelolir neu sia suu' ena.

<sup>3</sup> Boe ma ara rates rala reu, te nda rita Yesus ao-sisin sia naa sa.

<sup>4</sup> Dad'i ara bingun. Aiboi' ma, atahori rua pake b'ua-ba'u makahahad'ok, rema ririi mia bob'oa nara.

<sup>5</sup> Mama naa ra ramatau rita' mamate nara, de b'e'ute losa rae a. Boe ma atahori karua' ra

---

\* **23:56** Kalua mia Masir 20:10, D'ui Selu' D'ala Masod'a' 5:14

ratane rae, ‘Ta'o bee de hei ima sangga atahori masod'a' sia atahori mates ra mamana nara?

<sup>6</sup> Yesus nda sia ia sa ena! Huu Ana nasod'a bali' ena. Mbei ma hei lili' hendi saa fo Ana ola' lele' Ana fe'e mia Galilea, do?

<sup>7</sup> Huu Ana nafad'e mema' nae, dei fo ara seo hendi Atahori Matetu' a neu atahori de'ulaka' ra liman. Basa ma ara mbaku risa E sia hau nggange' a ata. Te fai katelun ma, Ana nasod'a bali'.”<sup>☆</sup>

<sup>8</sup> Ara rena rala ta'o naa, dei de fe'e rasaned'a Yesus o'olan malahulun.

<sup>9</sup> Boe ma ara b'ali' lai-lai, fo rafad'e basa-b'asa' e neu Yesus ded'enu kasanahulu esa nara, ma atahori laen mana tungga E.

<sup>10</sup> (Mama-mama mana reu sia rates a, naeni Yakobis maman Maria, no Maria mia kambo Magdala, ma Yohana no mama laen hira fai. Sira mana reu dui basa ia neu Yesus ana ded'enu nara.)

<sup>11</sup> Te lele' ded'enu' ra rena dud'uit naa, ara du'a rae mama naa ra leleko'.

<sup>12</sup> Te Petrus fela de nela-nela' rates neu. Losa naa ma, ana mete rates rala neu, te nita' a teme' fo ara mboti neu mamates a. Boe ma ana bali' de dud'u'a nae, “Ia ta'o bee, e?”<sup>\*</sup>

*Ded'enu' rua randaa ro Lamatua' Yesus sia dala' mana nisi' Emaus neu (Markus 16:12-13)*

---

<sup>☆</sup> **24:7** Mateos 16:21; 17:22-23; 20:18-19; Markus 8:31; 9:31; 10:33-34; Lukas 9:22; 18:31-33      <sup>\*</sup> **24:12** Hambu susura ded'ea Yunani ruma nda sura' lalane ka sanahulu rua' ia sa.

13 Fai' naa o, Yesus ana ded'enu na rua reu sia kambo' esa, naran Emaus. D'od'oon mbei ma kilo sanahulu esa mia kota Yerusalem.†

14 Ara lao-lao' ma ola-ola' Yesus mamaten na.

15 Aiboi' ma, Yesus nambarii' d'eka-d'eka no ru'a se, ma lao' na'ab'ue no se.

16 Te ara nda rahine rae naa Yesus sa, huu Lamatua' tao fo ara nda rahine sa.

17 Boe ma Yesus natane se nae, “Hei ru'a nggi, ola-ola' saa, e?” Ara rena ma, ru'a se rambarii'. Mata nara ona' manasusa' seli.

18 Basa ma, Kleopas natane E nae, “Ama' ia, ona' atahori feu' fo nda nahine saa mana fe'e dad'i sia Yerusalem, sa do?”

19 Boe ma Yesus natane nae, “Saa sia naa?”

Ara rataa rae, “Te so'al Yesus, mana mia Nasaret a! Eni teb'e-teb'e' Lamatualain mana ola-olan. Ma Lamatua' fee koasa neu E fo tao manadad'i' mata'-mata' ra. Eni nanori nahine atahori. Basa atahori ra hii E, ma Lamatua' o hii E boe.

20 Tao-tao te, hita malangga agama Yahudi nara malangga nara ro lasi-lasi ad'at ra to'u rala E. Basa ma ara fee E nisi' hofernor fo hukun risa E. Boe ma ara mbaku risa E mia hau nggange' ata.

21 Fefeun basa hai mimihena mae, Eni Kristus, mana nema mbo'i hai atahori mara mia mana parenda Roma mana tuni-ndeni hai. Te hari lima fai' naa, ara tao risa E ena.

22 Ale' ia hai boe bingung. Huu fa' ra hai mama mara rema rafad'e rae, fefetu anan sira reu mia rates.

---

† 24:13 Susura ded'ea Yunani sura' oi, *stadia* nee nulu (60) mia Yerusalem”. *Stadia* nee nulu' naa ra, ona kilo sanahulu esa koma esa.



<sup>23</sup> Te ara dui rae, Yesus ao-sisin mopo hendi ena. Boe ma rita Lamatualain aten mia sorga, nafad'e se nae, Yesus nasod'a bali' ena.

<sup>24</sup> Rena ta'o naa, ma hai nonoo mara hira rela' rates reu. Ara o rita ona' hai mama mara nefad'e nara boe. Ara o nda rita Yesus ao-sisin sa boe."

<sup>25</sup> Ru'a se dui basa ma, Yesus ola' no se nae, Hei nggonggoa mara seli! Ta'o bee de hei nda nau mimihere saa fo Lamatua' mana ola-ola nara rafad'e mema' eni' a fai d'alahulun!

<sup>26</sup> Ara sura' ena rae, Kristus naa, musi hambu doid'oso' mata' naa, dei fo Ana simbo had'a-hormat ma koasa manaseli'."

<sup>27</sup> Boe ma Yesus nanori se, basa' e fo Lamatua' mana ola-ola nara sura' mema' so'al Kristus. Mulai mia Ba'i Musa susuran, losa mana ola-ola' laen ra 'ena nara.

<sup>28</sup> Lele' ara rae losa Emaus, ma Yesus tao ona' nae lao' nakandoo.

<sup>29</sup> Te ru'a se ro'e rae, "Ama'! tuli fo leo mo hai tetemba' ia, te relo a nae' a mopo ena." Boe ma Yesus ume rala neu no se.

<sup>30</sup> Lele' ara endo' rae raa, ma Yesus ha'i nala roti b'ue' sa, boe ma Ana hule-o'e no'e makasi mbali Lamatualain, ma Ana bib'ib'i roti a. Lele' Ana loo roti fee ru'a se,

<sup>31</sup> dei de ru'a se fe'e rahine rae, naa, Yesus, te aib'oi' ma, mopo E mia mata nara!

<sup>32</sup> Boe ma ru'a se bab'ales rae, "Waa! Lele' rena Ana ola' tao manggarelo mana ola-ola' ra susuran fa' ra, hita tamed'a ona' rala tara ramaho'o."

<sup>33</sup> Oras naa boe, ru'a se fela de lao bali' Yerusalem reu. Ara randaa ro Yesus ana ded'enun atahori ka sanahulu esa' ra, ma atahori laen mana ra'ab'ue' sia naa.

<sup>34</sup> Boe ma ana ded'enu' naa ra rafad'e ru'a se rae, "Mema' teb'e! Lamatua' Yesus nasod'a bali' ena! Fa'ra natud'u Aon neu a'a Petrus."‡

<sup>35</sup> Basa ma, atahori ka rua' ra dui basa mana dad'i' mia dala', losa ru'a se rahine Yesus lele' Ana bib'ib'i roti.

*Lamatua' Yesus natud'u mata-aon neu ana ded'enu nara*

*(Mateos 28:16-20; Markus 16:14-18; Yohanis 20:19-23; Ded'enu' ra Dud'uin 1:6-8)*

<sup>36</sup> Lele' ara fe'e ola-ola' ta'o naa aiboi' ma, Yesus nambarii' sia talad'a nara. Ana natea se nae, "Sod'a-mole!"

<sup>37</sup> Te, ara nggenger ma ramatau, huu rae ne'o nitu.

<sup>38</sup> Te Yesus ola' nae, "Ta'o bee de hei mimitau ta'o ia? Hei nda mimihere mae, ia Au, usod'a bali' ena sa, do?"

<sup>39</sup> Mete sob'a lima ma ei ngga ra. Ia Au. Loo lima mara fo nggama neu' ena! Naa fo mimihere mae, ia Au, nda nitu sa. Huu nitur nda ma ao' sa, te basa hei bisa mita Au ao ngga, to?!"

<sup>40</sup> Fe'e ola' na'o naa ma, Ana natud'u neu se bisu foa' mana sia lima-ei nara.

<sup>41</sup> Ara ramaho'o seli, huu Yesus nasod'a bali' ena. Aka' ara ona' mana bingun, huu nda rahine rae ta'o bee de dad'i ta'o naa sa. Boe ma Yesus natane se nae, "Hei mia saa sia ia?"

<sup>42</sup> Boe ma ara loo fee Ne u'u manapangga' e'etu' sa.

<sup>43</sup> Yesus simbo nala u'u a, de naa mia mata nara.

---

‡ **24:34** Sia ia, susura ded'ea Yunani oi, 'Simon'. Simon naa, naeni Petrus nara laen na.

44 Boe ma Ana ola' nae, "Ta'o bee? hei fe'e misined'a lele' au u'ub'ue o nggi do? Au ufad'e fai' naa ae, basa saa fo Lamatua mana ola-ola nara, sura' so'al Au naa, musi dad'i. Naeni, mia ba'i Musa, mia mana ola-ola' laen ra, ma mia buku sosod'a kokoa-kikio' ra."

45 Basa ma, Ana soi dud'u'a nara fo rahine teb'e-teb'e' Lamatua' Susura Meumaren sosoandandaan.

46 Ana ola' selu' fai' nae, "Lamatualain mana ola-ola nara sura' ena rae, Kristus, fo Lamatualain haitua nema' naa, musi hambu doid'oso' mata'-mata', dei fo Ana mate. Te fini esan, ma Ana nasod'a bali'. Ara sura' basa ena na!

47 De ia na Au fee nggi koasa fo mendi Hara-lii malole' neu basa atahori, mulai mia Yerusalem ia, Mifad'e se mae, atahori mana nataa salan ma bali' nisi' Lamatualain, dei fo Lamatualain ose hendi neu basa sala nara.

48 Hei musi dad'i sakasii fo dui-b'engga, Au hambu doid'oso', de mate, basa ma usod'a bali'

49 Dei fo Au haitua Dula-d'ale Meumare ngga nema, fo Ama ngga helu-fuli mema' ena. Te hei musi mihani sia kota Yerusalem ia, losa ama simbo mala koasa mia sorga."☆

*Lamatua' Yesus neneso'u' sorga neu*

*(Markus 16:19-20; Ded'enu' ra Dud'uin 1:9-11)*

50 Fai' sa, Yesus no se kota a dea' reu. Lele' ara rae losa kambo Betania, Ana b'oti' liman de ola' fee se papala-bab'anggi'.☆

51 Lele' Ana fe'e ola' fee papala-bab'anggi', ma Ana neneso'u' sorga neu.

☆ 24:49 Yoel 2:28-29; Yohanis 14:16-17; Ded'enu' ra Dud'uin 1:4

☆ 24:50 Ded'enu' ra Dud'uin 1:9-11

<sup>52</sup> Basa se rita ta'o naa, ma ara sende' lulu-  
langga nara fo be'utee neu E. Basa ma ara bali'  
Yerusalem reu ro rala nemeho'ot seli.

<sup>53</sup> Tunggu fai ara ra'ab'ue sia Ume Hule-o'e  
Huu' a fo koa-kio Lamatualain.

Ama Teofilus! Dud'ui ngga losa' a ia.

Sod'a-mole',  
Lukas

**Rote Dela Alkitab  
Genesis and the New Testament in the Rote Dela  
language of Indonesia  
Kejadian dan Perjanjian Baru dalam bahasa Rote  
Dela**

copyright © 2016 Unit Bahasa dan Budaya

Language: Rote Dela (Dela-Oenale)

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2022-03-11

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

44676ec8-f633-5279-b5de-c9bbae3a8cef